

۱۷۳

هفته

سال چهارم - شماره ۱۷۳

پنجشنبه ۱۹ آبان ۱۳۹۰ - ۱۰ نوامبر ۲۰۱۱

بها: ۲/۵۰ دلار / در مونتال رایگان

www.Hafteh.ca

پنج پیانیست و شبی به یادماندنی در مونتال: شب پیانوی ایرانی



جامعه

روانشناسی و مدیریت:
برساختن روح استاندارد
اوا ایلوز / محسن حاقضیان

داستان

«عشقها و آدمها»
محمدحسن مامطیری

ادبیات

دکتر محمد استعلامی با مولانا و
حافظ در ونکوور
خسرو شمیرانی

ورزش

بخشش لازم نیست اعدامش کنید!
بابک سرانی آذر

کتاب

زرتشت، پیام‌آور نور و نوازش
ح.الف. طبری

سرمایه‌گذاری دیگری که از نظر شما دور مانده است!



سهام ممتاز (Preferred shares) به عنوان یک راه درآمد، غالباً از نظر سرمایه‌گذاران پنهان می‌ماند زیرا آنها، درباره‌ی این نوع سهام اطلاعات کافی در دست ندارند. سهام ممتاز می‌تواند برای سرمایه‌گذاران محافظه‌کار و همچنین گروه طالب رشد، مناسب باشد و جذابیت‌های زیر را دربرداشته‌باشد.

✓ بهره با امتیازات مالیاتی

✓ در دسترس بودن اصل سرمایه

✓ امنیت اصل سرمایه

Naghmeh Sabet, BSc, FCSI

Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor

514-287-3690

naghmeh_sabet@scotiamcleod.com

Scotia Tower

1002 Sherbrooke Street West, Suite 600

Montreal, Quebec H3A 3L6

MacDougall Sabet Team
Personal Attention, Professional Results

 **ScotiaMcLeod®**



(فریدون مشیری)

با نگاهی که در آن شوق بر آرد فریاد
با سلامی که در آن نور ببارد لبخند
دست یکدیگر را بفشاریم به هم
جام دل هامان را مالمال از یاری، غمخواری
بسپاریم به هم

Non-Profit Charity Organization
Organisme Sans But Lucratif



بنیاد نیکو جشن سالانه خود را با نام
درخت آرزوها، همراه با شام گرم
موسیقی زنده و برنامه‌های متنوع دیگر
برگزار خواهد کرد.

زمان: شنبه ۱۹ نوامبر ۲۰۱۱ از ساعت ۱۸:۳۰ تا ۲۳:۰۰
Centre Le Manoir
5319 Av. Notre-Dame-de-Grace Montreal QC H4A 1L2 مکان:

بهای بلیت: ۳۰ دلار (دانشجویان با ارائه کارت دانشجویی ۲۵ دلار - اطفال زیر ۵ سال رایگان)

محل‌های تهیه بلیت: میک، تپش دیجیتال، اخوان وست آیلند، فروشگاه سن لوران، زاگرس

تلفن تماس: (۵۱۴)۶۲۴۴۵۷۹ یا (۵۱۴)۸۰۴۴۵۷۹

امنیت عزیزان شما در ایران در دست شماست

با **گدار** سانسور اینترنت
در ایران را بی اثر کنید



www.godarnet.com

514-447-9597

1-888-568-1247

با استفاده از گدار، آی پی کانادا را به دست آورده و از مزایای آن برخوردار شوید

■ اینترنت آزاد
آزادی اینترنت را همان طور که در آمریکا و اروپا هست تجربه کنید

■ تلفن رایگان به آمریکا و کانادا
با استفاده از سرویس هایی مانند گوگل کال، به کانادا و آمریکا رایگان تلفن بزنید

■ حساب شخصی پی پال (PAY PAL)
حساب پی پال شخصی خود را گشوده و به راحتی در اینترنت خرید کنید

- صفحه ۶ شعری از فروغ به سوختگان عشق، به جای سخن هفته / فروغ فرخزاد
- صفحه ۹ اخبار کبک و کانادا
- صفحه ۱۳ اخبار جامعه افغان و ایرانی
- صفحه ۱۸ قهقهه کبک دری: سوختن شهر غزنه به دست علاالدین جهانسوز / حسیب فضل
- صفحه ۲۰ گفت‌وگو با مکی عارف: سفری کوتاه به افغانستان؛ پرخاطره و آموزنده / خ شمیرانی
- صفحه ۲۲ روانشناسی و مدیریت؛ برساختن روح استاندارد / محسن حافظیان
- صفحه ۲۵ پرونده / پنج پیاپیست و شبی به یادماندنی در مونترال: شب پیاپی ایرانی / هفته
- صفحه ۲۸ چرا این آقایان فکر می‌کنند خود جز خواص هستند و دیگران عوام/ تورج عاطف
- صفحه ۳۱ ادبی، داستان: «عشق‌ها و آدم‌ها» از ابوالمعاطی ابوالنجاح / ترجمه: محمدحسن مامطیری
- صفحه ۳۲ چهره‌ها: مشهور در جهان و ناشناس در زادگاه خود: میرجلال پاشایف / سحر وحدتی
- صفحه ۳۴ پیلاتیس، ورزشی است بدون پرش و طی مسافت / پانته‌آ پزشکان
- صفحه ۳۶ سینما: مبارزه با یک روبات در رینگ بوکس، نگاهی به فیلم جدید Real Steel / توسا اخوان
- صفحه ۳۸ ورزش: بخشش لازم نیست اعدامش کنید / بابک سرانی‌آذر
- صفحه ۴۰ تقدیه سالم: رابطه کم‌خوابی و سرطان روده بزرگ/ دکتر پرویز قدیریان
- صفحه ۴۱ بهداشت دهان و دندان: رابطه بیماری لثه و بیماریهای دیگر(۲)/ افروز سالاردینی
- صفحه ۴۶ کتاب: زرتشت، پیام‌آور نور و نوازش؛ نگاهی به رمان «داستان زرتشت» از مهدی مرعشی / ح. الف. طبری



Financière

Money Wise
Financial

مطابق با قوانین و استانداردهای بانکی بین‌المللی

ارسال ارز به ایران
و سایر نقاط جهان

صدور Money Order

514-485-6000

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشک

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN



David Berger

Avocat - Attorney

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین‌المللی

وکیل عضو کانون وکلای کبک

متخصص در فرجام‌خواهی در پرونده‌های ردشده‌ی مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت

ریسک‌ها و دشواری‌های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید

برای صحبت به زبان فارسی مستقیماً با همکار ما، خانم آریستا معتمدی تماس بگیرید: 514-621-7796

مهاجرت از طریق

نیروی متخصص

خوشاوندی

سرمايه گذاري

Tel: 514-961-8746

1635, rue Sherbrooke Street West, Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2

Fax: 514-935-2663 Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

سخن هفته

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مرد خام

هفته

سال چهارم - شماره ۱۷۳

پنجشنبه ۱۹ آبان ۱۳۹۰ - ۱۰ نوامبر ۲۰۱۱

بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان

به جای سخن هفته

شعری از فروغ فرخزاد به همه سوختگان عشق

■ فروغ فرخزاد

بر روی ما نگاه خدا خنده می‌زند،
هر چند ره به ساحل لطفش نبرده‌ایم.
زیرا چو زاهدان سیه‌کار خرقه‌پوش،
پنهان ز دیدگان خدا می‌نخورده‌ایم

پیشانی از ز داغ گناهی سیه شود،
بهتر ز داغ مهر نماز از سر ریا.
نام خدا نبردن از آن به که زیر لب،
بهر فریب خلق بگویی خدا خدا.

ما را چه غم که شیخ، شبی در میان جمع،
بر رویمان بیست به شادی در بهشت.

او می‌گشاید... او که به لطف و صفای خویش،
گویی که خاک طینت ما را ز غم سرشت.
توفان طعنه، خنده‌ی ما را ز لب نشست،
کوهیم و در میانه‌ی دریا نشستیم.

چون سینه جای گوهر یکتای راستیست،
زین رو به موج حادثه تنها نشستیم.

ماییم... ما که طعنه زاهد شنیده‌ایم،
ماییم... ما که جامه تقوی دریده‌ایم؛
زیرا درون جامه به جز پیکر فریب،
زین هادیان راه حقیقت، ندیده‌ایم!
آن آتشی که در دل ما شعله می‌کشید،
گر در میان دامن شیخ اوفتاده بود؛
دیگر به ما که سوخته‌ایم از شرار عشق،
نام گناهکاره رسوا! نداده بود.

بگذار تا به طعنه بگویند مردمان،
در گوش هم حکایت عشق مدام ما.
«هرگز نمیرد آنکه دلش زنده شد به عشق
ثبت است در جریده عالم دوام ما»

ناشر: مجله‌ی هفته

ویراستار: مهدی مرعشی

مدیر هنری: بهروز زمانی

سرمدبیر: خسرو شمیرانی

تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صبای مقدم

طراحی و صفحه آرایی: BehGraphics.com

کاریکاتوریست: سیروس یحیی‌آبادی

عکاس: مرجان راهنورد

◀ اخبار مونترال: مسعود بطحایی

◀ صفحه ایران: مسعود باستانی

◀ صفحه سینما: آتوسا اخوان

◀ صفحه ورزش: بابک سرانی‌آذر و شروین برزگر

◀ صفحه دانش و فناوری: حمید شایگان‌نیا

◀ صفحه جامعه: میترا روشن

خسرو نوشادروان، سحر وحدتی و فریده خوش عاطفه

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی

و شروین برزگر

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: امیر آرش، افروز

سالار دینی، حسیب فضل و دکتر پرویز قدیریان، مهدیه

مصطفایی، تورج عاطف

● هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (بر مبنای واژه‌شمار ورود)

نگاه دارید.

هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطلب‌های رسیده آزاد است.

● نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

● استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به

کسب اجازه دارد.

● دربار‌های مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ‌گونه

مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما
کمک‌های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust

Transit #: 0515

Account #: 5209119

3418 Stanley, unite# R1

Montreal QC H3A 1R8 Canada

(514)787-8848

info@hafteh.ca

editor@hafteh.ca

ad@hafteh.ca

ISSN 1918-4379 HafteH

اخبار کانادا و کبک



رتبه هفتم ایران از نظر تعداد مهاجر کانادا، در سال ۲۰۱۰



وزارت مهاجرت و شهروندی با انتشار گزارش سال ۲۰۱۰ خود، اسامی ۱۰ کشور اولی را که بیشترین تعداد مهاجر را به این کشور ارسال داشته‌اند، اعلام کرد. در جدول امسال، ایران با یک پله رشد نسبت به سال گذشته، با ۶،۸۱۵ نفر، در جایگاه هفتم قرار گرفته است. ایرانیان ۲/۴ درصد از کل مهاجران سال ۲۰۱۰ را به خود اختصاص داده‌اند که این رقم در سال ۲۰۰۹ دو درصد بود. از جمله نکات جالب در جدول امسال اینکه، برخلاف همه سال‌های گذشته، چین از جایگاه اول، به سوم سقوط کرده و کشورهای فیلیپین و هند، رتبه‌های اول و دوم را از آن خود کردند. دومین اتفاق غیر منتظره هم حذف کشور پاکستان، از بین ۱۰ کشور اول است که همواره بعد از هند، سومین یا چهارمین رتبه را داشت.

و بالاخره سومین شگفتی، مربوط به کشور امارات است که با وجود داشتن جمعیت ۸/۳ میلیونی که تنها ۱۶ درصد آن را شهروندان اماراتی تشکیل می‌دهند، توانسته است تقریباً به اندازه ایران، مهاجر به کانادا بفرستد و رتبه هفتم را از آن خود کند! ده کشور اول به تنهایی، نیمی از کل مهاجران را تشکیل می‌دهند و مابقی نیز بین بیش از ۱۰۰ کشور دیگر تقسیم شده است.

از سوی دیگر، در حالی سالانه حدود ۱۰۰۰۰ نفر از آمریکا به کانادا مهاجرت می‌کنند که طبق آمار موجود، ۲۴۰۰۰ نفر نیز هم‌زمان از این کشور به آمریکا مهاجرت می‌کنند.

کانادا در سال ۲۰۱۰، جمعاً ۲۸۰۶۸۱ نفر مهاجر و پناهنده را برای اقامت دائم پذیرفته است.

همچنین ۲۷۸۴۳۳ نفر با ویزای موقت به این کشور وارد شده‌اند که ۱۸۲،۲۷۶ نفر را کارگران و ۹۶۱۵۷ نفر را نیز دانشجویان تشکیل می‌دهند. / ایرانتو

کانادایی‌ها، ۱۱ درصد بیش از آمریکایی‌ها برای کالاهای مشابه می‌پردازند
رئیس بانک مرکزی کانادا اعلام کرد، مردم این کشور برای خرید اقلام مشابه،

۱۱ درصد بیش از آمریکایی‌ها پرداخت می‌کنند. وی که در مقابل کمیته ویژه سنا سخن می‌گفت، تأکید کرد، بررسی انجام شده در ماه سپتامبر، بیانگر وجود فاصله عمیق بین قیمت‌ها در دو سوی مرز است، درحالی‌که فاصله یادشده در ماه آوریل گذشته، ۱۸ درصد بود.

آقای «مارک کارنی» عوامل مختلفی را به جز تفاوت ارزش دلار دو کشور در این زمینه دخیل دانست. از جمله، مالیات بالا و همچنین دستمزد کارکنان



ماه سپتامبر و به دنبال وصول شکایت‌های مردمی به مجلس سنا، در خصوص گران بودن کالاها در کانادا، از خودرو گرفته تا کتاب و مجله، کمیته ویژه، خواستار ارائه گزارش از سوی وزارت اقتصاد شد.

حتی در جلسه قبلی، به اعضای کمیسیون گفته شد که فاصله قیمت‌ها بین کانادا و آمریکا، بدون توجه به ارزش دلار دو کشور، همواره وجود خواهد داشت.

تا دو ماه پیش، ارزش دلار کانادا، نزدیک به ۱۰ سنت بیشتر از دلار آمریکا بود اما هم‌اکنون به حدود ۹۸ سنت، تقلیل یافته است. در این دو حالت، کالاهای یکسان، در کانادا گران‌تر از آمریکا عرضه شده و می‌شود. / ایرانتو

و کارگران که در کانادا ۲۰ درصد بیش از آمریکا برای فروشندگان تمام می‌شود. کم بودن جمعیت و طولانی بودن مسافت برای حمل و نقل کالا نیز، از دیگر فاکتورهای تفاوت قیمت مطرح شده است.

با اینکه فروشگاه‌های مرزی در آمریکا، کالاهای مختلف را به قیمت پایین‌تری به مشتریان عصبانی کانادایی ارائه می‌کنند، اما فروشگاه‌های کانادا، تلاشی برای رقابت با آنها به عمل نمی‌آورند،

Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

Canadian Legal Services

دفتر وکالت و مشاوره حقوقی سام بیات

Tel: +1 5148458146 Fax: +1 5148455091
www.ilsgroup.com Email: cls@ilsgroup.com
1470 Peel Street, Suite B-915, Montreal, Quebec, H3A 1T1

وکیل پایه یک دادگستری کانادا با بیش از هفده سال سابقه در زمینه مهاجرت (با تخصص در مهاجرت سرمایه گذاران، مدیران و صاحبان مشاغل آزاد) و اخذ تابعیت، در شعبه‌های امارات، ایران، کانادا، انگلستان و کویت آماده ی ارائه ی خدمات به ایرانیان عزیز است.

استان نیوبرانزویک، پذیرش مهاجر از چین را متوقف می‌کند

استان کوچک نیوبرانزویک در شرق کانادا اعلام کرد، درخواست‌های مهاجرت از چین در قالب برنامه پذیرش مهاجر استانی را رد می‌کند.



به گزارش کانادین پرس، این تصمیم روز چهارشنبه گذشته و به دنبال ارائه گزارش خانم «کیم مک فرسون»، ذی‌حساب کل استان و ابراز نگرانی او درباره برنامه استانی طی ماه فوریه گذشته اتخاذ شده است.

مک فرسون گفته بود، بین سال‌های ۱۹۹۹ تا ۲۰۰۹ حدود ۵۵۰۰ مهاجر وارد آن استان شده‌اند، اما مشخص نیست، این افراد سرانجام کجای کانادا را به عنوان محل زندگی خود انتخاب کرده‌اند.

دولت محلی بر همین اساس، تمامی درخواست‌های رسیده از دفتر هنگ کنگ و پکن را بازگشت داده است. ذی‌حساب کل، همچنین اضافه کرده است، هیچ آماری در خصوص میزان ایجاد مشاغل تمام‌وقت توسط تازه واردان و یا شیوه سرمایه‌گذاری ۱۲۵۰۰۰ دلاری آنها در مشاغل محلی در دست نیست. بنابراین بدون داشتن چنین اطلاعاتی، نمی‌توان درباره نحوه اجرای

برنامه پذیرش مهاجر استانی، اظهار نظر کرد.

خانم مک فرسون در عین حال افزود، با توجه به اینکه قانون حقوق و آزادی‌های فردی، به دولت محلی اجازه نمی‌دهد که تازه واردان را برای اقامت در استان، تحت فشار قرار دهد، اما دست‌کم، می‌توان تحقیق کرد که مقصد آنها کجا بوده است.

این گزارش حاکی است، دولت نیوبرانزویک، از سایر متقاضیانی که ممکن است در خواست آنها تحت تأثیر این تصمیم قرار گرفته باشد، خواست بار دیگر فرم‌های مربوط را پر کرده و ارسال دارند.

افزافه می‌شود، استان‌های کوچک یا بسیار سردسیر، معمولاً به دلیل عدم تأمین نیازهای شغلی و زندگی روزمره تازه واردان، توانایی حفظ آنها را برای مدت طولانی ندارند. / ایرانتو

میزان پذیرش مهاجر در سال ۲۰۱۲؛ اعطای اقامت دائم به دانشجویان دکترا



جیسون کنی، وزیر مهاجرت و شهروندی اعلام کرد، میزان پذیرش مهاجر طی سال آینده ثابت می‌ماند، اما تغییراتی در

سهمیه برخی از گروه‌ها اعمال می‌شود. به گزارش کانادین پرس، او که در جریان ارائه گزارش سالانه ۲۰۱۱ به پارلمان، سخن می‌گفت، تأکید کرد، سال ۲۰۱۲، تعداد افراد گروه متخصصان (کارگران ماهر)، پناهندگان، والدین، پذیرندگان و مادر بزرگ‌ها افزایش می‌یابد.

اما در مقابل، از تعداد سهمیه همسران و فرزندان و همچنین مددکاران و پرستاران کودک کاسته می‌شود. کنی تأکید کرد، کاهش اعمال‌شده در این گروه نه به خاطر عدم نیاز کانادا بلکه به دلیل پذیرش تعداد زیاد آنها طی دوره‌های گذشته بوده است.

با وجود فشارهای حزب مخالف نئودموکرات در زمینه لزوم افزایش تعداد مهاجران برای مقابله با کمبود نیروی کار طی پنج سال آینده، وزیر مهاجرت، تعداد کل پذیرش سال ۲۰۱۲ را بین ۲۴۰ تا ۲۶۵ هزار نفر اعلام کرد.

این رقم مشابه، تعداد پذیرش سال جاری بوده و دولت محافظه‌کار سعی می‌کند، متوسط عدد ۲۵۴۰۰۰ نفر در سال را طی چند سال اخیر، حفظ کند. همچنین میزان اعطای اقامت دائم به افراد واجد شرایط در گروه موسوم به Canadian experience یا تجربه کانادایی که مربوط به کارگران موقت و دانشجویان می‌شود، با ۵۰۰ نفر افزایش به نسبت امسال، به رقم ۷۰۰۰ نفر خواهد رسید.

گروه تجربه کانادایی، از سال ۲۰۰۸ ایجاد شده و طی آن دولت تصمیم گرفت، امکان اقامت آن دسته از کارگران یا دانشجویانی را فراهم کند که با ویزای موقت در این کشور حضور داشته و با

شرایط زندگی و محیط کار آن آشنایی پیدا کرده‌اند.

جیسون کنی، در این جلسه، از ایجاد گروه جدیدی خبر داد که طی آن، سالانه ۱۰۰۰ دانشجوی PHD که دست‌کم دو سال از تحصیل خود در کانادا را سپری کرده باشند، به اقامت دائم درمی‌آیند.

وزیر مهاجرت، دلیل عدم افزایش تعداد مهاجران را، ناتوانی دولت در تأمین نیازهای آنها در زمینه یافتن کار و آمیخته شدن در جامعه و فرهنگ کانادایی دانست.

او در عین حال تأکید کرد، امکان پذیرش سریع مهاجر که تاکنون در ۸ رشته انجام می‌شد، با افزودن ۶ رشته دیگر، به ۱۴ مورد خواهد رسید.

پیش‌بینی می‌شود، طی هفته آینده، اطلاعات بیشتری درباره برنامه سال آینده، به‌ویژه در خصوص چگونگی و آمار پذیرش استانی و همچنین تغییرات مربوط به نحوه پذیرش مدارک دانشگاهی مهاجران منتشر گردد. / ایرانتو

سرطان، اصلی‌ترین عامل مرگ و میر کانادایی‌ها اعلام شد

یک گزارش جدید حاکی از آن است که سرطان و بیماری‌های قلبی، باعث مرگ بیش از نیمی از ۲۳۸۶۱۷ کانادایی در سال ۲۰۰۸ بوده است.

اداره آمار همچنین اعلام کرد برای اولین بار در همه استان‌های کشور، سرطان، عامل اصلی مرگ انسان‌ها شده است. بر اساس همین گزارش، بیماری‌های قلبی،



مینواسلامی

مشاور املاک در مونتreal بزرگ - مسکونی و تجاری

تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
گام به گام با شما تا پایان قرارداد
ارزیابی رایگان



Minoo Eslami

Real estate broker

Minoo.eslami@century21.ca

Cell: 514-967-5743



Maison de Voyages House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

پرواز به ایران و

سایر نقاط با بهترین نرخ‌ها

مناسبتین بسته‌های مسافرتی last minute

(514) 842-8000 Ext. 296



Titulaire d'un permis du Québec

farnaz@hot.ca

www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

نوشت: خاوری که به گفته منابع ما دارای تابعیت کانادایی از سال ۲۰۰۵ است ایران را در ماه سپتامبر ترک کرد. مقامات امنیتی کانادا اعلام کرده‌اند که دست آورده باشد.



این کشور پیمان و قراردادی در مورد استرداد مجرمان با ایران نبسته است، اما شهروندی خاوری می‌تواند بر اساس قوانین مهاجرت لغو شود. این روزنامه در ادامه نوشت: لغو شهروندی خاوری، زمانی صورت می‌گیرد

در عین حال، نوع مرگ و میر، متناسب با سن و سال افراد متفاوت است: ناهنجاریهای مادرزادی، عامل اصلی مرگ نوزادان زیر یک سال، تصادف برای افراد یک تا ۳۴ سال و سرطان برای افراد ۳۵ تا ۸۴ سال و بیماریهای قلبی، باعث مرگ افراد بالای ۸۵ سال اعلام شده است.

جوانان بین ۱۵ تا ۲۴ سال نیز، بیشتر بر اثر تصادف، خودکشی و قتل فوت کرده‌اند. / ایرانتو

احتمال لغو تابعیت کانادایی خاوری

موضوع خاوری برای اولین بار در پارلمان کانادا مورد بحث قرار گرفت. سناتور دنیل لنگ گفت: در مورد خاوری باید به این موضوع توجه کرد که او چگونه توانسته است به کانادا به عنوان پناهمگاهی ایمن بیاید؟ به گزارش «انتخاب»، گلوب اند میل



در رتبه دوم از نظر تعداد فوت‌شدگان در همه استان‌ها، به جز نوناووت بوده که در آن منطقه، خودکشی این جایگاه را به خود اختصاص داده بود.

بدین ترتیب، در سال ۲۰۰۸، سرطان و بیماریهای قلبی، به ترتیب عامل ۳۰ و ۲۱ درصد مرگ و میر بوده است.

هفت عامل دیگر، عبارتند از: بیماریهای تنفسی، تصادفات، دیابت، آلزایمر، آنفولانزا و سینه‌پهلو و بالاخره بیماریهای کلیوی.

اداره آمار کانادا تأکید کرده است، این ۱۰ بیماری، به تنهایی ۷۷ درصد مرگ‌ها را طی سال ۲۰۰۸ باعث شده‌اند، درحالی‌که در سال ۲۰۰۰ این رقم ۸۰ درصد بود.

ICP Immigration Inc.

www.icpimmigration.com



معصومه علیمحمدی (بهیانی)

به همراه گروه مجرب خود ارائه‌کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت کانادا در زمینه کلیه برنامه‌های مهاجرتی فدرالی و ایالتی از طریق: سرمایه‌گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی، ... و همچنین تأیید رسمی مدارک و تهیه سوگندنامه می‌باشد.



رضایت شما پشتوانه نام و اعتبار ماست.

Cell: (514) 778-9011
Tel: (514) 289-9011
Fax: (514) 289-9022

info@icpimmigration.com

1117 Ste. Catherine West Suite 511
Montreal, QC, Canada, H3B 1H9

Toll free from Iran
(021) 971-1878 ext. 4000 or
(021) 971-1873 ext. 4000

محضردار کبک و دانش‌آموخته حقوق از ایران مشاور حقوقی و همراه هم‌میهنان

خدمات ما برای شما

تأیید امضا	توافق‌نامه رسمی جدایی	وصیت‌نامه
رونوشت برابر اصل	امور مهاجرت	وکالت‌نامه
حقوق خانواده	امور املاک، خرید و فروش، اجاره‌نامه	امور ارث
و دیگر خدمات حقوقی	ثبت و امور شرکت‌ها	ازدواج رسمی

مونا صالحی

سردفتر اسناد رسمی
Notaire-Notary



www.MonaSalehiNotaire.com
3859 Décarie, Montréal, QC, H4A 3J6



منیم یوردومون سسی، نه گوزل سسدی

برای اولین بار در مونترال
آوازا و ماهنی های شاد و ماندگار آذربایجان
ترانه های فولکلوریک << عاشیقار >>
قطعاتی از اپرای معروف << کور اوغلی >> و اپرای اروپایی

حسن انعامی
استاد آواز و خواننده مشهور اپرای
کلاسیک آذربایجان
یکشنبه، 11 دسامبر 2011
19:00 - 22:00



نرمینه افندی اوا

(بهترین پیانیست آذربایجان - 1996)



صمد پورموسوی

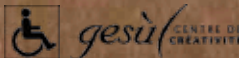


آراز نایب پاشائی



بلیت: 30 دلار
رزرو: (514) 861-4036
www.legesu.com

اطلاعات و تهیه بلیط:
(514) 768-5969
(514) 967-1470



آدرس: 1200, rue de Bleury, Montréal, H3B 3J3

مترو: Place-des-Arts تلفن: (514) 861-4378

برگزار کننده: گروه فرهنگی ساوالان

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال

■ خبرهای مربوط به فعالیت‌های فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و علمی خود را در هفته منتشر کنید montreal@hafteh.ca

آزمایش بزاق دهان با دانشجویان کنکوردیا

هفته گذشته، گروهی از دانشجویان ایرانی کنکوردیا در برنامه‌ای برای یاری به تایماز شرکت کردند. تایماز، نوجوان ایرانی ساکن تورنتو است که نزدیک به چهار سال پیش به سرطان خون مبتلا شد. امروز تنها راه نجات جان وی، پیوند استخوان تشخیص داده شده است. اولین گام برای پیدا کردن بافت مناسب، آزمایش بزاق دهان است. طی هفته‌های گذشته مدرسه دهخدا محل خود را برای انجام تست در اختیار قرار داد. این هفته نوبت دانشجویان ایرانی کنکوردیا بود. برنامه، روز شنبه ۵ نوامبر ۱۱ صبح در محل دفتر انجمن دانشجویان فارغ‌التحصیل دانشگاه کنکوردیا برگزار شد. خانم پروانه ابهری که داوطلبانه سازماندهی این امر انسانی را در مونترال به عهده گرفته، به هفته گفت: حضور دانشجویان آن‌قدر که فکر می‌کردیم چشم‌گیر نبود، با این وجود ۸۵ نفر با مراجعه به محل، به صورت داوطلبانه اقدام به انجام آزمایش کردند.

پروانه ابهری ادامه داد: به گفته یکی از دانشجویان به خاطر برگزاری امتحانات دانشجویان ایرانی، حضور آنها در اجرای این برنامه کمرنگ بوده است در هر صورت هنوز این فعالیت برای نجات جان تایماز و تمام کسانی که احتیاج به پیوند مغز استخوان دارند همچنان در مونترال ادامه خواهد داشت و کسانی که مشتاق هستند می‌توانند با شماره تلفن ۵۱۴۷۸۴۰۳۰۵ تماس بگیرند. در ضمن برنامه بعدی برای نجات جان تایماز که

چند هفته دیگر خواهد بود به زودی اعلام خواهد شد و امیدوارم که تمامی ایرانیان برای انجام این کار خیر پیش قدم شوند. خانم ابهری در پایان گفت: ما با صرف کمی از وقت خود ممکن است ناجی یک جان جوان باشیم. ما می‌توانیم، فقط باید بخواهیم.

با فریبا شاهنامه‌خوانی در کالج سنت فوا

چند هفته دیگر خواهد بود به زودی اعلام خواهد شد و امیدوارم که تمامی ایرانیان برای انجام این کار خیر پیش قدم شوند. خانم ابهری در پایان گفت: ما با صرف کمی از وقت خود ممکن است ناجی یک جان جوان باشیم. ما می‌توانیم، فقط باید بخواهیم.

معرفی کرد. او چند روز قبل از اجرای برنامه در این خصوص به هفته گفت: در ماه آوریل از سوی دانشکده با من تماسی گرفته و از من خواسته شد تا برنامه‌ای را برای معرفی فرهنگ و تمدن ایران زمین در زمان زرتشت به اجرا در آورم. از آنجایی که من تجربه زیادی در آوازخوانی از دوران جوانی به خصوص به صورت اپرا داشتم و یک برنامه را نیز به صورت قصه‌گویی اجرا کرده بودم با تحقیقاتی که انجام دادم، تصمیم گرفتم تا بخشی از شاهنامه را برای اجرای برنامه‌ام انتخاب کنم، البته این برنامه شروع داستان، داستان سودابه و سیاوش، جنگ سیاوش و افراسیاب و در نهایت نتیجه‌گیری داستان که در واقع پیغام اصلی داستان است نیز به اجرا درمی‌آید. این هنرمند ادامه داد: در فرهنگ و تمدن باستانی ما همیشه ایده‌های انسانی و بشردوستانه وجود داشته و ما می‌دانیم که یکی از این منادیان اندیشه‌های خردمندانه‌ی انسانی، حکیم ابوالقاسم فردوسی است. برای همین انتخاب وی به عنوان سوزنه اصلی من تنها بیان داستان و قصه‌گویی نیست بلکه نشان دادن هنر و فرهنگ ما است که به صورت آواز و قصه‌گویی بیان می‌شود.» وی در آخر با اشاره به اینکه فعالیتش در آوازخوانی دارای سابقه‌است، گفت: زمانی که کار اپرا را آغاز کردم تا به امروز دنبال فرصتی بودم تا بتوانم از آنچه یاد می‌گیرم استفاده بهتری کنم و به نظرم معرفی مفاهیم فرهنگی زرتشت یکی از بهترین فرصت‌ها در این زمینه است.



تجمعی در مونترال برای دفاع از کارگران زندانی در ایران

ساعت ۱۵ روز یکشنبه ۶ اکتبر ۲۰۱۱، میدان ویکتوریای مونترال شاهد حضور ایرانیانی بود که در اعتراض به کارگران زندانی و زندانیان سیاسی دور هم جمع شده بودند. این برنامه که از سوی اتحاد چپ ایرانیان مونترال و کمیته یادمان کشته‌شدگان دهه ۶۰ برگزار می‌شد، با سخنرانی کوتاهی از سوی احمد احمدیان آغاز شد.

ادامه در صفحه ۱۳

به مدت یک ساعت در کالج سنت فوا برگزار خواهد شد. تمامی مخاطبان من دانشجویان خارجی هستند و ایرانی در بین آنها نیست که این کمی کار مرا با حساسیت بیشتری روبه‌رو خواهد کرد. فریبا افضلی در ادامه صحبت‌هایش با اشاره به برنامه‌ریزی صورت‌گرفته گفت: داستان نقل قول‌هایی از شاهنامه است که در پنج پرده اجرا می‌شود. نیایش،

دیروز، نهم اکتبر ۲۰۱۱ کالج سنت فوا به مناسبت هفته زرتشت برنامه‌ای برگزار کرد که طی آن قرار بود دانشجویان دپارتمان فلسفه و مذهب این کالج با فرهنگ زرتشت و آیین زرتشتی آشنا شوند. خانم فریبا افضلی، هنرمند نام‌آشنای مونترالی در این برنامه با شاهنامه‌خوانی، فرهنگ ایران باستان را

هفته

تقویم برای رخدادهای جامعه ایرانی در مونترال

از پنجشنبه ۱۹ آبان ۱۳۹۰ - ۱۰ نوامبر ۲۰۱۱ www.Hafteh.ca Montreal@hafteh.ca

۱۱ نوامبر	افتتاح نمایشگاه مهرناز تنباکوساز در گالری و کتابفروشی کتاب ایران 18 :00 Fri Nov.12.2011 4438 rue de la Roche	۲۴ نوامبر	معرفی دو اثر از رقصانا بهرامی تاش دانشگاه کنکور دیا / رقصانا بهرامیتاش 17:30 Thu Nov.24.2011 1455 Maisonneuve / Hall Building	۴ دسامبر	آموزش زبان فرانسه آموزشگاه زاگرس / محمد مفیدی Sun_ Dec_ 04 2011 5155 Decarie Blv. H3W 3C2
۱۲ نوامبر	عید قربان خانه افغان در Brossard Sat.Nov.12.2011 7905 Ave. San Francisco	۲۵ نوامبر	آموزش بازیگری / محمد مساح آموزشگاه زاگرس Fri_Nov_25.2011 5155 Decarie Blv. H3W 3C2	۹ دسامبر	تئوری موسیقی / رضا رضایی آموزشگاه زاگرس 18:00 Fri Dec.09.2011
۱۳ نوامبر	کارگاه مصاحبه‌ی کاریابی فرهنگسرای سینا 17 :00 Sun Nov.13.2011 6528 Saint Jacques W	۲۶ نوامبر	کارگاه یک روزه انیمیشن / پریسا محیط فرهنگسرای سینا Sat Nov.26.2011 6528 Saint Jacques W	۹ دسامبر	مجمع عمومی انجمن دفاع از حقوق بشر انجمن دفاع از حقوق بشر 19:00_ Fri_Dec_9.2011 320 St. Chatherine E
۱۵ نوامبر	نوی تار در میانه‌ی روز در کلیسای Gesu / رضا اساسی 12:05 Tue Nov. 15.2011 1202 Rue De Bluery	۲۶ نوامبر	جشن شبهای ایرانی تپش و پیوند سالن رزبول 21:00 Sat Nov.26.2011 6510 St Jacques Rosebowl	۱۶ دسامبر	شبی با دکتر قدیریان نشریه پیوند / دکتر پرویز قدیریان 19:00 Fri Dec. 16.2011 Sherbrooke W4648
۱۶ نوامبر	رونمایی کتاب؛ «یادداشت‌های عزیز: در قلب انقلاب ایران» شورا مکاری 12:30 Wed. Nov.16.2011 3644 rue Peel Montreal	۲۷ نوامبر	آموزش کامپیوتر به بزرگسالان آموزشگاه زاگرس / محمد شاکری Sun Nov.27.2011	۱۶ دسامبر	ناخودآگاه از دیدگاه فروید زاگرس / دکتر عطا هودشتیان Fri. Dec.16.2011
۱۹ نوامبر	جشن سالانه: درخت آرزوها بنیاد نیکو 18:30 Sat Nov.19.2011 5319 Av. Notre Dame De Grace	۱ دسامبر	جشنواره غذاهای ایرانی فرهنگسرای سینا Thu Dec.01.2011 6528 Saint Jacques W	۱۷ دسامبر	آموزش تنظیم گزارش آماری آموزشگاه زاگرس 16:00 Sat Dec.17.2011
۲۰ نوامبر	ترانه‌های خیام یا فیروزه بی‌همتای نیشابور انجمن ادبی / کاوه سعیدی 18:30 Sun Nov.20.2011 1455 Maisonneuve W. Room: 520	۲ دسامبر	ناخودآگاه از دیدگاه فروید زاگرس / دکتر عطا هودشتیان Fri Dec.02.2011	۱۷ دسامبر	کارگاه کار با SAS, SPSS آموزشگاه زاگرس 16:00 Sat Dec.17.2011
۲۰ نوامبر	مدرنیته و مفهوم سوژه زاگرس / دکتر عطا هودشتیان Fri Nov.20.2011	۳ دسامبر	آموزش فتوشاپ آموزشگاه زاگرس Fri Dec.03.2011	۳۱ دسامبر	کارگاه نیم روزه آموزش خوشنویسی آموزشگاه زاگرس 11:00 Sat Dec.31.2011

آموزشگاه زاگرس

آموزش دوره های کمک درسی
ریاضی، فیزیک، شیمی و زیست شناسی
اجرای پروژه های تحصیلی
کلاس های موسیقی
کلاس های هنری
آموزش فارسی به جوانان



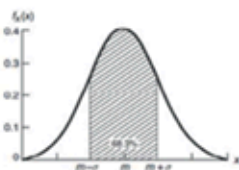
کلاس های زبان (فرانس، اسپانیایی، انگلیسی، عربی)
آموزش کامپیوتر و فتوشاپ

تایپ و صفحه آرایی



زاگرس برگزار می کند

مشاوره آماری پایان نامه، تجزیه و تحلیل داده ها با
SPSS, SAS



مشاوره در زمینه طراحی و
گزینش روشهای پژوهشی مدیریت
داده ها، طراحی پرسشنامه و ارائه
طرح نمونه گیری

تنظیم گزارش کامل آماری همراه با رسم جداول و نمودارهای
مورد نیاز
تجزیه و تحلیل آماری پایان نامه ها، طرحهای تحقیقاتی و
پروژه های دانشجویی

آموزش زبان فارسی به جوانان ایرانی و
به غیر فارسی زبانان را به ما بسپارید

5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA
1 (514) 690-6343

اجرای کنسرت موسیقی سیامک نصر

گروه موسیقی سیامک نصر در روز دوم
نوامبر ۲۰۱۱ در سالن شماره ۵ مرکز
هنری place des arts به اجرای برنامه
پرداختند. این برنامه در قالب «فستیوال
جهان عرب مونترال» برگزار می شد
و شرکت کنندگان آن غالباً غیرایرانی
بودند. برنامه در دو بخش اجرا شد که
طی آن دو اثر به زبان فارسی و شش کار
دیگر به زبان سانسکریت ارائه شد.
گروه رقص «خورشید خانوم» نیز بخشی
از این برنامه بود.

احمد احمدیان در خصوص اجرای این
برنامه گفت: ما به خاطر دفاع از کارگران
زندانی و زندانیان سیاسی در این میدان
جمع شده ایم تا صدای مظلومانه آنها
را به گوش مردم کانادا که مردمی
آزادخواه هستند برسانیم.

احمدیان در ادامه به هفته گفت:
این برنامه به صورت نمادین اجرا شد
و به خاطر حضور هنرمندان دیگر که
در حال اجرای برنامه در قسمت های
مختلف میدان بودند از بلندگو استفاده
نکردیم و به یک سخنرانی کوتاه در بین
شرکت کنندگان اکتفا کردیم. هدف ما
از اجرای این تجمع نیز تنها دفاع از
کارگران ایران و رابطه جنبش کارگری در
ایران با این جنبش است که تأثیر آن را
در درازمدت خواهیم دید. ما می دانیم
در آینده همین افرادی که در جنبش
اشغال وال استریت شرکت کرده اند
حامی جنبش کارگری ایران خواهند
بود و به ما یاری خواهند رساند. از
سوی دیگر ما با برپایی چادر در میدان
ویکتوریا حمایت خودمان را از این
جنبش نشان داده ایم.

مونترال
در هفته های آینده
از ۱۰ نوامبر ۲۰۱۱

رضا اساسی با نوای تار آذری در کلیسای useG

سه شنبه، ۱۵ نوامبر ۲۰۱۱ ساعت ۱۲ و ۵
دقیقه ظهر، رضا اساسی، هنرمند جوان
مونترالی، با نواختن تار آذری به اجرای
برنامه در کلیسای معروف L'Église du
Gesù واقع در خیابان Bleury خواهد
پرداخت. نوای تار رضا اساسی با قطعه
شعری به زبان فرانسوی همراه خواهد
شد. ترجمه آزاد شعر چنین است:
دیوارها بلند افراشته شده اند و این
فضای تهی بین آنهاست که شکوهمند
است

جلسه همدلان در سینا برگزار شد

جلسه همدلان در روز سه شنبه یکم
نوامبر ۲۰۱۱ در فرهنگسرای سینا برگزار
شد.

در این جلسه ابتدا چند نفر از
شرکت کنندگان اشعار خود را خواندند
که مورد توجه قرار گرفت. سپس آقای
علی شادپور با توجه به مسافرت های
تابستانی اش به معرفی محل های دیدنی
کانادا پرداخت. وی با پخش تعدادی از
عکس ها به جشنواره تیرگان نیز اشاره ای
کرد و جلسه در ساعت ۱۹ با پذیرایی از
همدلان به پایان رسید. این جلسات در
سه شنبه اول هر ماه برگزار می شود.

شیشه های رنگین نقشها بر بسته اند
و این بی رنگی نور است که نقشها را
نمایان کرده است
موسیقی از جنس صدا نیست، سکوتی
است بین صداها
و شعر از جنس کلام نیست، سکونی
است بین هجاها
آن گاه که هیاهو شهر را پر می کند، هنوز
جایی هست برای لحظه ای درنگ
در خلوتِ فضا.

به جا مانده بود. در این دفترچه گزارش فصلی از چگونگی دستگیری و اعدام مادرش در زندان جمهوری اسلامی آمده بود.

این یادداشت‌ها توسط شورا ترجمه شده است. او با نگاشتن مؤخره‌ای نسبتاً مفصل بر کتاب، جوانب ناگفته‌ای از زندگی و گذشته خانواده خود را بازگو می‌کند. توضیح درباره سرگذشت خانواده از نسل‌های پیش تا دوران دستگیری دو دختر عزیز، شیوه فعالیت سیاسی آن‌ها و گذران فاطمه (مادر شورا) در زندان از زبان یکی از هم‌بندهای او بخش‌های دیگری از این اثر هستند.

برنامه رونمایی کتاب در روز ۱۶ نوامبر ۲۰۱۱ در دانشگاه مک‌گیل، از ساعت ۱۲:۳۰ ظهر تا ساعت ۱۳:۳۰ خواهد بود. آدرس برنامه به قرار زیر است:

۶۰۹ Day Hall, NCDH
۳۶۴۴ rue
H3A Montreal Peel W9 1

در سکوت موسیقی،
در سکون یک شعر،
لابه‌لای سایه‌های رنگین.

رونمایی کتاب «یادداشت‌های عزیز: در قلب انقلاب ایران»

Fall 2011 Hans & Tamar Oppenheimer Chair Brown Bag Seminars

October 12th 12:30 pm-1:30 pm, room 316
Louis-Philippe Jannard, La gestion des flux migratoires mixtes au Costa Rica

October 17th 1:30 pm-2:30 pm, room 609
Will Colton, Marginal Oversight: Rethinking the Inclusion/Exclusion Debate over National Minorities

October 26th 12:30 pm-1:30 pm, room 609
Azarusa Neelam, Experiences of illegality among MERCOSUR migrants in Argentina by the late 2000s

November 7th 1:30 pm-2:30 pm, room 609
Monica Ruiz-Casares, It Makes Our Children Loose: Children's Rights Challenges and Dilemmas in Liberia

November 16th 12:30 pm- 1:30 pm, room 609
Ghowsa Makarem, Azizi's Notebook: At the heart of the Iranian revolution

Photo by UNICEF

«یادداشت‌های عزیز: در قلب انقلاب ایران»، کتابی است که به تازگی توسط انتشارات گالیمار منتشر شده است. این کتاب به زبان فرانسوی نوشته شده است. فردی که آن را خوانده است می‌گوید: «سخت تأثیرگذار و تکان‌دهنده است.» این اثر، نوشته‌های عزیز زارعی است. او که کارمند ساده شرکت نفت و ساکن گچساران بود چندین سال به دلیل زندانی شدن و سپس مرگ دو دختر خود رنج کشیده است. او چند ماهی پس از مرگ دومین دخترش، یعنی دقیقاً از دسامبر سال ۱۹۸۸ بر آن شد که سرگذشت دختران خود را به روی کاغذ بیاورد. شورا مکارمی، نوه دختری عزیز، نوشته‌های پدربزرگ خود را منظم، ترجمه و منتشر کرده است. شورا مکارمی در سال ۱۹۸۰ در شیراز متولد شده و در شش سالگی، زمانی که مادرش هنوز زندانی سیاسی بود، به فرانسه رفت. در کودکی تنها فهمیده بود که مادرش در ایران به خاطر فعالیت سیاسی اعدام شده است، اما چیز بیشتری نمی‌دانست. سال‌ها بعد در زمستان ۲۰۰۴ به دفترچه‌ای دست یافت که از پدربزرگش

چهارمین جشن سالانه بنیاد نیکو

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال (نیکو) چهارمین جشن سالانه خود با نام «درخت آرزوها»، در روز ۱۹ نوامبر ۲۰۱۱ برگزار خواهد کرد. مینا طیرانی از فعالان نیکو و از سازمان‌دهندگان این برنامه به هفته گفت: ما در اجرای این برنامه که هر سال بهتر از سال گذشته به اجرا در آمده است دو هدف را دنبال می‌کنیم. یکی کمک به بچه‌های سرطانی است که وضعیت مالی خوبی ندارند یا اینکه خانواده‌هایشان به خاطر مشکلات مالی که دارند آنها را به عنوان کودکان کار از تحصیل محروم می‌کنند و هدف دوم نیز کمک به معتادان گمنام است که به نوعی به ما پناه آورده‌اند. تمامی این افرادی که تحت پوشش و حمایت بنیاد نیکو هستند در ایران به سر می‌برند و به این کمک‌ها احتیاج دارند. در جشن امسال نیز که فضایی شاد دارد و با موسیقی زنده و برنامه‌های متنوع همراه است بخشی هم به پرسش و پاسخ درباره نیکو و فعالیت‌های آن اختصاص دارد.» خانم طیرانی ادامه داد: «من به

THE ROCK

EAST PRINCESS

Saeid Moradzadeh

(514) 655-8445

CRMC
منتشر کرد:

آلبوم جدید گروه دراک مونترال
(سرگروه: سعید مرادزاده)

2 in 1

Cheminée Perse
BBQ - Grill - Kabab

اولین رستوران fast Kabab ایرانی در کانادا

انواع کباب با پلو (کوبیده، جوجه، جوجه با استخوان) ۵/۹۹ دلار
وزیری (جوجه و کوبیده) + برنج + سالاد + سیب زمینی ۹/۵۰ دلار
سلطانی (چنجه و کوبیده) + برنج + سالاد + سیب زمینی ۸/۹۹ دلار
ساندویچ کوبیده ۳/۹۹ دلار
بختیاری (جوجه و چنجه) + برنج + سالاد + سیب زمینی ۷/۵۰ دلار

ساعات کار
دوشنبه تا چهارشنبه: ۱۱ تا ۱۸ / پنجشنبه و جمعه: ۱۱ تا ۲۰
شنبه و یکشنبه: ۱۱ تا ۱۷

هفت روز هفته با سه طبقه پارکینگ رایگان در خدمت شما

(514) 564-9790
Plaza Cote des Neiges / Food Court
6700 Cote des Neiges #178
Montreal H3S 2B2

165
Cote des Neiges

VOYAGES SKY LAWN TRAVEL

آژانس مسافرتی اسکای لان

بهترین نرخ ها برای سفر به ایران
واز ایران به سایر نقاط جهان

www.skylawn.net

یاسمین

Cell: 514-594-0344
ytaquiali@yahoo.com

شادی

Cell: 514-660-7135
shadim.sky@gmail.com



Tel: 514-388-1588 Fax: 514-388-2815
433 Chabanel Ouest, Suite 111
Montréal, P.Q. Canada H2N 2J3

مجمع عمومی انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران-مونترال

در روز ۹ دسامبر ۲۰۱۱، از ساعت ۱۹ تا ۲۱، «انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران-مونترال» مجمع عمومی خود را برگزار می‌کند. اطلاعاتی این انجمن به قرار زیر است:

شورای هم‌آهنگی انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران از اعضا و علاقه‌مندان دعوت می‌کند که در جلسه مجمع عمومی شرکت نمایند. دستور جلسه به شرح زیر است:

- گزارش سالانه فعالیت‌های انجمن /
- بررسی و ارزیابی گزارش توسط مجمع عمومی /
- انتخابات شورای هم‌آهنگی.
در پایان اطلاعیه آمده است، در صورتی که وقت باقی باشد «بحث آزاد در مورد شرایط کنونی و فعالیت‌های انجمن در سال ۲۰۱۲» صورت خواهد گرفت. این برنامه در دانشگاه یوگام، واقع در شماره ۳۲۰ خیابان سن‌کاترین شرقی برگزار می‌شود. شماره سالن در اطلاعیه‌های بعدی اعلام خواهد شد.

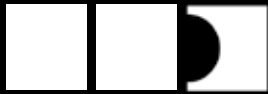
عنوان یکی از مجریان و حامیان این بنیاد از کلیه کسانی که قصد دارند در این مراسم شرکت کنند خواهشمندم با آوردن کودکان و نوجوانان خود به این برنامه، به نوعی آنها را با فعالیت‌های نوع دوستی و کمک به هم نوع آشنا کنند. وی افزود: «افراد زیادی با حضور در این برنامه و تهیه شیرینی‌های خانگی یا غذاهای خانگی اقدام به فروش آنها در محل کرده و پول جمع‌آوری شده را به نفع کودکان سرطانی هدیه می‌کنند و به این ترتیب هر فردی به هر طریقی می‌تواند به این بنیاد کمک کند.»

مفهوم روشنفکری، دکتر عطا هودشتیان

انجمن دوستداران فرهنگ و ادب ایران، روز بیستم نوامبر جلسه‌ای را در خصوص مفهوم روشنفکری و اینکه چه کسی را می‌توان روشنفکر نامید، با سخنرانی دکتر عطا هودشتیان، در ساختمان جان مولسون برگزار خواهد کرد.

کافه پرشیا

Café Restaurant



Persia

- انواع خورش‌ها و غذاهای ایرانی با طعم خانگی
- انواع کباب‌ها
- شیرینی‌های خشک ایرانی
- زولبیا بامیه، رولت و باقلوا ترکی

شیرینی خانگی سرو

سفارش غذا و شیرینی پذیرفته می‌شود

ساعت‌های کار: دوشنبه تا جمعه ۷:۳۰ صبح تا ۷:۳۰ بعد از ظهر

936 Girouard (corner of St. Jacques)

Tel: 514-489-8484

هفته را مشترک شویم

www.hafteh.ca

Ovu & Osu
opticien



برای مشاوره به زبان فارسی با همکار ما، هومن صحبت کنید

خدمات ما:

- Fashion and Classical eyewear
- Frames for all budgets
- Student Offers
- Eye Exam
- All prescriptions accepted
- 1 hour service

- عینک‌های مدرن و کلاسیک
- عینک برای هر بودجه‌ای
- قیمت‌های ویژه برای دانشجویان
- آزمایش چشم
- پذیرش تمام نسخه‌ها
- سرویس یک ساعته

coupon-cadeau

با این کوپن، با خرید یک عینک کامل (قاب+لنز) ۱۰۰ دلار تخفیف بگیرید

100\$



Ovu & Osu
opticien

Ovu & Osu
opticien

Address : 1606 Sherbrooke West (Corner Guy)

Tel : 514.509.4127



عشق ورزی

■ زکریا اعتضادی

در مورد عشق و عشق ورزی مطالبی در دو شماره گذشته مجله هفته به نظر خوانندگان عزیز رسید. اکنون شرایط عشق ورزی در این مقاله خلاصه می‌شود.

در مرحله عشق‌ورزی همه انسانها از پیر و جوان و زن و مرد، اطفال و مریض، نابینا و بینا، زیبا و غیر زیبا همگی پیش ما یکسانند و نباید بین‌شان تفاوتی قائل شویم چه آنکه همه‌شان از خود ماهستند فقط از نظر صورت بین مان تفاوتی وجود دارد.

اگر زیبا رخی را ببینیم باید به آثار صنع توجه کنیم نه آنکه دیدن او برای ما لذت فیزیکی پیش آورد.

آنچه را که برای خودمان می‌خواهیم برای دیگران بخواهیم در ناخوشی‌های افراد بی تفاوت نباشیم. اگر خدمتی از ما ساخته باشد چه مالی و چه غیر مالی باید با علاقمندی کامل آن خدمت را تا آنجا که امکان داشته باشد خریدار باشیم. همیشه خوشحال باشیم، عبوس بودن در عشق ورزی راه ندارد. همه افراد را باید بدیده احترام بنگریم. از من و منیت دوری کنیم. از عصبانیت و دلخوری دست برداریم و حرفی به زبان نیاوریم که موجب پشیمانی بشود.

یکی می‌گفت هر وقت عصبانی شدید از ۱ تا ۱۰ بشمارید تا کنترل خودتان را بدست بیاورید. کینه کسی را به خودمان راه ندهیم. در همه امور گذشت داشته باشیم. به حق کسی تجاوز نکنیم. حقوق اشخاص متفاوت است. چه مالی، چه ملکی، چه جنسی، وقتی چیزی و یا متاعی به کسی تعلق گرفت دخالت و تجاوز به آن خلاف عشق‌ورزی است. دروغ‌گویی در عشق‌ورزی راه ندارد. زیرا کسی دروغ می‌گوید که عمل برخلاف را درست جلوه دهد. عاشق چه نیازی به دروغ گفتن دارد. سه خصلت نیکو را که ایرانیان در گذشته به آن پایند بودند عاشق باید شعار خود سازد. گفتار نیک، پندار نیک، کردار نیک! اگر زندگی مشترک داشته باشیم باید در تمام امور شرکت را در نظر بگیریم و منتظر نباشیم شریک یک تنه همه کارها را انجام بدهد.

حسادت و حسودی در عشق‌ورزی راه ندارد

چون حسادت عیبجویی از تقسیم‌کننده روزی است که او چرا و چنین دارد و من ندارم. با همه کس باید مهربان باشید، حتی با حیوانات چه آنکه حیوانات اگرچه قدرت تکلم ندارند ولی مسائل را درک می‌کنند.

عاشق باید سحرها دوست را به یاد داشته باشد و تا آنجا که امکان دارد با دوست خلوت کند و وقت بگذراند. اگر برای کسی و یا در جایی سانحه ای پیش آید بی تفاوت نباشد تا آنجا که از او ساخته است خود را به حرکت در آورد و فداکاری در پیش گیرد.

همه مخلوقات آثار حقند. هر کدام در جای خود پیام خاصی دارند. هر کدام برای منظور خاصی خلقت شده‌اند که اگر یکی از آنها از بین برود خلاء ایجاد می‌شود و یا نقص فراهم می‌گردد. مثلاً در تابستان باغ‌های میوه جات دچار آفت می‌شوند همزمان با بروز این آفت یک نوع حشره کوچکی به نام کفش‌دوزک بوجود می‌آید که خوراکش همین آفات است و همه آنها را نابود می‌کند. سم‌پاشی‌هایی که بوجود آمد سبب از بین رفتن کفش‌دوزک شده و باغبان‌ها هر ساله ناچار می‌شوند که بدنبال سم و سم‌پاشی بروند.

عشق‌ورزی به ما اجازه نمی‌دهد که به آثار طبیعت دخالت کنیم و منقصدت پیش آوریم. در عشق ورزی اگر برای کسی قدمی برداشتیم و یا کار خیری انجام دادیم اظهار کردن آن به اشخاص یا در مجالس سبب خونمایی و منیت می‌شود و طرف مقابل را که برای او رفاه پیش آمده دلسرد میسازد که چرا این رفاه را پذیرفته است.

صبر و شکیبایی را در مصیبت‌های وارده فراموش نکنیم زیرا آنچه به ما میرسد به سرنوشت مان بستگی دارد. غیبت و سخن چینی و اختلاف انداختن بین دو نفر و یا اختلاف آنان را زیاد کردن خلاف عشق ورزی است.

اگر بین دو کس و یا دو طایفه اختلافی بوجود آید عشق ورزی بما حکم میکند تا آنجا که برای ما امکان دارد در رفع اختلاف آنان بکوشیم و علاقمندی نشان بدهیم. توجه به زیر دستان و کسانی که به کمک ما نیاز دارند روش عشق ورزی است. در آخر راستی و درستی باید شعار ما باشد.

توفیق عشق‌ورزان در همه امور آرزوی همیشگی ما است.

۱۵ اکتبر ۲۰۱۱

رستوران یاس

با غذاهای ایرانی

با گنجایش ۵۰ نفر آماده پذیرایی از جشن‌های شماست



RESTAURANT YAS
Fine Persian Cuisine

5563 Upper Lachine
Montreal, QC H4A 2A6
514.483.0303

فیروز همتیان

مشاور املاک و مستغلات

- در مونترال و South Shore
- مسکونی و تجاری
- ارزیابی رایگان-تهیه وام مسکن

Firouz hemmatian
Chartered Real Estate Broker

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315

Fax: (514) 364-3649

9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.



کالج حرفه و زبان کنکورد



www.collegeconcorde.com

In education we believe. Nous croyons à l'éducation

Collège agréé, Approved College

• کلاس‌های فرانسه و انگلیسی

• آمادگی برای TFI، IELTS و TOEFL

• دوره‌های تدریس مشاغل: حسابداری، مدیریت
معلمی زبان فرانسه CEFLSE و انگلیسی TESL

• کلاس‌های مشاوره و راهنمایی مسائل اداری - اجتماعی کانادا

گواهینامه‌های ما (Certificate) مورد تایید

اداره‌های دولتی کبک هستند

برای کلاس‌های کمک درسی در سطوح دبستان، دبیرستان،
کالج و دانشگاه در خدمت شما هستیم

www.collegeconcorde.ca
info@collegeconcorde.com

5440 Queen Mary suite 102 Montréal (Snowdon) ☎
514 481-0555

در مقابل او نیاید. زیرا او پیلان جنگی دارد و در مقابل پیلان جنگی او کاری نتوان ساخت.

سلطان غوری علاالدین در پاسخ نوشت: «تو اگر پیل داری من «خرمیل» دارم. تو غلط کردی که برادر مرا بی‌جهت کشتی. در حالی که من هیچ کس تو را هلاک نکرده‌ام. لذا برای انتقام خون برادر خود می‌آیم.»
قراری که قاضی منهای السراج در طبقات ناصری می‌نویسد «خرمیل» اصلاً نام پهلوانان معروف غوری بود و ایشان دو نفر بودند که یکی را «خرمیل سام حسین» و دیگری را «خرمیل سام بنجی» می‌گفتند.

قرار معلوم سپاه غور و غزنه بار اول در میدانی موسوم به «کته‌بار» یا «کته‌واز» در مناطق جنوب شرق غزنی به هم مواجه شدند. پیلان غزنه بنای مستی را گذاشت. خرمیل‌های غوری به دو پیل جنگی غزنه حمله‌ور شدند. «خرمیل سام بنجی» پیل خود را کشت ولی خودش هم کشته شد و «خرمیل سام حسین» بعد از هلاک ساختن پیل مقابل خود فاتح برگشت. سپس هردو سپاه با هم مقابل شدند. غوریان یک نوع خفتان مخصوص از چرم خام گاو و پنبه بر تن داشتند که بدن ایشان را از اصابت تیر و نیزه محافظه می‌کرد. سپاهیان غوری که مجهز به چنین خفتان عجیبی بودند قوای غزنی را در محاصره افکندند تا اینکه بهرام‌شاه و قوای او محکوم به شکست شد و علاالدین فاتح برآمد و به غزنه داخل شد. امر داد تا شهر زیبای غزنه را آتش زنند. هفت شب و روز غزنی می‌سوخ و ستون‌های آتش و دود به آسمان شهر بلند شده بود. علاالدین خود به کنگره بلند کاخی نشسته در حالی که شعله‌های آتش را تماشا می‌کرد چند بیت در مدح خود بگفت و امر داد تا ابیات مذکور را با چنگ و چغانه بسرایند. ابیات مذکور این است:

جهان داند که من شاه جهانم
چراغ دوده عباسیانم
علاالدین حسین ابن حسینم
که باقی باد ملک جاودانم
چو بر گلگونه دولت نشینم
یکی باشد زمین و آسمانم
اجل مصرع‌زن گرد سپاهم
اجل بازنگر نوک سنامم
همه عالم بگیرم چون سکندر
به هر شهری شهبی دیگر نشانم
بران بودم که از اوپاش غزنی
چو رود نیل جوی خون برانم
و لیکن گنده پیرانند و طفلان
شفاعت می‌کند بخت جوانم
ببخشیدم بدیشان جان ایشانم



▲ مسجد جامع هرات

سوختن شهر غزنه به دست علاالدین جهانسوز

دو دودمان سلطنتی به دشمنی و استخوان‌شکنی مبدل شد و کار به جنگ‌های خونین و قتل و قتل و خرابی شهرها کشید که در نتیجه طبعاً برای کشور خساره‌های زیاد مادی و معنوی وارد تولید کرد.

سلطان معزالدین حسین غوری فرزندان متعدد داشت که از آن جمله هفت تن در تاریخ اسم برده شده و از آن جمله چهار نفر در نقاط مجاور هم به امارت رسیدند. چون وجود چهار امیر در مجاورت هم خالی از اشکال نیست، بالاخره یکی از ایشان، ملک‌الجبال قطب‌الدین، از برادران کناره گرفته از غور به غزنه آمد و به دربار غزنویان پناه آورد و چون مرد گشاده‌دست بود و بذل و بخشش فراوان می‌کرد و صاحب سیرت و صورت نیکو بود و با مردم غزنه گرم گرفت، جماعتی حسود به بهرام‌شاه غزنوی سعایت کردند و دروغ‌ها ساختند که شهزاده غوری به حرم شاهی به نظر خیانت می‌نگرد. در نتیجه بهرام‌شاه بدون دقت و تأمل و کشف حقیقت شهزاده غوری را در خفیه زهر خوراند و کشت.

طبیعی این امر بی‌تأملی برادران شهزاده شهید غوری را به انتقام‌گیری برانگیخت. اول بهالدین به قصد انتقام‌گیری برآمد و چون اجل در راه دامن‌گیر او شد برادر دیگرش علاالدین عزم جزم کرد و در صدد انتقام برآمد و لشکری گران از پهلوانان نامی و مردان کارزاردیده جمع کرد و با تجهیزات مکمل نظامی آن وقت راه پایتخت سلاطین غزنوی را پیش گرفت.

می‌گویند سلطان غزنه بهرام‌شاه با داشتن پیلان جنگی بسیار می‌زاید و مغرور شده بود تا اینکه به سلطان علاالدین غوری نوشت که بی‌جا خود را زحمت ندهد و

در میان پادشاهان غوری علاالدین به صفت خاصی معروف شده است. وی را «جهانسوز» می‌خوانند. علاالدین در ۵۴۵ هجری قمری شهری را سوخت که از نظر مرکزیت فضل و دانش و آبدات مجلل و باشکوه با جهانی برابر بود. این شهر، شهر زیبای غزنه، دارالملک غزنویان بود که امروز خاک توده‌های آن به فاصله ۱۴۰ کیلومتری جنوب غرب کابل افتاده است.

همه می‌دانیم که در طی قرن‌های ۵ و ۶ هجری (۱۱ و ۱۲م) دو دودمان بزرگ در افغانستان و یا خراسان آن روز به سلطنت رسیدند که یکی به نام «آل ناصر» یا «غزنویان» و دیگری به نام «آل شنسپ» و یا «غوریان» معروف است. این دو دودمان تقریباً معاصر هم سلطنت داشتند به نحوی که مرکز یکی فیروزکوه و پایتخت دیگر شهر غزنین بود. یکی درکوه‌پایه‌های غور، بین وادی هیرمند و هیرود حکم‌فرمائی داشت و دیگری در سائر نقاط خراسان و بخشی از خاک‌های هند دامن سلطنت و فتوحات خود را پهن کرده بود و در بعضی سال‌ها نفوذ غزنویان به تمام غور یا قسمت اعظم آن هم نافذ بود.

متأسفانه در اثر یک پیش‌آمد تاریخی رقابت میان این

تهران، بلوار آفریقا، خیابان تور، پلاک ۶۶
 تهران ۰۲۱-۲۲۰۲۵۰۸۴
 مونتreal ۵۱۴-۹۰۳۴۷۲۶
 تورنتو ۶۴۷-۴۲۹۱۸۴۸
 ونکوور ۶۰۴-۹۰۹۳۰۷۳
 نمابر: ۵۱۴-۴۳۹۴۷۲۶
www.parscanada.com
info@parscanada.com

کنپارس

شرکت

خدمات مهاجرتی

- مهاجرت به کانادا از طریق:
- سرمایه گذاری فدرال و کبک
 - نیروی متخصص فدرال و کبک
 - کار آفرینی فدرال و کبک
 - برنامه های استانی شامل:
 - منیتوبا، نیو برانزویک،
 - پرنس ادوار دآیلند، ساسکاچوان و ...



با مدیریت علی مختاری
 عضو انجمن کانادایی
 مشاوران مهاجرت (CSIC)
 عضو کانون وکلای تهران

PARSCANADA.COM

آخرین اخبار و مقالات در ارتباط با مهاجرت، کار و زندگی در کانادا
 را در سایت ما بخوانید.

که بادا جان شان پیوند جانم

علاالدین جهانسوز به انتقام خون برادر شهر زیبای غزنی را به کلی سوخت و ویران کرد. بعد به فیروزکوه برگشت. در راه گذرش به «لشکرگاه» شد و در جوار شهر تاریخی «بست» در کرانه های هیرمند یک سلسله آبادی های قشنگ را دید که به دست سلطان های غزنه ابوالقاسم محمود و پسرش مسعود اول بنا یافته بود. علاالدین با کینه شدیدی که نسبت به غزنویان پیدا کرده بود، امر داد تا آن قصرهای زیبا را هم ویران کنند. بدین ترتیب شهر غزنه و لشکرگاه پایتخت و یکی از قرارگاه های اداری و نظامی غزنویان در جوار بست هردو در فاصله کمی یکی بعد از دیگر طعمه حریق شد.

این رویداد تاریخی نباید پرده روی خوبی های سلاطین غوری بیندازد. غوری ها مردم هنر و ادب پروری هم بودند. ایشان خدمات بزرگی در پخش ادب و فرهنگ دری و اسلام در آسیا به خصوص در هند کردند. قطب منار در هند مسجد جامع در هرات و منار جام یادگارهای هنر معماری این دودمان است.

کشور من ای عقاب زخمی دوران

وطن بعد از خدا، نامت مرا ورد زبان بادا
 شراب سرخ سودایت، به رگهایم روان بادا
 الله ای شهر «کابل» ای عقاب زخمی دوران
 همای بخت را بر گوشه بامت مکان بادا
 بر و بومت صفا، از لوٹ بدخواهان و بدکیشان
 گریبانته رها، از پنجه اهریمنان بادا
 زخون نوجوانانت مبادا لاله گون سنگی
 اگر رنگین شود کوهت، ز جوش ارغوان بادا
 نریزد گرد غم یارت به کوه و دشت «گردیزت»
 به «لوگر» مطرب مستانه در شور و فغان بادا
 بساط یک دلی هموار، زیر تاک «پروانت»
 زلال زندگی جاری، به بند «بامیان» بادا
 الا ای «هندوکش» ای سرفراز پهنه تاریخ
 سر آزادهات از دست دشمن در امان بادا
 الا ای «هیرمند» ای قصه گوی پیر دورانها
 خروش نغمه هستی به موجت جاودان بادا
 الا ای «قندهار» ای مرز و بوم قهرمان پرور
 به بامت خرقة پاک محمد سایبان بادا
 الا ای «غزنه» ای خاکت زیارتگاه درویشان
 محبان را در آن وادی، سنایی میزبان بادا
 الا شهر «هری» دست اجانب از تو کوتاه باد
 روان خواجه انصار آنجا پاسبان بادا
 الا ای «ننگرهار» ای مأمن سیدجمال الدین
 به باغستان نارنجت غریو بلبلان بادا
 الا ای ملت خاموش و در خون خفته افغان
 زبان خامه شاعر، شما را ترجمان بادا

رازق فانی

سفری کوتاه به افغانستان: پرخطر و آموزنده

گفت‌وگوی هفته با مکی عارف

خ. شمیرانی

در اینجا قدری با «مرکز زنان افغان در مانتریا» آشنا هستیم اما به طور طبیعی با «اتحادیه سراسری زنان افغان در افغانستان» نمی‌توانیم خیلی آشنا باشیم. می‌توانید قدری در این باره توضیح دهید؟

این مرکز قبل از آمدن مجاهدین به نام شورای سرتاسری زنان افغان در تمام ولایات و قراه و قصبات فعالیت داشت اما با آمدن مجاهدین این مرکز توسط آنها منحل گردید. بعد به اثر سعی و تلاش خانم پرلیکا به شکل مخفی در بین منازل رهاشی مردم در منطقه



مکروریان فعالیت‌اش را شروع کرد. طالبان تازه به قدرت رسیده بودند، این خانم‌های فداکار مانند دیگر هموطنان امکانات ترک وطن را داشته و می‌توانستند خود را به کشورهای مطمئن برسانند اما با درک رسالت خویش هیچ‌گاه از وطن بیرون نشده و در سخت‌ترین شرایط به آموزش دختران جوان پرداخته‌اند. آنها داستان جالبی داشتند که طبیعتاً در این گفت‌وگوی کوتاه جا ندارد.

خانم مکی عارف، هدف این سفر چه بود؟
منظور از این سفر ارزیابی چگونگی همکاری بین «مرکز زنان افغان در مانتریا» و «اتحادیه سراسری زنان افغان در افغانستان»، این دو ارگان زنان در داخل و خارج از افغانستان بود. از آنجایی‌که قبلاً شناخت و تجربه از این مراکز و طرز خدمات‌شان را با خود داشتیم، برایم زمینه خوب میسر گردید تا بتوانم از نزدیک چگونگی خدمات‌شان را در شرایط فعلی مطالعه نمایم تا بدانم با فعالیتهای مرکز زنان در مانتریا چگونه می‌توان حمایت از ایشان به عمل آورد.

ماه گذشته خانم مکی عارف، مسؤل «مرکز زنان افغان در مانتریا» به مدت سه هفته در افغانستان در سفر بود. خانم عارف به هفته گفت که او بنا بر دعوت «اتحادیه سراسری زنان افغان در افغانستان» به کابل رفته بود.

خانم عارف گفت: «این سفر ۸ اکتوبر الی ۲۸ اکتوبر ۲۰۱۱، هفته را در برگرفت.»
در زیر گفت‌وگوی هفته با مکی عارف، این فعال اجتماعی را می‌خوانید.

الان چه نهادهایی بر ای بهبود وضعیت زنان تلاش می‌کنند؟

در کنار وزارت زنان نهادهای زیاد در رابطه و بهبود وضع زنان کار می‌کنند. «رایت اند دموکراسی» و «زنان برای زنان افغان» پروژه‌هایی دارند که بودجه‌های بزرگی به آنها اختصاص داده شده. طبق اطلاع من ۲۵ فیصد بودجه این پروژه‌ها در خدمت زنان است. «اتحادیه سراسری زنان افغان در افغانستان» با شناخت قبلی که از طرز کار من در داخل افغانستان داشتند از من دعوت کردند تا از نزدیک با فعالیتهای آنها آشنا شوم و بررسی کنیم که چگونه می‌توانم پل ارتباطی بین این دو ارگان زنان افغان برقرار نموده و چگونه می‌توانیم آنها را کمک و یاری برسانیم. در جریان این سفر یک برنامه کاری‌ام این بود که بازدید از محلات خارج از شهر کابل داشته باشم. با وجود حمله‌های انتحاری و شرایط عدم امنیت توانستم با گروهی از خانمها از ولسوالی کمری در اطراف به سمت شرق بیرون از شهر کابل در ۱۵۰ کیلومتری سفر کرده و از نزدیک از یک پروژه زراعتی دیدن کنم. این پروژه برای زنان میسر شده و آنها چگونگی زراعت توت زمینی را می‌آموزند. با گروه خانمها و تعدادی از معلمین صنوف که در این پروژه همکاری داشتند گفت‌وگو کردم. در





MSMILINE DENTAL HEALTH CENTER



دکتر رامین میرموجی

دندانپزشک در کلینیک

مجهز وست آیلند و MSmiline

از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: 514-675-3332

4935 St-Charles boulevard, Pierrefonds, QC H9H 3E4

www.msmiline.com

خدمات حسابداری و دفترداری

سرور صدر SOROOR SADR

امور دفترداری و حسابداری

تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی

تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com



مهاجرین عزیز

- آیا می دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
- هدیه‌ی ما به خریداران: ۱۲۰۰ دلار هزینه محضر
- اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش‌پرداخت و بهره
- مشاوره رایگان و سرمایه‌گذاری در املاک

مشاور املاک

نادر خاکسار

514-969-2492

Five Star I.P.M. Inc.
صرافی ۵ ستاره
Foreign Exchange & Transfer
اعضار ما اعتماد شما است
انتقال سریع ارز به ایران و سایر نقاط جهان و بالعکس
مشاوره فریبانیان
تبدیل ارزهای رایج بین المللی با بهترین نرخ بدون کارمزد

2178 Ste-Catherine West Tel.: 514 585 2345 , 514 846 0221

SHARIF EXCHANGE
ارز شریف
Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

نیستند. آنها آبدیده شده و با وجود همه مشکلات و ناامنی‌ها به زندگی خود ادامه می‌دهند. دیگر اینکه مردم از انفجارهای دولت کمتر خبر می‌شوند. از انفجارها از طریق اخبار آگاه می‌شوند. به هر حال همه مشغول یک نوع کاری هستند. در بعضی نقاط عمارت‌ها با هزینه‌های میلیون‌دلاری ساخته و تعمیر می‌شوند. جوانان تلاش دارند به هر شکل که شود

رابطه با وضعیت زنان مهاجر در شهر مانترپال و سیستم مکاتب درکانادا به سوالاتشان معلومات دادم. این بخش از پروگرام ۳ روز دوام داشت. در این پروژه یک گروه آمریکایی هم کمک می‌کرد و به همین دلیل با نماینده‌ای از سفارت آمریکا نیز در رابطه با کمک‌هایشان ملاقات کردم.



به تحصیل خود ادامه دهند. البته در کنار مراکز دولتی مکاتیب و یونورستی‌ها و مراکز تحصیلی خصوصی سرتاسر شهر را فرا گرفته و یک نوع رقابت در بین خانواده‌ها به میان آمده تا اگر بتوانند فرزندان‌شان را در مراکز خصوصی فرستاده و هزینه آن را بپردازند.

اتحادیه سراسری زنان در باره کمک‌ها چه نظری دارد؟

◆ من با هیأت رهبری این اتحادیه دیدار داشتم و پیشنهاداتشان را با خود آوردم تا بتوانیم با دوستان در اینجا آنها را بررسی کنیم و چگونگی همکاری را سازماندهی کنیم، اما عده‌ی از همکاران‌شان از NGOهایی که از خارج افغانستان به آنجا سفر کرده شکایت داشتند و می‌گفتند که افراد برخی از این سازمان‌ها آمده، فوتوهای برداشته و وعده همکاری نموده‌اند و حتی از این تصاویر در داخل وبسایت‌های خود استفاده نموده اما هیچ‌گونه کمک عملی نکرده‌اند.

وضع اقتصادی مردم چگونه است؟
◆ وضع اقتصادی مردم به شکل کل ناراحت‌کننده است و مردم در دو سطح به کلی متفاوت زندگی می‌کنند، طبقه شاه و گدا مانند هندوستان و دیگر کشورهای همسایه. طبقه متوسط کمتر دیده می‌شود. در کل وضع آشفته در شهر حکم‌فرما است اما داد از قانون مقررات نیز می‌زنند.

چه برداشتی از این سفر خود دارید؟

◆ برداشتم این است که وضع امنیتی شهر کابل نسبت به سال ۲۰۰۶ با این طرف مشکلات زیادت‌تر داشته. هر روز در گوشه و کنار شهر انفجارهایی صورت می‌گیرد. شهر کابل وسعت دو چندان پیدا کرده. چون مردم اضافه از ۳۰ سال در جنگ به سر برده‌اند دیگر از انفجار و انتحارهای گوشه و کنار در هراس

برساختن روح استاندارد

■ نویسنده: اوا ایلوز

■ برگردان: دکتر محسن حافظیان

منشهایی چون تفاهم و تنش زدایی از روابط، شناخت یکدیگر، الویت دادن به گفتگو و مهار احساسات، در محل کار، همچنان که در زندگی خصوصی، به ما توصیه می شوند. آیا این دست توصیه ها برای این است که آنها نشانگر رفتاری مسئولانه اند و یا این که بیشتر در بالا بردن کارایی نیروی کار موثرند؟

«ساعت زنگ می زند. میکایل گالبرت ۲۸ ساله و سرپرست موسسه‌ای رایانه‌ای از نختش بلند می‌شود. پیشانی‌بندی را که امواج مغزش را شبها ثبت می‌کند باز می‌کند و متحنی مراحل گوناگون خوابش را بررسی می‌کند. سپس به حمام می‌رود و وزن و توده ماهیچه‌هایش را با دستگاهی رایانه‌ای، که داده‌ها را روی خط منتقل می‌کند، اندازه می‌گیرد.» کمی دیرتر، گالبرت در دفترش است. «مردی انگلیسی یک نمودار ۳/۶ متری را باز می‌کند، نموداری که افت و خیز وضعیت گالبرت را در سال گذشته نشان می‌دهد؛ (... میزان کافئین، خاطرات، اضطراب، رابطه جنسی و دیدارهایش را. همه چیز را می‌توان با آمار نشان داد. اگر هم ابزار چنین کاری هنوز اختراع نشده است، بی‌گمان می‌توان آن را در سالهای آینده ساخت.» (۱) ابزاری که بتوان با آن روح را هم بررسی کرد. این گونه انسان، که روزنامه فاینانشال تایمز توصیف می‌کند، بر این باور است که آن «من» ویژه‌اش نه ریشه در امر ناشناخته دارد و نه در امری بی‌پایان. «من» او ریشه در مجموعه‌ای از تواناییهای مادی و شیمیایی دارد که، بر مبنای الگویی انتزاعی از «متعارف» بودن، می‌شود آن‌ها را اندازه‌گیری و بررسی کرد.

اندیشه پیش از دوران جدید دریافت دیگری از انسان داشت. بنا به آن دریافت، روحی ناشناختی، جاودانه و پیوسته به امر قدسی وجود داشت و فراتر از جسم بود. روح جوان امری بی‌پایان دریافت می‌شد و این دریافتی بود که مسیحیت با همه توانش در پی بیان آن بود. با این وجود روح از سوی هوای نفس (احساسات، سبکسری و دل بستگی عاطفی) و دیگر اموری که از حوزه اراده و خرد برکنار بودند، در معرض ناآرامی بود. مسیحیت گاه این امور را به هفت گناه کبیره منسوب می‌داشت، گناهایی که فرد می‌توانست خود را با

روش‌های گوناگون پرهیزگاری از آنها پاک سازد. هوای نفس در دریافتی اخلاقی از فرد معنا می‌داد و یادگرفتن چگونگی مهار احساسات با آموزشی همگانی اعضای جامعه انسانی پیوند داشت. آموزشی که از نیکی و بدی، رستگاری و انقیاد می‌گفت.

ماکس وبر جامعه شناس، گذر از هواهای نفسانی روح به احساسات تعریف شده چنان داده‌هایی دگرگون شونده را «راززدایی از جهان» و از دست نهادن باورها و معنازدایی می‌نامد. این روند می‌تواند یکی از مشخصه‌های دوران ما باشد. عقلانی کردن زندگی به مباحثی نهادهای علمی و فنی با حذف «راز»، جهان را به مجموعه‌ای از داده‌های مورد شناخت فرو می‌کاهد و به دنبال آن، منطق ویژه اقتصاد بازار تلاش می‌کند که زندگی درونی را با منافع فردی هماهنگ کند و به دنبال آن تمامی هر آن چه که در پی سود بلافصل فردی نیست بی‌اهمیت و بی‌فایده قلمداد کند.

وبر می‌اندیشید که غنای احساسات می‌تواند، با رایه پرشوقی معنایی برای همگی تجربه‌ها، جانشین آن راززدایی شود. وی به این فکر نکرده بود که، پس از جنگ جهانی اول و به گونه‌ای روشن‌تر پس از جنگ جهانی دوم، توانایی این جریانبات تا عقلانی کردن احساسات نیز پیش خواهد رفت. (۲)

فروختن «من» مثبت و کارا

احساسات غالباً بیرون از حوزه خودآگاهی‌اند و به دشواری مهار می‌شوند. این مورد را از زبان راوی رمان «خشم»، اثر فیلیپ روت، می‌خوانیم: «زمانی که لازم بود، با شادی پذیرفتم که برای پدرم کار کنم و با فروتنی هر آنچه را که وی می‌توانست در باره قصابی به من بیاموزد آموختم. با این حال، وی هرگز نتوانست دوست داشتن خون بی‌تفاوتی نسبت به آن را به من بیاموزد.» (۳) این پذیرفته شده است که ما می‌توانیم احساسات خود را پنهان کنیم، ولی احساسات آموزش پذیر نیستند. آیا همگامی دانش و اقتصاد بازار افق تازه‌ای را در این زمینه گشوده است؟

اندیشه ویلهلم ونت (۴) (۱۸۳۲-۱۹۲۰)، در شناساندن روانشناسی تجربی به عنوان دانش بسیار تاثیرگذار بود. وی روح را در «شخصیت» و «روان» چنان داده‌هایی الگوپذیر باز می‌شناسد و هموست که می‌گوید که مفهوم روح مفهومی پایا برای پژوهشگر نیست و با این که تنها پدیدارهای جسمی به ما امکان شناختن انسانها را می‌دهند. روانشناسی با طرح مسایلی چون سلامت روانی و خوشبختی ای ناکجاآبادی، که همه زمینه‌های اجتماعی را در برمی‌گیرد، تغییری بنیادین در تصویر «من» ایجاد می‌کند. این تغییر

بنیادی در همه زمینه‌ها خود را می‌نمایاند؛ در حوزه اقتصاد نظریه‌های مدیریت مطرح می‌شوند، در زندگی خصوصی مشاورین خانوادگی پا به میدان می‌گذارند، در مورد زندانیان برنامه‌های بازآموزی در دستور قرار می‌گیرند، در زمینه‌های تبلیغات، فروش و رسانه‌ها این گفتگوهای نمایشی‌اند که چهره می‌نمایانند و حتی در مورد جنگهای بین‌المللی و آسیب‌های جنگی و نسل‌کشی هم دستور کاری وجود دارد. روانشناسی ادغام شده در اقتصاد بازار همزمان با خودمحور ساختن فرد و مصرفی شناساندن مواردی چون سلامت روان و خوشبختی، درمانهایی را به همه مردم پیشنهاد می‌کند. برای فروش این فرآورده نو، یعنی «من» مثبت و کارا، روانشناسی ابزارهایی را برای ارزش گذاری و اندازه‌گیری فرد و احساساتش به کار گرفته است.

در آمریکا، روانشناسان آغاز سالهای ۱۹۲۰ که غالباً زیر تاثیر تفسیری ساده‌شده‌ای از رویکرد فرویدی بودند، فعالانه در استخدام افراد برای ارتش و یا درمان روان‌پریشیهای ناشی از جنگ شرکت می‌کردند. چنین بود که کارفرمایان هم بر آن شدند که از کمک آنها در ارزیابی کارکنانشان، بهینه‌سازی تولید و روابط کاری بهره‌گیرند. از دهه نخست سده بیستم، با بکارگرفتن آزمونهایی در پیوند با نقشی که قرار بود فردی بر عهده بگیرد، روانشناسان عهده‌دار یافتن مناسبترین داوطلبان برای اشتغال در رسته‌های کاری (۵) شدند. از سالهای ۱۹۳۰ تا کنون، در پی فعالیتهای التون مایو، (۶) بنیانگذار مکتب روابط انسانی، احساسات کارکنان تبدیل به موضوعی فنی در حوزه مدیریت می‌شود. به شمار می‌آید، گردیده است. می‌توانیم در این باره ۲۵ گونه آزمون گوناگون را برشماریم که در حوزه‌های اقتصادی بالغ بر ۴۰۰ میلیون دلار جریان دارد؛ ۸۹ درصد بزرگترین شرکتها از این آزمونها برای بکارگرفتن و یا آموزش کارکنانشان بهره می‌برند.

از این پس، برای آماده کردن افرادی که بتوانند بهترینهای وجودشان را در اختیار شرکتها قراردهند، فرد دیگر، به مانند دوران پیشین، نیاز به اعمال باید و نبایدها به دیگری ندارد. به جای آن تنها کافی است که وی مهار خویش را در دست داشته باشد تا بتواند به کارایی و عقلانیت تجسد بخشد و بتواند انسانیت را هزینه سوددهی کند. چنین است که مهار احساسات اجتناب ناپذیر می‌شود، به ویژه احساساتی که منفی به نظر آیند. روانشناس به ویژه رهنمود رفتاری دوستانه را می‌دهد که مناسب روح همکاری است. روح همکاری و جهت‌گیری مثبت از خصوصیات مدیر خوبند، مدیر خوبی که نقشش در متحول کردن داده‌های عاطفی فرد به ابزار کار است.

رایاتک

شریک شما برای رسیدن به موفقیت

- ✓ مینبانی وب سایت
- ✓ طراحی وب سایت
- ✓ بهینه سازی روی جستجوگر گوگل
- ✓ تبلیغ بروی گوگل
- ✓ ارسال خبرنامه الکترونیکی
- ✓ تبلیغات بتری بروی سایت های بریننده

Tel : ۵۱۴ ۹۷۵ ۲۱۱۱

www.Rayatec.com

info@rayatec.com

از بین برتن و مروس

نصب و راه اندازی شبکه

در منزل و یا محل کار شما

CompuXellence

تعمیر کامپیوتر

کمپیوتر لپ تاپ

www.compuXellence.com

2155 Mackay, Montreal, H3G 2J2, (514) 849-5231

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE DE MONTREAL

روایهای خود را واقعیت ببخشید



- جوشکاری و قالب‌سازی
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی (اتوکد)
- برق کاری
- الکترونیک
- محافظ امنیتی
- طراحی سه بعدی
- جوشکاری عمومی
- جوشکاری تحت فشار

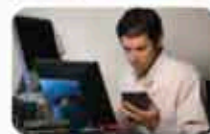
D.E.P 1800 hours
vocational Diploma:

- Welding & Fitting
- Auto Mechanics
- Industrial Drafting (AutoCAD)
- Electricity
- Electronics

Certificates
& Attestations:

- Security Officer
- Autodesk® Inventor
- General Welding
- High Pressure Welding

Loans & bursaries available.
Lifetime placement service.



514.739.3010 De La Savane
WWW.AVIRONTECH.COM West of
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal Décarie Blvd.



در دنیای کار بکار می‌رود و به عنوان سنجهای همسان ساز کاربرد می‌یابد. دوره‌های کارآموزی که در آنها آموزش می‌دهند که چگونه رفتارمان را دگرگون کنیم فراوانند. همچنین تمرینهای آموزشی‌ای که تلاش می‌کنند به کودکان ابزاری را ارایه دهند که به کمک آن بتوانند از کودکان افرادی مناسب بازار کار بسازند: مهار خویشتن، قدرشناسی و نرمش در رفتار. هوش احساسی و «گفتگو» به جای هم می‌توانند به کار روند. با هر دوی این مفاهیم، حوزه احساسات به عنوان «ابزار کارآیی اقتصادی» بررسی می‌شود. در زمینه کارهایی که پیچیدگی متوسطی دارند (مانند فروشنده و تعمیرکار) بالاترین کارایی دوازده برابر کاری کم و بیش خوب ارزیابی می‌شود و در کارهایی با پیچیدگی بالا مانند کارهای بیمه و امور مالی بالاترین کارایی حداقل دوبرابر کار متوسط ارزیابی می‌گردد. نتایج پژوهشی که در مورد ۲۰۰ گروه انجام شد نشان می‌دهد که [با این سنجه های ارزیابی] یک سوم تفاوتها مربوط بوده‌اند به تواناییهای فنی و ذهنی و دو سوم بقیه مربوط به تواناییهای احساسی. در حوزه مدیریت نسبت این تفاوت چهار به پنج است.

یکی از جنبه‌های ویژه اقتصاد سده بیستم این است که فرد در درون خودش آماج یک اقتصادی است که وی را چونان کالایی اساسی می‌داند. و چنین است که برای این که انسان بتواند هر چه بیشتر سودده باشد، روح وی را روحی استاندارد کرده‌اند.

برای رسیدن به این امر مطلوب، باید احساسات را روشن‌فکرانه بررسی کرد؛ از احساسات منفی عبور کرد تا به تجربه‌های مثبت رسید؛ از اشتیاق به چیزی پرهیز کرد، میانه‌روی را ترجیح داد تا توجه به خود و توجه به دیگری موازنه‌ای بیابند. این را هم باید دریافت که نرمش در رفتار به سود فضای همکاری است. [در این نگاه] توانایی مهار کردن احساسات، نشان از شناخت درست منافع خود و دفاع از آنهاست، این آن چیزی است که امروزه نشانی از پختگی شخصیت دانسته می‌شود. این پیش‌گمانه پیوند میان گونه‌های شخصیت و کارایی حرفه‌ای و اجتماعی در مرکز مفهوم «هوش احساسی» جای دارد. این مفهوم که در سالهای ۱۹۹۰ برآمد یافت، در کوتاه مدت به جایگاه یک ابزار نوین در برآورد تواناییهای نیروی کار رسید.

با کمک این ابزار، روانشناسان توانستند به گونه‌های «عینی» آن چه را خودشان ساخته بودند «کشف» کنند: نقش احساسات در روند ارزیابی. بدین گونه پذیرفتند که روشی که با آن هرکس احساساتش را رهبری می‌کند از خصوصیات بنیادی‌ای سرچشمه می‌گیرد که می‌تواند در انجام کار مدیریتی به کفایت ارزش داشته باشد. این نگاه، دست آورد روندی طولانی بوده که احساسات را به انقیاد نگاهی اقتصادی کشانده است.

۱) April Dembosky, « Invasion of the body hockers », Financial Times, Londres, ۱۰ juin ۲۰۱۱

۲) Lire « La fabrique du conformisme », Manière de voir, n° ۹۶, décembre ۲۰۰۶ - janvier ۲۰۰۷

۳) Wilhelm Wundt

۴) Andrew Abbott, The System of Professions: An essays on the Division of expert Labor, University of Chicago Press, ۱۹۸۸

۵) Elton Mayo

۶) Annie Paul, Cult of Personality, Free Press, New York, ۲۰۰۴

کودکانی با روحیه مناسب
برای بازار کار

«هوش احساسی»، یا بهتر بگوییم توانایی مهار خویشتن، چونان ابزاری برای گروه بندی

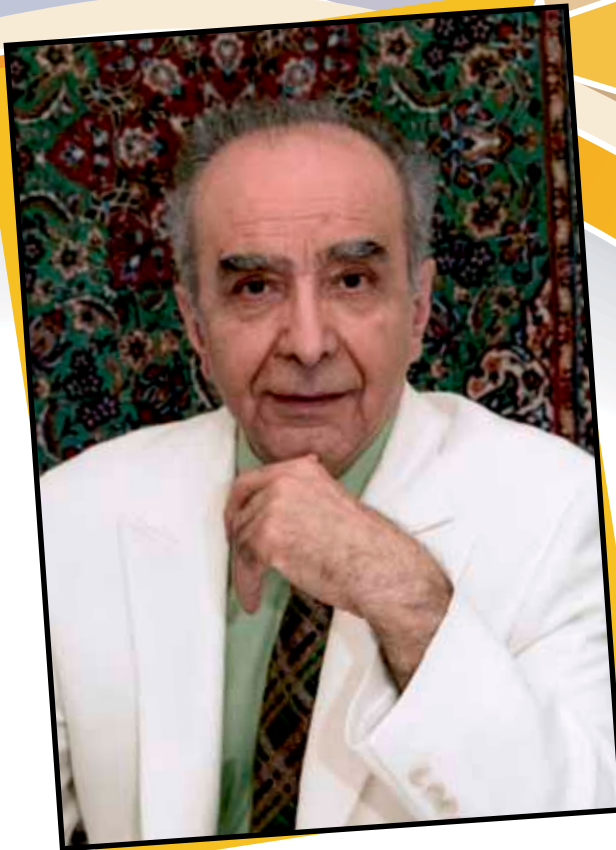
نشر زاگرس منتشر کرد:

CD صوتی سری کامل جلسات درس مثنوی

درس مثنوی

دکتر محمد استعلامی

استاد زبان و ادب فارسی



(514) 690 6343

سری جلسات درس مثنوی
بیست جلسه



پنج پیانیست و شبی به یادماندنی در مونترال: شب پیانوی ایرانی

بین‌المللی آهنگسازی از بیست و چهارمین جشنواره‌ی فجر در سال ۱۳۸۷ است. او این جایگاه را به خاطر تصنیف قطعه‌ی «سرباز شهید» به دست آورد که برای کر و ارکستر نوشته بود. اثر دیگر او «اسب و آتش» هم برنده‌ی مسابقه‌ی آهنگسازی «۲ در ۱۰» در سال ۱۳۸۸ شد و در کانادا و آمریکا به اجرا درآمد. کارهای او در جشنواره‌های مختلف اجرا شده است.

کار سفارشی او «آبستری ایرانی» برای ویولون و پیانو توسط سن آگوستین دوئت در سال ۲۰۱۱ در برنامه‌ی زنان آهنگساز کانادایی اجرا شد. اولین CD این هنرمند جوان به نام «تصاویر»، در سال ۲۰۱۱ منتشر شد که شامل یک سری آثار الکتروآکوستیک آرامش‌بخش است.

آفرین، آهنگسازی را از سر تفنن انجام نمی‌دهد. او فوق لیسانس خود را در رشته‌ی آهنگسازی در سال ۲۰۱۰ از دانشگاه تورنتو گرفته گرچه

برنامه معرفی شده بودند و قرار بود قطعه‌های آنها نواخته شود، از بهترین‌های ایران بودند. انتظار داشتم برنامه، کاری متوسط باشد از گروهی جوان و علاقه‌مند.» او ادامه می‌دهد: «اما برنامه به طور غافلگیرکننده‌ای جالب بود. البته بالا و پایین داشت ولی در مجموع آن قدر لذت‌بخش بود که دوست داشتم کنسرت بیشتر ادامه پیدا می‌کرد.»

برنامه با خوش‌آمد گویی توسط خانم آفرین منصوری تهرانی شروع شد. گرچه او نقش مجری برنامه را به گونه‌ای بسیار عالی ایفا کرد اما هنر او به معرفی برنامه محدود نبود: او که خود پیانیست است یکی از آهنگسازان «شب پیانوی ایرانی» بود.

اولین قطعه‌ای که نواخته شد صدای آب، اثر آفرین منصوری بود. او برنده‌ی مسابقه‌ی

■ گردآوری و تنظیم: خسرو شمیرانی

شنبه شب بیست و نهم یکی از سردترین شب‌های اکتبر ۲۰۱۱ بود. برای این وقت سال که هنوز به سختی می‌خواهیم پایان تابستان را بپذیریم به راستی سرد بود. اما این سرما مانع از پر شدن سالن کلیسای سن‌ژان بابتیست در پلاتوی مونترال نشد. برعکس در وقت استراحت، برنامه‌گذار مجبور به چیدن یک ردیف صندلی در جلوی نیمکت‌های چوبی کلیسا شد.

ده‌ها علاقه‌مند موسیقی آمده بودند تا از «شب پیانوی ایرانی» لذت ببرند و پیانیست‌های جوان این انتظار را برآورده کردند. یکی از حاضران که بعد از برنامه با او صحبت کردیم گفت: «گروه را نمی‌شناختم اما آهنگسازانی که روی پوستر

معرفی می‌کند: موسیقایی در آن گوشه، بستری کنجکاو «سامان شاهی را برای گسترش قطعه به وجود می‌آورد که تحصیلات موسیقی ممکن است در یک قالب صرفاً سنتی، مردود یا دور از ذات ایرانی قلمداد شود.»

از سورپرایز آخر برنامه که بگذریم، آخرین بخش اعلام‌شده، سفر به درون بود که توسط سامان شاهی، پویا حمیدی، و کیان امامی اجرا شد. این قطعه را پویا حمیدی برای سه‌نوازی نوشته است. به طوری که بروشور در آهنگسازی، زیر نظر آهنگساز نامدار



قبلاً در رشته‌ی علوم کامپیوتری و ریاضی کاربردی تحصیل کرده بود. «خاطره‌های فولکلور» که آفرین آن را ساخته است در بخش دیگری از برنامه توسط سامان شاهی اجرا شد. بخشی که به روشنی جمعیت حاضر را در خود غرق کرده بود. یکی از شنوندگان می‌گفت: «به نظرم از همنشینی با بزرگان موسیقی کانادا بهترین بهره هنری را برده است.» آفرین با بزرگان موسیقی معاصر کانادایی چون پیتر هیچ، لیندا کاتلین اسمیت، گلن بوهر، کریستوس هانتزبس و الکساندر راپوپورت آهنگسازی را یاد گرفته است.

صدای آب که اولین قسمت برنامه شب بود، در سال ۱۳۸۴ نوشته شده. در بروشور برنامه در این‌باره آمده است: «قطعه‌ای آرام است که برای دونوازی پیانو نوشته شده است. نت‌نگاری این قطعه همه به صورت گرافیکی است و قطعه سرتاسر حول محور اکورد دو ماژور، تریل و گلیساندوها می‌باشد، و این عناصر با ایجاد حسی عمیق به ذهن اجازه‌ی آرامش ویژه‌ای می‌دهند.» این قطعه توسط پویا حمیدی و سامان شاهی اجرا شد.

آبستره‌های ایرانی برای پیانو تکنواز شامل ۳ موومان متفاوت است. آفرین مدها و نواهای فولکلور شرقی را با سنن موسیقی غربی درآمیخته و نتیجه‌ی این آمیزش، اثری انتزاعی و تلفیقی را به وجود آورده است؛ موومان اول در سبک دبوسی، موومان دوم تنظیم دوباره‌ای از یک ملودی فولکلور (مستم، مستم) بر اساس الگوهای ریتمیک بارتوک و آخری تلفیقی از فوگ و تانگو با استفاده از شیوه‌های آتونال و ۱۲ نت.

وبسایت گروه، سامان شاهی را چنین



کانادایی‌گری کولشا می‌باشد. قطعات سامان تا به حال در رقابت‌ها و اجراهای مختلف در کانادا، ایران و آمریکا با استقبال چشمگیری مواجه و حتی قادر به کسب رتبه‌های بالایی شده‌اند.

او با گروه‌هایی مانند «آهنگسازان توی پیانو» و «گموت» همکاری نوازندگی و همچنین به عنوان تکنواز فعالیت‌های متعددی را در طی سال‌های اخیر داشته است.

آثار سامان سعی در همگون کردن دو فرهنگ و ذهنیت متفاوت و در عین حال متجانس دارد. در آثار او نواهای بومی، فولکلور و سنتی در قالب‌های مختلف و معمولاً غیرمتعارف به گوش می‌رسد. قالب‌هایی که اکثراً از فرهنگ‌ها و سنن اقصا نقاط دنیا نشأت گرفته‌اند، خصوصاً مشاهیر موسیقی قرن ۲۰ و ۲۱ مانند بارتوک، استراوینسکی و مسیان.

نه مینیاتور برای پیانو تلاشی است برای متبلور کردن یک سری عناصر تماتیک، موتویک و ریتمیک در موسیقی سنتی - دستگای ایران. هر مینیاتور سعی در جستجو و کاوش در یک گوشه و مقام را دارد و با بسط یک یا دو عنصر

کودکی آموختن پیانوی کلاسیک و آهنگسازی را در ایران آغاز کرد و بعد از آمدن به کانادا در معتبرترین مدارس موسیقی و از جمله در Royal Conservatory پذیرفته شد و بالاترین مدرک کنسرواتوری را دریافت کرد. پویا همچنین در مسابقات متعدد موسیقی از جمله Canadian Music Competition، Markham و Kiwanis Music Festival Music Festival شرکت کرده و جوایز بسیاری

پس از فارغ‌التحصیلی در رشته مهندسی صنایع، دوره‌های کامل آهنگسازی را زیر نظر فرهاد فخرالدینی، از اساتید مشهور و به نام موسیقی ایران، به پایان رسانید. از سال ۱۳۷۵ به تدریس خصوصی پیانو پرداخت. از رشته آهنگسازی دانشگاه هنر در مقطع کارشناسی ارشد با کسب رتبه اول و تکمیل پایان‌نامه خود زیر نظر احمد پژمان فارغ‌التحصیل شد و از سال ۱۳۸۳ به عنوان استاد پیانو و ارکستراسیون در همان دانشگاه تدریس می‌کرد. مازیار به مدت ۱۰ سال آهنگساز، دستیار رهبر و نوازنده پیانوی ارکستر موسیقی ملی ایران بوده است. سال ۱۳۸۵ آهنگساز منتخب جشنواره موسیقی فجر شناخته شد و در این مدت آثار ماندگاری در موسیقی ارکسترال ایران به جا گذاشته است. وی هم‌اکنون تدریس و سایر فعالیت‌های حرفه‌ای موسیقی خود را در کانادا ادامه می‌دهد.»

این پنج جوان هنرمند با هم گروه آیكات Iranian Composers of Toronto را تشکیل داده‌اند که توسط وب‌سایت گروه چنین معرفی شده است: «آیکات گروهی است متشکل از آهنگسازان ایرانی مقیم تورنتو. این گروه فعالیت خود را از سال ۱۳۹۰ آغاز نموده است. آیكات در ساخت آثار خود به دنبال تعاملی سازنده با مخاطبان ایرانی و کانادایی خود می‌باشد. در راستای این تفکر اولین کنسرت این گروه به نام شب پیانوی ایرانی در مرداد ۱۳۹۰ در تورنتو برگزار گردید که با استقبال گرم دوستداران موسیقی همراه بود. بر این اساس آیكات تصمیم به اجرای مجدد این برنامه در واترلو و مونترال در مهر و آبان ماه دارد.»

موضوع بخش پایانی «شب پیانوی ایرانی» خیلی ایرانی نبود، اما فضایی دل‌پذیر و شیرین، به شیرینی هوای وطن ایجاد کرد. پس از ترک صحنه بعد از آخرین بخش، هنرمندها یکی یکی به صحنه بازگشتند و با ماسک‌ها و لباس‌های هالوینی که دربرداشتند قطعه‌ای جالب و هالوین‌گونه اما شاد را با همگامی پنج‌نفره اجرا کردند. این بخش جمع را به فضای کانادایی بازگرداند، گرچه در آن از سرمای کانادا خبری نبود.

اگر می‌خواهید برنامه‌های این هنرمندان جوان و متفاوت را دنبال کنید به سایت‌شان سر بزنید:

www.icof.ca

بداهه‌نوازی از تأثیرات موسیقی ایرانی هستند که با فرم غربی مخلوط شده‌اند و عمق و جنبه‌های جدیدی به قطعه اضافه کرده‌اند. پیچیدگی قطعه در استفاده از سی انگشت است که احتیاج به هماهنگی زیاد برای موفق شدن در اجرای قسمتهای هنرمندانه و تکنیکی کار دارد.» این قطعه در عین حال بسیار صمیمانه است چرا که انعکاس جنبه‌های شخصیت درونی آهنگساز را در این اثر دربرمی‌گیرد.

کیان امامی آهنگسازی و اجرای چند بخش دیگر را به عهده داشت. بروشور برنامه او را چنین معرفی می‌کند: «کیان امامی فراگیری موسیقی را از ۹ سالگی با نواختن پیانو آغاز نمود. علاقه‌ی فراوان به موسیقی و به‌خصوص آهنگسازی باعث شد تا پس از پایان یافتن تحصیل در رشته‌ی مهندسی پلیمر در دانشگاه پلی تکنیک تهران، به فراگیری علم آهنگسازی در مقطع کارشناسی ارشد دانشگاه هنر تهران پرداخته و با کسب رتبه‌ی اول فارغ‌التحصیل گردد. از استادان او می‌توان به حمید دیبازر و مهران روحانی در اصول آهنگسازی، همچنین شریف لطفی و فرمان بهبود در اصول اجرا اشاره نمود. پس از اتمام تحصیل، او به آموزش موسیقی در دانشگاه هنر، دانشگاه آزاد، هنرستان عالی و هنرستان موسیقی تهران پرداخت. پس از مهاجرت به کانادا در ۱۳۸۹، به آهنگسازی زیر نظر رابرت رایول، آهنگساز اصلی ارکستر سمفونیک ادمونتون، مشغول است. یکی از دغدغه‌های این آهنگساز در ساخت آثار خود، پرداختن به تم‌های ایرانی در بافت چندصدایی بوده است. از میان آثار او می‌توان به سمفونی در سه موومان و کوارتت‌های زهی اشاره نمود.»

مازیار حیدری که به نوعی استوانه‌ی این گروه محسوب می‌شود و نقش آشکاری در سازماندهی برنامه‌های گروه دارد، آغازگر بخش دوم برنامه بود. او در بروشور برنامه چنین معرفی شده‌است: «آهنگسازی را از سال ۱۳۵۹ زیر نظر اردشیر روحانی، از اساتید برجسته پیانو آغاز نمود.»

در اجرا پیانو و آهنگسازی دریافت نموده است. پویا تحصیلات خود را در پیوند با موسیقی در دانشگاه تورنتو، جایی که بورسیه‌های زیادی دریافت نمود، ادامه داد و موفق به دریافت لیسانس از این دانشگاه شد.

پویا در حال حاضر همشهری ما در مونترال است و در دانشگاه McGill در مقطع فوق لیسانس، با تخصص ضبط صدا درس می‌خواند. او همچنین در زمینه آهنگسازی برای فیلم با استفاده از سازهای متنوع از جمله سازهای سنتی ایرانی فعال است.

سفر به درون که پویا تابستان امسال در مونترال نوشته، در این شب

برای اولین بار اجرا شد. به گفته‌ی پویا، «موسیقی سنتی ایران، به عنوان مثال کارهای گروه دستان، به سرپرستی حمید متبسم، تأثیر به‌خصوصی روی این کار گذاشته است. قسمتهای ضربی مکرر و همچنین قسمتهای



چرا این آقایان فکر می‌کنند خود جز خواص هستند و دیگران عوام

■ تورج عاطف

چیز نمی‌فهمند؟ چرا او دوست دارد همچنان اصرار داشته باشد هر کس مخالف او است هیچ چیز از فوتبال نمی‌فهمد؟ او امروز دست یاعلی به استیلی داده است زیرا استیلی پسر حرف‌گوش‌کن او است و خوبی‌اش این است که اگر تیم برد پروین مصاحبه می‌کند و اگر ببازد یا نتیجه خوب نگیرد چون بازی با نفت تهران، از ورزشگاه فرار می‌کند. می‌گوییم او و رویانیاں چرا فکر می‌کنند از همه بهتر می‌اندیشند؟

چرا نمی‌آیند و با مردم رو راست سخن نمی‌گویند؟ چرا نمی‌گویند مدیر زحمتکش و کارا به زعم آنها یعنی کاشانی که علی‌رغم شایستگی عذرش را می‌خواهند؟ چرا پروین نمی‌گوید حالا که با فراغ بال در زمین دستور می‌دهد و قند در دلش آب می‌شود، کسی حق ندارد با سخن از حضور يك سر مربی بزرگ چون دنیزلی، آب خوش را از گلو او دور کند زیرا اگر تیم بزرگتری چون دنیزلی داشته باشد از آن جایی که پروین کاری چون نشستن در روی سکوها بلد نیست، عملاً در هیأت مدیره باشگاه پرسپولیس چرخ پنجم می‌شود؟ چرا پروین از یادش رفت در انتخاب جام جهانی ۱۹۹۴ چقدر مرد میدان بود؟ چرا پروین از تیم زوبل و آرش فرزین و ابراهیمی نمی‌گوید؟ چرا پروین از شاهکار های استیل آذین سخنی به میدان نمی‌آورد؟ آیا پروین فکر می‌کند مردم نمی‌فهمند؟ حکایت رویانیاں چیست که سخن از درگیری با لیدرها می‌کند؟ یعنی شأن يك مدیر عامل این قدر کم است که حریفش لیدر و به قول خودشان عوام باشد؟ این پرسپولیس زورکی و پلیسی و سلطانی که با این ونگر وطنی گریان و صد البته چسبیده به هر قیمت به قرارداد به کجا جز به نابودی می‌رسد؟ به راستی چرا این آقایان فکر می‌کنند خود جز خواص هستند و دیگران عوام و چیزی از فوتبال نمی‌دانند؟

از او برویم. و استیلی نمی‌تواند سر مربی خوبی باشد و...

اما گوش نکردند همان طوری که امروز هم گوش نمی‌دهند و فکر می‌کنند که آنها خواص هستند و همه مردم و رسانه‌ها عوام بوده و نادانی می‌کنند. همین دیروز به رویانیاں گفتیم که با حرف نمی‌توان تیم را اداره کرد و نباید این‌گونه باشد که اعتراض در ورزشگاهها را به مشت‌ی لیدر نسبت داد و چون آن محمد نوری بازیکن بسیار افت کرده این فصل سخن از تماشاگر نماها زد، زیرا همه می‌دانند که اعتراضی که در ورزشگاهها وجود دارد يك خشم مردمی است، همان طوری که محمد پنجعلی، عضو سابق هیأت مدیره و کمیته فنی پرسپولیس گفت مردم در همه ایران به حضور استیلی اعتراض دارند اما جناب رویانیاں اصرار دارد که باران از زمین به آسمان رود و مردم حمایت کنند چون ایشان می‌خواهند. همین مسأله در مورد پروین صادق است پروین کسی است که سالها است درصدها را اشتباه می‌کند. روزگاری او می‌گفت ۶۰ درصد می‌بریم و ۵۰ درصد می‌بازیم و ۳۰ درصد هم مساوی می‌شود!! آن روزها فکر می‌کردیم پروین به علت مشغله در فوتبال نتوانسته است که ریاضی خود را قوی کند اما سالها گذشت و فهمیدیم که پروین اصولاً دوست دارد که با نگاه سلطانی و عوام و خواص به مسأله بنگرد.

خوب یادمان هست که پروین چگونه می‌خواست از پرسپولیس يك تیم بزرگ آسیایی بسازد و بعد هم همین وعده را با استیل آذین داد او به تیم ملی همراه قطبی هم همین نظر را داشت و معتقد بود که به کار قطبی اعتقاد دارد و بعد که پرسپولیس آمد اعلام کرد ۲ تا بازی ببریم به سوی قهرمانی و پرسپولیس دهه ۶۰ می‌رویم و حالا می‌گوید مردم باید از استیلی حمایت کنند. می‌پرسیم چرا پروین فکر می‌کند که مردم هیچ

تئوری‌های مختلفی در جامعه‌شناسی ایرانی در حال دوران است و هر از گاهی از يك سوی سر درمی‌آورد و ورزش و فوتبال ما نیز خارج از این قاعده نیست. یکی از این اندیشه‌ها، حکایت «عوام و خواص» بودن و «بهتر از همه اندیشیدن» است. این خاصیت را در بسیاری از تصمیم‌گیری‌های ورزشی و غیرورزشی دیده‌ایم و فوتبال هم جزئی از آن است.

سالها است گفته‌ایم مسئولین ما از بعد دانش فوتبال سطح پایین‌تری حتی از متوسطترین فوتبال‌دوستان دارند و چنین است که اشتباهی از آغاز توسط بسیاری گفته می‌شود و بر روی آن بحث می‌شود اما مخالفت با این بحثها را مسئولین با نوعی عناد انجام می‌دهند و سر انجام که موفق نشدند، هیچ‌گاه به خود مراجعه نمی‌کنند که این سخن را که از آغاز شنیده بودند. در طی این سالها بسیاری از اتفاقات این چنین را دیدیم و خوب به یاد داریم که گفت شد طرح ۲۷ ساله‌ها اشتباه است.

گفتیم خصوصی‌سازی استقلال و پرسپولیس غیرمحتمل است، گفتیم با مایلی‌کهن نمی‌توانیم به جام جهانی ۱۹۹۸ برویم و او شخص مناسبی برای سرمربیگری تیم امید اعزامی به المپیک ۲۰۰۰ نیست. همان طوری که همین عقیده را در مورد منصوریان و تیم المپیک ۲۰۱۲ داشتیم. سخن از این داشتیم که تیمهای فوتبال ما در طی این سالها دچار مشکل هستند و اگر بلازویچ از تیم ملی برداشته می‌شود جانشینش امثال برانکو و قلعه‌نوعی و دایی و قطبی و طالبی و پورحیدری و... نمی‌توانند باشند. و یا در همین اواخر گفتیم که کاشانی نمی‌تواند با این روش لجبازی مدیریت کند و اگر دایی را نمی‌خواهیم باید به دنبال بهتر



ورای لبخند
Exposition de peintures

AU-DELÀ DU SOURIRE

مکیک برگزار می کند:

نمایشگاه نقاشی های مهرناز تنباکوساز
شنبه ۱۲ نوامبر ۲۰۱۱ از ساعت ۶ تا ۹

MEHRNAZ TANBAKOOSAZ

نمایشگاه نقاشی های
مهرناز تنباکوساز

Vernissage:
Le samedi 12 novembre 2011, de 18h à 21h
Exposition:
Du 13 novembre au 15 Janvier

Mekic, galerie d'art et librairie
4438, rue de la Roche, Montréal
Heures d'ouverture:
Mardi au vendredi 11h à 19h
Samedi et dimanche 12h à 17h



Tel: 514-3735777
info@mekic.ca
www.mekic.ca

لوبیات: شعر، داستان و نوشته‌های لوبی

ابوالنجاح نویسنده‌ای برخاسته از سرزمین مصر با دیدگاهی ژرف و جهانی به مسائل بشری می‌نگرد. تأثیر ارزشمند و ماندگار او بر نویسندگان نسل دوم مصر مشهود است. تاکنون چندین مجموعه از داستان‌های کوتاه او به چاپ رسید، در میان آنها «مأموریت عجیب» ۱۹۸۰ و «پیشوا» ۱۹۸۱ و تازه‌ترین کتاب او «امروز صبح» ۱۹۹۹ را می‌توان نام برد. او سالیان درازی در منطقه‌ی خلیج فارس سرگرم کار بود. بسیاری از کتاب‌های او را «شورای عالی کتاب مصر» چاپ و منتشر کرد: «دختری در شهر» ۱۹۶۰، «لیخند مرموز» ۱۹۶۲، «عشق‌ها و آدم‌ها» ۱۹۶۶ و «وهم و واقعیت» ۱۹۹۳. از این نویسنده دو رمان هم به نام‌های: «بازگشت به تبعیدگاه» ۱۹۶۹ و «رودرروی ناشناخته‌ها» منتشر گردید. افزون بر کتاب‌های فوق ابوالنجاح کتابی در عرصه‌ی نقد داستان با عنوان «راه‌های زیاد برای رسیدن به شهری واحد» که در سال ۱۹۹۷ چاپ و منتشر گردیده نیز در کارنامه‌ی خود به ثبت رسانده است. / مترجم

«عشق‌ها و آدم‌ها»

■ ابوالمعاوی ابوالنجاح
■ ترجمه: محمدحسن مامطیری

می‌کرد و سرش را به طرف راست برمی‌گرداند، بی‌آن‌که باد مویش را به هم بزند دستی به موهایش می‌کشید. گاهی روی یک پا می‌ایستاد و پای دیگری را آهسته روی زمین می‌کوبید. ولی من خوب می‌دیدم که او لحظه‌ای از پسری که کنارش نشسته بود، غافل نمی‌شد. او شش دانگ حواسش متوجه‌ی پسری بود با موهای زبر و کوتاه و صورتی گرد و عینکی پَنسی با قاب طلایی. در واقع جوانک برای او همه چیز این دنیا بود.

همین که اتوبوس به ایستگاه می‌رسید، مردم دیوانه‌وار به طرف آن هجوم می‌آوردند، من ناراحت می‌شدم وقتی که می‌دیدم آن هاله‌ی اسرارآمیزی که در سیمای این پسر و دختر جوان جلوه‌گر بود محو می‌گشت چون مسافران بی‌هیچ ملاحظه‌ای هر کدام می‌کوشیدند دیگران را پس زده و سوار اتوبوس شوند. آن دو با آن شور و هیجان عاطفی در میان فشار و تنه‌زدن مسافران به افرادی عادی و پیش‌یا افتاده تبدیل می‌شدند، و همین که سوار اتوبوس شده و در دو صندلی کنار هم می‌نشستند، یا تنگ هم توی اتوبوس ایستاده بودند، آن هاله‌ی اسرارآمیز بار دیگر در سیمایشان جلوه‌گر می‌شد. خوب که دقت کردم دیدم برخی از مسافران شاید به‌طور ناخودآگاه برای دو دلداه راه باز می‌کردند و یک جوری رعایت حال آن دو را می‌کردند و مواظب آنها بودند. اتوبوس به راه خود ادامه می‌داد و مسافران در برخی ترمزها برای توقف پشت چراغ راهنما تکان تکان می‌خوردند. آن دو دلداه در سر پیچ و یا ترمز اتوبوس به هم نزدیک‌تر می‌شدند و حرف‌های درگوشیشان در سروصدای اتوبوس

برخی دیگر، مثل من، وارد مرحله‌ی هیجان‌انگیز شود. احساس و رابطه‌ای که با اتوبوس و مسافران خط ۹ پیدا کردم وارد مرحله‌ای شد که قابل توصیف نیست.

از این‌جا شروع شد که با بعضی چهره‌های آشنا سلام و علیک کردم. سر صحبت باز کردیم، ساعت می‌پرسیدیم و از وضع اتوبوس گله می‌کردیم. با گذشت زمان دو تا از چهره‌ها انگار که از پس مَهی غلیظ به تدریج ظاهر شده‌اند، به‌طور شاخص دیده می‌شدند و در ازدحام اتوبوس برای آن دو جا باز می‌کردیم. آن دو پسر و دختر جوانی بودند که نامشان را نمی‌دانستم و فکر نمی‌کنم هرگز هم نامشان را خواهیم دانست.

آن دو دانشجو بودند. در میدان اصلی سوار اتوبوس و در ایستگاه دانشگاه پیاده می‌شدند. گاهی دختر و گاهی پسر زودتر سوار اتوبوس می‌شد، فرقی نداشت، به هر حال چشمان دلواپس سرنشینان اتوبوس متوجه آنها بود. با دیدن آن دو، درست مثل روزهای اول، به مسافران ناظر حس و هیجانی دست می‌داد. با حس و حالی صمیمانه دست یکدیگر را می‌فشردند و چنان آهسته در گوش یکدیگر حرف می‌زدند، انگار خودشان هم صدای هم را نمی‌شنیدند. از تأثیر و قدرت واژگان در حیرتم چون می‌دیدم که با این حرف‌های درگوشی چشمان دختر چنان درخشش فروزانی پیدا می‌کرد که همه‌ی نشانه‌های دیگر زندگی در آن لحظات پرجنب‌وجوش روز، محو می‌شد. انگار همه تن چشم بود، آن هم چشمی جذاب و سرشار از خوشی و سرخوشی.

اما، هرازگاهی سر و صدای توجه دختر را جلب

اگر شما هم از آن آدم‌هایی هستید که مثل من هر روز صبح با وسیله‌ی نقلیه‌ی عمومی سرکار می‌روید، بدون شک در فاصله‌ی کم و بیش یک ساعت، بی‌آن‌که حق انتخاب داشته باشید با آدم‌هایی سروکار دارید که اصلاً آنها را نمی‌شناسید. آدم نمی‌داند اسم این‌جور برخوردها یا رابطه‌ها را چه بگذارد، چون هر روز یا هر لحظه ممکن است کسی یا ناشناسی پهلوی شما بنشیند و یا کنارتان بایستد. ممکن است نسبت به کسی که کنارت توی اتوبوس نشسته احساس خوبی پیدا کنی و یا ناراحت باشی، و در مواقعی هم اصلاً بی‌تفاوت باشی و حضورش را حس نکنی.

وقتی روزها یا هفته‌های متوالی سوار اتوبوس بشوید، آن وقت جریانی شکل می‌گیرد که نظر آدم را جلب می‌کند. بعضی آدم‌ها را که مرتب می‌بینی، حس می‌کنی دیگر چهره‌های آشنا هستند. این چهره‌های آشنای هر روزه، ممکن است گاهی زود و گاهی دیر آفتابی شوند، ولی به هر حال آنها را خواهی دید. متوجه می‌شوید که به دیدن مکرر آنها به ظاهر و لباسشان عادت کرده‌ای و نیز به احساس حیرت‌انگیز و گذرایی که در حضور و حتی در غیبتشان در شما موج می‌زند. کم‌کم پی می‌بری که وارد مرحله‌ی تازه‌ای از روابط با آنها شده‌اید، رابطه‌ای که نه قابل انکار است و نه قابل تأیید. شاید برای برخی این مرحله از رابطه به بی‌تفاوتی و فراموشی برسد. ولی برای

محو می‌شد.

من از این دو دلداه چشم نمی‌کنم، هر چند گاهی جابه‌جایی مسافر و یا دست‌هایی که به سقف اتوبوس چسبیده بود مانع دیدن می‌شد، ولی لابه‌لای مسافران به هم فشرده طره‌ی گیسوی دختر و یا عینک قاب طلایی پسر را دید می‌زدم. به هر حال حضور شاخص این دو نفر را در میان انبوه فشرده‌ی آدم‌ها حس می‌کردم. حتی موقعی که پیاده می‌شدند و در پشت حصارهای دانشگاه دیگر دیده نمی‌شدند تا مدتی در ذهنم جا خوش

می‌شد دست‌های مسافرها به سمت یکی از این دو نفر اشاره می‌رفت که دست‌کم دختر جای خالی را پر کند. دختر لحظه‌ای با تردید تمایلش را نشان می‌داد که می‌خواهد کنار دلدارش بایستد ولی با حرکت دست پسر سرانجام روی صندلی می‌نشست. تا اینجا خیلی طبیعی بود که پسر هم کنار صندلی دختر ایستاده باشد، ولی لحظاتی بعد مسافر بغل‌دستی هم بلند می‌شد و جایش را به پسر جوان تعارف می‌کرد تا دو دلداه کنار هم بنشینند. یعنی همه‌ی هوای کار را داشتند تا

دو دلداه است. در واقع این دو پدیده درهم تنیده بودند و با گذشت زمان مسافرها بخش هیجان‌انگیزتر این جریان شدند. مسافرهایی که نزدیک صندلی این دو می‌نشستند، مایل نبودند صندلی خود را به کسی تعارف کنند، آنها که دور بودند، با دشواری صحنه را زیر نظر داشتند و به راحتی در باره‌ی آن زوج غیبت می‌کردند. درست مثل موقعی که پرده‌ی تئاتر بالا می‌رود تماشاگران با نگاه به صحنه در باره‌ی نمایش با پهلو‌دستی خود شروع به اظهارنظر می‌کنند، این پسر و دختر جوان هم غالباً موضوع صحبت مسافرهای اتوبوس بودند. قصه‌ی عشق در اینجا که همیشه صحنه‌ای ثابت با اندک تغییر داشت، چون قصه‌ای نامکرر موضوع جذاب میان مسافرهای اتوبوس بود. رشته‌ای جادویی توانست این مردمان عجیب، در یک اتوبوس مثل اتوبوس شماره‌ی ۹ را با رخدادی مورد توجه همگان، به هم مربوط کند.

عجیب‌تر این که به نظر می‌رسید این دو جوان که تا این حد فضای ذهن ما را اشغال کرده بودند، در عالم خود بوده اصلاً توجهی به ما نداشتند، فقط در دنیای خود به سر می‌بردند. گاهی به بهانه‌ی باز کردن پنجره، پسر دستش را به طرف دستگیره می‌برد و به پشت دختر تماس حاصل می‌کرد، دیگر تا آخر در همان موقعیت می‌ماند و گاهی هم برای این که در گوشی چیزی به دختر بگوید خود را به او می‌چسباند، و صحبت‌های درگوشی‌شان به این زودی‌ها تمام نمی‌شد و وقتی هم که دوتایی میان صندلی‌ها ایستاده بودند و اتوبوس ترمز می‌زد، پسر باز هم دستش را به شانه دختر می‌چسباند تا جلوی افتادن احتمالی او را بگیرد و وقتی هم که حرکت اتوبوس عادی بود دستش را هم‌چنان به شانه‌ی دختر چسبیده نگه می‌داشت.

شاید به خاطر تکرار این صحنه‌های عاشقانه، شاید هم بدون دلیل، صدای اعتراض بعضی از مسافران درآمد. در حالی که عده‌ای از مسافران که مجذوب این ماجرای عاشقانه شده بودند در گوشی چیزی به یکدیگر می‌گفتند، ولی گروهی بی‌پروا اعتراض می‌کردند.

این دو در شلوغی اتوبوس کنار هم باشند. در این گونه‌ی مواقع من به چهره‌ی آدم‌های دور و بر خیره می‌شوم، و می‌بینم که چطور از پیر و جوان با نگاه مستقیم و یا دزدکی این پسر و دختر جوان را زیر نظر دارند. حس کردم انگار این دو جوان با حضور خود فضای اتوبوس را پر کرده و دیگر مسافرها با رشته‌هایی نامرئی به آن دو وصل شده‌اند. همه‌ی توجه به سوی آنها بود، وقتی اندکی جابه‌جا می‌شدند، سر و گردن مسافرها هم همسوی آن دو می‌جنبید و نگاهشان و لب‌هایشان هم همین‌طور.

از آن روز به بعد بی‌بردم که گاهی هیجان و دغدغه‌ی مسافرها حیرت‌انگیزتر از حضور این



می‌کردند.

به خاطر این دو نفر اتوبوس شماره‌ی ۹ حال و هوای خاصی داشت. فضای این موقع روز را به رایحه‌ی آرزوها و خاطره‌ها آکنده می‌کرد. بی‌آن‌که متوجه باشم، تصویر این دو جوان در باقیمانده‌ی روز با من مانده و سایه‌های نجیب آن دو در همه‌ی مشغله‌هایم حضور پیدا می‌کنند.

تا مدت‌ها گمان می‌کردم من تنها کسی هستم که جذب این ماجرای عاشقانه شده و سوار اتوبوس شماره‌ی ۹ می‌شوم که شاهد دیدار این دو دلداه باشم. بعدها بی‌بردم که مسافران دیگر هم صندلی این تماشاخانه را برای دیدن این نمایش پر کرده‌اند. وقتی صندلی‌ای خالی

مشهور در جهان و ناشناس در زادگاه خود:

میرجلال پاشایف

■ سحر وحدتی

saharvahdati23@yahoo.com



مهاجرت و طی طریق آکادمیک

خانواده میرجلال نیز همچون سایر ایرانیانی که در طی جنگ جهانی اول، با آرزوی داشتن زندگی بهتر به کار در مناطق نفتی آن سوی مرزهای ایران، امید بسته بودند، راهی دیار آذربایجان شدند. میرجلال نیز در شهر گنجه به تحصیل پرداخت. پس از چندی خانواده‌اش قصد عزیمت به ایران کردند اما مدیر مدرسه از پدرش درخواست نمود تا میرجلال که دانش‌آموزی فوق‌العاده باهوش و پراستعداد بود، در این سفر آنان را همراهی نکند تا بتواند پله‌های ترقی را بییماید. اینچنین میرجلال از خانواده‌اش جدا شد و به تحصیلاتش در دانشسرای تعلیم و تربیت (تربیت معلم) ادامه داد و در بیست سالگی به مدیریت مدرسه‌ای در گادابای (Gadabay) منصوب شد و دو سال بعد به دانشگاه غازان تاتارستان رفت. بعداً تدریس در دانشگاه دولتی باکو را عهده‌دار شد و ضمن تدریس به تحقیق و قلم‌فرسایی در روزنامه‌های مختلف، بالاخص مشهورترین‌شان Genj Ishqi (کارگر جوان) پرداخت و در واقع تمامی عمرش را صرف تحقیق و تتبع در ادبیات کرد.

البته لازم به یادآوری است که وی دکترای فیلولوژی (زبان‌شناسی تاریخی) داشت و رساله دکترایش «آذربایجان‌دا ادبی مکتبلر» (مکاتب ادبی آذربایجان) نیز در سال ۲۰۰۴م به کوشش دکتر تحسین موتلیم‌اف طبع و نشر شد که نشان‌دهنده قدرت علمی میرجلال در آن ایام است. میرجلال فراتر از یک نویسنده برای نسل معاصرش بود. او عالمی متفکر و محقق برجسته بود که مطالبش را برای نسل‌های آتی می‌نوشت و چه زیبا درباره ادبیات‌شناس بزرگ آذربایجان نوشته‌اند: «میرجلال، سرنشین کشتی فکر شده، ادبیات خلق را

«مردم آذربایجان که دارای میراث ادبی غنی می‌باشد، دانشمندان بزرگی را تربیت کرده است. میرجلال پاشایف نیز یکی از فرزندان بزرگ آذربایجان است و میراث ادبی و علمی وی بسیار غنی است.»

این بخشی از سخنان بانوی نخست جمهوری آذربایجان، رئیس بنیاد حیدرعلی‌اف و سفیر حسن نیت سازمان‌های یونسکو و ایسککو، دکتر مهربان علی‌اوا، در مراسم بزرگداشت صدمین سالگرد تولد پدربزرگش، میرجلال، در مقر سازمان یونسکو است.

پاشایف، دانشمند، نویسنده و منتقد برجسته آذربایجانی که با نمایش فیلمی از زندگی و فعالیت‌هایش در سازمان یونسکو، جهانیان با چهره او بیش از پیش آشنا گشتند، ریشه در خاک آذربایجان ایران دارد و افسوس که هموطنانش با وی غریبند و در سفری به زادگاهش، اندبیل، حتی مجسمه‌ی کوچکی از این فرهیخته دیده نمی‌شود تا نشانی از یاد و خاطره‌اش باشد. (البته بر سر این موضوع که زادگاه میرجلال، اندبیل اردبیل است یا اندبیل آذربایجان شرقی اختلاف وجود دارد ولی در بیشتر نوشته‌ها زادگاه وی را اندبیل شبستر، واقع در ۴۰ کیلومتری تبریز آورده‌اند).

در سفر کوتاهی به شهر نفت و موسیقی، باکو و بازدید از کتابخانه ملی آنجا، سعی نمودم مطالب مربوط به میرجلال پاشایف را جمع‌آوری کنم، هرچند به تفصیل سخن راندن از وی در بخش چهره‌ها مقدور نبود، در آن فرصت کوتاه نیز نتوانستم مطالعه بیوگرافی یا تصدو شصت صفحه‌ای میرجلال و کتب نسبتاً قطوری را که راجع به وی و آثارش نوشته شده، به اتمام رسانم. بنابراین با هم نگاهی گذرا خواهیم داشت به زندگی میرجلال علی اوغلو پاشایف، متولد ۶ اردیبهشت ماه ۱۲۸۷ش، که با امضای ادیبی‌اش، میرجلال، شناخته شده است.

به ادبیات دنیا عرضه کرده و عقل و فکرش سکان کشتی حیاتش بوده است». او در اوان جوانی به شدت تحت تأثیر اشعار فضولی (حکیم ملا محمد فضولی) بود و کتاب‌های نشرشده در سالهای ۱۹۴۰ و ۱۹۵۸م، تحت عنوان «فضولینین پوئتیک خصوصیت‌لری» و «فضولی صنعتکارلیغی» که از منابع مهم تحقیقاتی است، نشان از علاقه میرجلال به فضولی دارد، اما با گذشت زمان نوشته‌های رئالیستی جلیل محمدقلی‌زاده، سردبیر روزنامه ملانصرالدین، تأثیر عمیقی بر وی گذاشت. بهتر است بگوییم میرجلال از میرزافتحعلی آخوندزاده (آخوندوف)، جلیل محمدقلی‌زاده، میرزاعلی‌اکبر صابر و عبدالرحیم حق‌ونردیف الهام می‌گرفت و توانسته بود در جرگه ادیبان و نویسندگانی چون محمودسعید اردوبادی، حسین جاوید، م. موشویق، صمد وورغون و حسین مهدی قرار گرفته و با آنها رابطه تنگاتنگی داشته باشد.

میرجلال در عرصه ادبیات‌شناسی بالاخص ادبیات آذربایجان خدمات بی‌نظیری کرده است و بیش از ۵۰۰ مقاله و کنفرانس، ۵۰ کتاب تألیفی از جمله فضولی صنعتکارلیغی، آذربایجان‌دا ادبی مکتبلر (مکاتب ادبی آذربایجان)، «XX عصر آذربایجان ادبیاتی» (ادبیات قرن بیستم آذربایجان)، کلاسیک‌کار و معاصرلر (کلاسیک و معاصرکاران)، ادبیات شوناسلیق اساسلاری (اساس‌های ادبیات‌شناسی) در این مورد ارائه نموده است.

پاشایف، رمان‌نویس و داستان‌سرا

در میان همه خدمات علمی و ادیبی‌اش، رمان‌ها و داستان‌های کوتاه پاشایف جایگاه ویژه‌ای را به خود اختصاص می‌دهد. وی در طول عمر پرثمرش بالغ بر ۱۲ رمان از جمله دیرلین آدام (مرد رستخیز)، یاشیدلار (مردم همعصر)، یولوموز هایاندیر (راه‌مان کجاست)، بیر جوان مانیفیستی (یک جوان مانیفیست)، تزه شهر (شهر تازه)، آچیق کیتاب (کتاب باز) و نزدیک به یک‌هزار داستان کوتاه از خویش به یادگار گذاشته است که در مجموعه‌هایی به اسم بوستان اوغروسو (دزد بوستان)، موش‌تولوق (مزدگانی)، آنکت آنکت‌اف، ائلچیلر قایتیدی (خواستگاران برگشتند)، آیاز، انسانلیق فلسفه‌سی (فلسفه انسانیت)، عائله، بادام آغاجلاری (درختان بادام)، میرزا شفیع ... گردآوری شده است.

می‌توان گفت وی با به تحریر کشیدن رمان‌ها و داستان‌های کوتاه خواننده‌پسند، نقشی عظیم و مؤثر در عرصه داستان‌نویسی آذربایجان بازی نموده است.

مشخصه بارزی که - با توجه به توانگری غیرقابل وصفش در خیال‌پردازی و نشان دادن فضای گسترده‌ای از جامعه‌ای که در آن زندگی می‌کند - در همه آنها به چشم می‌خورد، ترسیم تمامی حالات و شخصیت‌ها به صورت زنده و جان‌دار و پرهیز از حاشیه‌رفتن‌های غیرضروری و تدقیق در حادثه‌ها و همچنین فرم‌های بدیع، وارد

Multissage

Centre d'activités éducatives,
culturelles et éditoriales

سازمان آموزشی مولتی ساژ

با همکاری بهترین دانش آموزان دانشگاهی

کلاسهای زیر را برگزار می کند:

۷ روز هفته
با بازگینک
رایگان



کمک درسی

فرانسه، ریاضی، فیزیک، انگلیسی و علوم طبیعی
برای مقاطع تحصیلی دبستان، دبیرستان و کالج

آماده سازی آزمونهای

TOEFL, IELTS
TFI, TEF, TEFaQ

OQLF (فرانسه) برای داوطلبان ورود به نظامهای صنفی



تمرین آزمونهای عملی و نظری (به انگلیسی، فرانسه و فارسی)

OIIQ ویژه پرستاران

MCCQE (Part II) ویژه پزشکان

تمرین مصاحبه های اداره مهاجرت کبک

آموزش زبانهای فرانسه، انگلیسی و اسپانیایی

در سه سطح مقدماتی، میانه و پیشرفته

آموزش نامه نگاری اداری

راهنمایی آموزشی برای مقاطع دبستان، دبیرستان و کالج

www.multissage.ca

Suite 250
3333, Cavendish Bd.
Montréal (Qc), H4B 2M5

Tél. : (514) 770 1771
Email : direct@multissage.ca
www.multissage.ca

کردن سوزهای دینامیکی در داستان می باشد که موفقیت آثارش را در پی داشته است و در این حکایات، حوادث مختلف حیاتی و موضوعات مطرح شده بر اساس تازگی و کهنگی، احساسات وطن پرستی، محبت پدر و مادر، عشق به اولاد، فکر نسل جوان و درون مایه صلح استوار است.

مترجم اثر باشکوه «هفت پیکر» نظامی

میرجلال در ترجمه نیز ید طولایی داشت. با وقوف کامل به نثر و شعر کلاسیک و تسلط به زبان فارسی، زبان ادبیات کلاسیک برای او شفاف و همچون زبان مادری بود. اولین ترجمه شعر به نثر را بدو نسبت می دهند و در این میان ترجمه به نثر Yeddi gözal یا همان هفت پیکر نظامی گنجوی حائز اهمیت است.

نخستین ترجمه به نثر هفت پیکر نظامی، در سال ۱۹۴۰م حکایت «دختر چین» به دست میرجلال در روزنامه Revolyusiya va Kultura درج شد و در ۱۹۴۱ در نشریه ادبیات، ترجمه ای از قصه «دختر روم» منتشر شد و در نهایت در ۱۹۴۱م هفت پیکر نظامی با ترجمه به نثر میرجلال به شکل مکتوب با نظارت م. رضاقلی زاده طبع و نشر شد.

رضاقلی زاده در مقدمه آن بیان می نماید که این کار عظیم برای اولین بار به دست میرجلال انجام گرفته و این برای ادیبان آذربایجان نیز تجربه بسیار مهم و بزرگی است. (جهت اطلاع خوانندگان باید اضافه نمود، ترجمه منظوم آن توسط محمد راحیم انجام گرفته است).

با وجود همه تحقیق و تدقیقاتی که در آثار میرجلال انجام گرفته، هنوز جای خالی تحقیق و تتبع در آثار وی که هر یک منبع مهمی در ادبیات شناسی است، دیده می شود.

آثار وی بالاخص رمان هایش به چندین زبان زنده دنیا ترجمه و یکی از آنها به عنوان مانیفست یک جوان، در سال ۱۳۶۵ش با نام «بهار» به فارسی برگردانده شده است. در مقدمه بهار آمده است: «... او

1) MIR C LALIN ELMI-N Z RI GÖRÜŞL RI, GÜLXANI P NAH /
2) AZ RBAYCANDA DABI M KTABL R, MIR C LAL /
3) The life and works of Mir Jalal, by Hassan Javid, From the book: Dried Up In Meetings /

4) بهار، میرجلال پاشایف، ترجمه ف. رفاهی
5) خبرگزاری ترندنیز آذربایجان

The Department of Sociology and Anthropology invites you to attend a reception celebrating two recent books co-edited by Roksana Bahramitash:

Veiled Employment: Islamism and the Political Economy of Women's Employment in Iran

co-edited with Hadi S. Esfahani (Syracuse University Press, 2011)

Gender in Contemporary Iran: Pushing the Boundaries

co-edited with Eric Hooglund (Routledge, 2011)



Thursday November 24

5:30 - 7:30pm

H 763

Henry F. Hall Building

1455 De Maisonneuve Blvd. W.

Dr. Roksana Bahramitash earned her PhD in Sociology from McGill University. Her Post-doctoral research was selected by the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) as one of the three most distinguished research projects in Canada. Bahramitash has taught at McGill and Concordia universities and worked with several international development agencies, including the Canadian Development Agency (CIDA) and United Nations Development Program. Dr. Bahramitash's *Liberation from Liberalization: Gender and Globalization in Southeast Asia* (Zed, 2005, reprinted by Books for Change in 2008) has recently been translated into Persian, and she is presently engaged in a project funded by the World Bank on female entrepreneurship in Iran.

Dr. Bahramitash will give a brief presentation on her work and the books will be available for sale.



<http://socianth/.concordia.ca>

مثل اتفاقی که در تئاتر می‌افتد، سروصدای ردیف آخر کم‌کم به طرف جلو کشیده می‌شود و کسی متوجه نمی‌شود که دقیقاً صدا از کجا شروع شده که گفتند: «دیگر شورش را درآورده‌اند!»

انگار یادشان رفته که در چه کشوری هستند!

هیچ ملاحظه‌ی مردم را نمی‌کنند.

بی‌تردید این حرف‌ها باور همه‌ی آدم‌های اتوبوس نبود. برخی از مسافرها با سکوت و نگاهی خشمگین به این حرف‌ها معترض بودند. در حالی که صدای معترضان بلند و بلندتر می‌شد، آنهایی که دلسوزانه به دو جوان نگاه می‌کردند، سکوت اختیار کردند.

آنچه در میان همه‌ی مسافران مشترک بود، محور توجه بودن این پسر و دختر بود. توجه به این دو، شکل تازه‌ای به خود گرفت، چون یک روز آن دو پیدایشان نشد، روز بعد هم همین‌طور و روزهای بعد هم. روزهای اول همه فکر می‌کردند یک جور تغییر برنامه رخ داده است، بعد از چند روز جای خالی این دو جوان را همگی حس می‌کردند.

اینجا بود که گفت‌وگوهایی میان آنها که طرفدار آن دو بودند و آنها که مخالف بودند در گرفت. من با یکی از افرادی که معترض رفاقت دو جوان بود شروع کردم به صحبت: دقت کردید الان سه روز است که آفتابی نشده‌اند.

من منتظر چنین روزی بودم. چون رابطه‌ی آنها، رابطه‌ای جدی نبود.

از کجا متوجه شدید.

چون انگشتی در انگشتشان ندیدم.

آنها در حال تحصیل بودند.

شاید پسره فکر بدی در سر داشت.

من فکر نمی‌کنم. خیلی جدی به نظر می‌آمد...

او خندید و گفت: دختره هم پسره را خیلی جدی گرفت، تو هم زیادی از او طرفداری می‌کنی.

همه‌ی آدم‌های اتوبوس هر دو را دوست داشتند.

اگر رسماً نامزد بودند که حرف و حدیثی وجود نداشت.

از این که یکدیگر را دوست داشتند کافی نبود؟

برای آن دو کافی بود ولی نه برای مسافرهای اتوبوس...

چه دلیلی دارد که آدم‌های توی اتوبوس

در کار آنها فضولی کنند؟

آنها خودشان کاری کردند که مرکز توجه قرار گرفتند.

چندین روز دیگر گذشت بی‌آنکه آن دو جوان در اتوبوس آفتابی شوند. دلخوری بر فضای اتوبوس حاکم شد. انتظاراتشان تبدیل به یأس شد. حصارى که میان حامیان و معترضان بود در اثر احساس گناه فرو ریخت. گفت‌وگوها هم‌چنان ادامه داشت. جمله‌ای که به‌طور تکراری شنیده می‌شد این بود: آیا ممکن است روزی آن دو برگردند؟

شاید! کسی چه می‌داند.

زوج باشکوهی بودند.

می‌دانی، این اتوبوس دیگر صفایی ندارد.

به فکر این هستم از این بعد سوار اتوبوس دیگری شوم.

چرا که نه؟

ممکن است برگردند.

چیزی جذاب‌تر و گیراتر از دیدن این دو دلداه در اتوبوس نبود.

چرا مردم در تخریب صحنه‌های دل‌انگیز استعداد به خرج می‌دهند؟

تقصیر مسافرهای اتوبوس بود که...

شاید خود پسر و دختر با هم حرفشان شده و موقتاً از هم جدا شدند.

همه چیز ممکن است، ولی فعلاً که آن دو در جمع مسافرها نیستند.

چند روز دیگر گذشت، از دو دلداه خبری نشد. اتوبوس شماره‌ی ۹ دیگر آن صفا و هیجان را نداشت. اتوبوسی بود مثل اتوبوس‌های دیگر، پر از مسافرهای عادی. رشته‌هایی که مسافرها را به هم نزدیک می‌کرد گسسته شد، آن چشم‌های دلواپس و نگران دیدار دو دلداه دیگر وجود ندارد، هر کس درگیر کارهای خودش شده. اتوبوس شده بود طینی از سر و صدایی که حاکی از عذرخواهی بود و یا بد و بیراه.

من چندین بار تصمیم گرفتم مسیرم را عوض کنم، ولی نکردم. دلیلش را نمی‌دانم. تا این که یک روز صبح با حیرت دیدم که همان دختر، که اسمش را هنوز نمی‌دانم، کنارم روی صندلی نشسته. تعجب‌آور بود که چند دقیقه‌ی اول متوجه حضور او نشدم. خودش بود، ولی این بار تنها. نزدیک بود از او بیرسم که پسر کجاست، چرا تنهایی؟ شاید روز دیگری هم تنها سوار اتوبوس شده‌بود، من ندیدمش. به ظاهر همان دختری بود که می‌دیدم،

ولی حال و روحیه آن کسی را نداشت که همراه دلدارش سوار اتوبوس می‌شد. چشم‌هایش به‌تازده بود. دست‌هایش بی‌حرکت و موهایش را باد تکان می‌داد. متوجه شدم که من درست جای آن پسر نشستم. به موهای او نگاه کردم و بعد نگاهم را متوجه مسافرها کردم که ببینم آیا آنها دقت کرده‌اند که من جای آن پسر نشسته‌ام. در خیال خود می‌پنداشتم عده‌ای از مسافرها با نگاهی خشمگین مرا شماتت می‌کنند، برای همین کمی خودم را جابه‌جا کردم و از دختر فاصله گرفتم. مسافرها یکی پس از دیگری متوجه او می‌شدند و خیره نگاهش می‌کردند، دختر سرش را پایین انداخته بود. مسافرهایی که او را می‌شناختند حاضر نبودند کنارش بنشینند. چرا نگاه‌ها همه متوجه من شد؟ دختر اما، چیزی توجهش را جلب نمی‌کرد. جنب نمی‌خورد و در عوالم دیگری سیر می‌کرد. در درون تنهایی خویش. اتوبوس مسیرش را طی می‌کرد، مسافرهایی که از جریان خبر داشتند، پیش از پیاده شدن بار دیگر دختر را ورناناز می‌کردند. پنجره نمی‌گذاشت من صورت آنها را ببینم. اتوبوس در وسط خیابان حرکت می‌کرد، ولی انگار مسافران همه تن چشم شدند و فضای اتوبوس را چنان تنگ کردند که دختر نمی‌توانست در جای خود جنب بخورد.

روزهای بعد هم دختر تنها سوار اتوبوس می‌شد. دیگر آن نگاه‌های خیره تمام شده و بی‌تفاوتی مسافران جای دلسوزی و همدردی را گرفته بود. نگاه‌ها به این طرف و آن طرف و هر کس به فکر کار و زندگی خودش بود. دیگر به سختی او را تشخیص می‌دادم، گاهی که خیلی از نزدیک می‌دیدمش حیرت می‌کردم چون به قدری لاغر و نحیف شده‌بود که با دخترهای دیگر قابل تفکیک بود. من اوایل متوجه نبودم که چقدر رنگ و روی او پریده، گونه‌ها فرو رفته و پیشانی‌اش پت و پهن است.

هر بار که از آن خیابان عبور می‌کنم، انبوه رهگذران را می‌بینم، رؤیای مرموزی در ذهنم شکل می‌گیرد. از خودم می‌پرسم ممکن است در میان جمعیت ناگهان با آن دو دلداه روبه‌رو شوم؟ هر چند زمان درازی گذشته است، ولی هنوز فکر می‌کنم شاید روزی آن دو را ببینم، به‌خصوص زمانی که پسر و دختری را می‌بینم که شانه به شانه‌ی هم در خیابان گام برمی‌دارند

جکمن شرکت تولیدکننده فیلمش (Seed Production) را با مشارکت دوستش جان پارمو تأسیس کرد و در فیلمها، شوهر خواهرش ریچارد برادشاو، بدل او است.

هنرهای نمایشی را در آکادمی استرالیا دنبال کرد و توانست نقشی را در درام تلویزیونی شبکه ABC به نام Correlli در سال ۱۹۹۵ به دست آورد و همان‌جا بود که با همسر آینده‌اش دیورا لی فورنس آشنا شد. او در نمایش‌های موزیکال زیادی حضوری موفق داشته است. در فیلم سانسیت بلوار، محصول ۱۹۹۸ استرالیا، نقش جو گیلیس را داشت و برای ایفای نقش در Erskinerille Kings از سوی انستیتوی فیلم استرالیا، نامزد بهترین

تربیب نوشته: همه‌چیز به نظم غیرواقعی است و Real Steel می‌خواهد با این ویژگی‌اش تماشاگران را مورد هدف قرار دهد. اما راجر ایبرت منتقد نامدار از شیکاگو سان تایمز (که در ادامه نقد کامل او را آورده‌ایم)، در مورد این فیلم جدید نظر مثبت داشته و نوشته: Real Steel یک فیلم واقعی است... شان لوی، گارگردان این فیلم معتقد است که فیلمش به آینده خیلی دوری تعلق ندارد و حوادث آن را در سال ۲۰۲۰ محتمل می‌داند.

کارگردان: شان لوی، داستان: دان گیلروی، فیلمنامه: جان گاتینز، بازیگران: هیو جکمن (چارلی کنتون)، داکوتا گویو (مکس کنتون)، کوین دوراند (ریکی)، آنتونی مکی (فین)، اوانجلین لیلی (بیلی تلت)، هوپ دیویس (عمه دبرا)، جیمز رهبورن (ماروین)، مارکو روجری (کلیف)، کارل یون (تاک ماشیدو)، اولگا فوندا (فارا لمکووا)، جان گاتینز (کینگ پین)، سوفی لووی (خواهر بزرگ)، تس لووی (خواهر کوچک)، چارلی لووی (خواهر کوچکتر) و جرجی سیمز (بیل پاتر).
تهیه‌کنندگان: استیون اسپیلبرگ، مری مک لاکلن، جاش مک لاکلن
ژانر: اکشن، ماجراجویی، علمی-تخیلی، فانتزی، ورزشی
زمان: ۱۲۷ دقیقه
تاریخ اکران: ۷ اکتبر ۲۰۱۱
بخش از دریم ورکز پیکچرز
بودجه تولید: ۸۰ میلیون دلار
فروش در هفته اول نمایش: ۲۷ میلیون دلار
در ۳۴۴۰ سالن نمایش



خلاصه داستان:

در آینده‌ای نزدیک که ورزش بوکس دچار تغییرات تکنولوژیکی زیاد شده، چارلی کنتون (هیو جکمن)، قهرمان سابق بوکس قصد دارد شانسی را برای یک مسابقه ورزشی در رینگ بوکس، این بار با یک ربات ۲۰۰۰ پوندی که ۸ فوت ارتفاع دارد و آن را با وصل کردن قطعات مختلف و کم‌ارزشی ساخته، بیازماید. چارلی

مبارزه با یک ربات در رینگ بوکس نگاهی به فیلم جدید Real Steel

نظرات شخصی هیو جکمن:

— خیلی دوست داشتم به جای ریچارد گیر در فیلم شیکاگو (۲۰۰۲) بازی می‌کردم اما آن موقع با ۳۴ سال سن برای ایفای آن نقش، خیلی جوان بودم و مطمئن هستم بازی‌ام در آن فیلم در برابر زتا جونز و زلوگر باعث تغییر فیلم به گونه‌ای دیگر می‌شد.
— هرگز در کودکی کتابهای کمیک نخواندم.
— بازیگری جزء کارهایی است که به آن عشق می‌ورزم، یک مهارت بزرگ است. امیدوارم با کارهایم موجب ناراحتی و آزردگی مردم نشده

بازیگر سال ۱۹۹۹ شد. او در سری فیلمهای موفق X-Men نقش Wolverine را داشته است. هیو جکمن در سال ۲۰۰۴ برنده جایزه بهترین بازیگر در تونی برادوی در تئاتر موزیکال پسر از OZ کار پیتر آلن خواننده استرالیایی شد. او نامزد جایزه لارنس اولیویه در سال ۱۹۹۸ شده است و در سال ۲۰۰۲، اجرای مراسم اسکار را برعهده داشته است.
جکمن در چهار فیلم با هال بری بازیگر سیاهپوست و برنده اسکار بازی کرده که عبارتند از: X-Men (۲۰۰۰)، شمشیر ماهی (۲۰۰۱)، X2 (۲۰۰۳) و X-Men The Last Stand (۲۰۰۶).

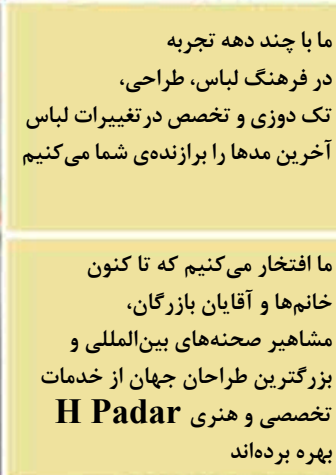
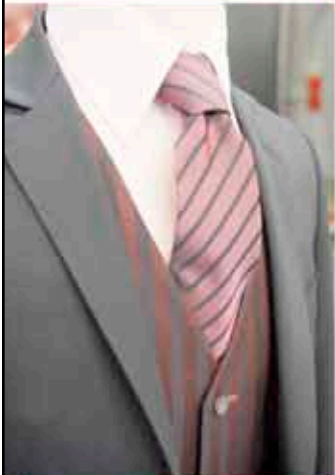
او در مصاحبه‌ای گفته: نمی‌خواستم داستان فیلم خیلی علمی-تخیلی و در آینده دور باشد، دوست داشتم دنیای واقعی با شخصیت‌های واقعی را نشان دهم، تلفن‌های ۵ یا ۱۰ سال پیش الان قدیمی هستند اما مثلاً یک شام، هنوز یک شام است و قدیمی نمی‌شود.
هیو جکمن، با نام اصلی هیو مایکل جکمن، متولد ۱۲ اکتبر ۱۹۶۸ در سیدنی استرالیا از پدر و مادری انگلیسی است که کوچکترین فرزند در بین پنج خواهر و برادرانش است. او فارغ‌التحصیل روزنامه‌نگاری از دانشگاه سیدنی است و بعد از فارغ‌التحصیلی،

برای پیروزی در این رقابت، در داخل ربات احساس یک قهرمان را به وجود می‌آورد، در این مسیر پسر یازده ساله‌اش هم هست که می‌خواهد پدرش را بهتر بشناسد.
این فیلم موفق واکنش‌ها و نقدهای گوناگونی داشته است. دیوید زمرن از انجمن مطبوعات گفته: جکمن بسیار مشتاق بود که نمایش این فیلم آغاز شود، فیلمی که در آن، با ساخت ترانسفورمری غیرمنتظره، مسائلی هم با پسر نوجوانش دارد. وزلی موریس از بوستون گلوب نوشته: شاهد نمایش معرکه‌ای از بوکس هستیم که جکمن به خوبی آن را نمایش داده است. مایکل فیلیپس از شیکاگو

H.PADAR

FINEST TAILORING
IN MONTREAL

Custom made suits
for men and women
Ready to wear



www.hpadar.com

1121 Ste. Catherine West, 2nd Floor

514.842.5608

باشم.
- پدر شدن، به نظرم بزرگترین تغییر در چشم‌انداز زندگی‌مان است. بچه‌ها کمال سادگی هستند و این ساده‌ترین موجودات، برایتان رضایت کامل ایجاد می‌کنند.
- تماشاچیان عاشق دیدن سوپر قهرمانان با شک و تردیدها و نبردهایشان در سینماها هستند.
- قهرمان من، الویا نیوتن جان بود که پوسترش را در زمان مدرسه زیر میز چسبانده بودم. او بازیگر خیلی بزرگی است.

تعدادی از دستمزدهای جکمن:

فیلم X-Men Originis (۲۰۰۹) بیست میلیون دلار، فیلم Butter (۲۰۱۱) ۲ میلیون دلار، فیلم The Real Steel (۲۰۱۱) نه میلیون دلار.

راجر ایبرت در روز ۵ اکتبر ۲۰۱۱ در مورد فیلم جدید The Real Steel نوشت:

تصاویر Real Steel در آینده‌ای نزدیک رخ می‌دهد، جایی که در آن روباتها، جایگزین بوکسورهای انسانی شده‌اند. خوب چرا که نه؟ الان مدتهاست که مسابقات ماشین‌های کوچک رباتیک را از تلویزیون‌ها می‌بینیم و در این فیلم، این روباتهای غول‌پیکرند که با کامپیوترها کنترل می‌شوند و با جالاکسی و تیزهوشی مبارزه می‌کنند. یکی از ویژگی‌های این فیلم استفاده از طراحی و رنگهای فریبنده و خیره‌کننده برای آنهاست که داستان را مهیج و شگفت‌انگیزتر می‌کند.

پس از سالها، لباسهای ژنده راکی را بر تن روباتها در رینگ می‌بینیم و در کنار روباتها، شاهد پیوند عمیق پدر و پسری هستیم که به شناخت تازه‌ای دست پیدا می‌کنند. هیو جکمن (چارلی کنتون) بوکسور سابق، که هنوز دست از مسابقات نگشوده، برای قهرمانی اندیشه‌هایی در سر دارد و روباتی جدید می‌سازد. در مورد ترانسفورمرها، ایراد من این است که آنها بیشتر شبیه توده‌ای غیرقابل‌ادراک هستند که از قسمت‌های مختلف اتوموبیل ساخته شده‌اند و در فیلمهای قبلی برای فقدان فضای فیلمنامه، دائم در حال تغییر قیافه بودند، اما در Real Steel این تغییرات به کندی صورت می‌گیرد و این کمک بسیاری به ما می‌کند که درک بهتری از احساس یک مبارزه بوکس داشته باشیم. روباتهایی که تا بیشترین حد شبیه انسان ساخته شده و شاهد خردشدن آرواره‌هایشان در رینگ بوکس هستیم، یعنی کاری که سابقاً انسانها (بوکسورها) انجام می‌دادند.

منابع: سایت‌های IMDB & The Real Steel و راجر ایبرت



بخشش لازم نیست اعدامش کنید

■ بابک سرانی آذر

ماجرای نصرتی و شیث در بازی مقابل داماش گیلان چنان رسانه‌ای و بین مردم پخش شد که شاید بهتر باشد برخی کارشناسان انتخابات و تبلیغات برای گسترش شعارها و اهدافشان از همین الگو استفاده کنند.

یادم هست در روزگاری نه چندان دور جمله «شما رسانه باشید» در ایمیل‌ها و پیغام‌های تلفنی منتقل می‌شد و مردم ایران یک بار دیگر در ماجرای دو بازیکن پرسپولیس این شعار را در عرصه عمل ارائه کردند.

یکی از نویسندگان قدیمی فوتبال ایران در مقاله‌ای با عنوان «آبروریزی بزرگ ایران» نوشت: وقتی اتومبیل چند صد میلیون تومانی، بدون فرهنگ استفاده آن وارد کشور می‌شود، پرتاب زباله از شیشه آن به روی آسفالت خیابان امری بدهی می‌شود.

نویسنده با این کنایه به سراغ رسانه و فضای رسانه‌ای کشور رفت و نوشت: فرهنگ رسانه‌ای که نباشد همین می‌شود که می‌بینیم، به چند نفر تجاوز می‌شود و آبروی ایران نمی‌رود اما شوخی دو بازیکن پرسپولیس و تیتیر شدن حرکت آن دو در رسانه‌های اروپایی آبروی ما را می‌برد.

در این میان مشخصاً هر کسی از ظن خود بار این قصه می‌شود و باید به عقاید مختلف و تحلیل‌های موجود احترام گذاشت اما یک استدلال قدیمی و جا افتاده ثابت کرده که تحلیل‌ها و عقاید خارج از حوزه خردگرایی، الزامی برای احترام و تسلیم ندارند.

موافقان محاکمه و محرومیت نصرتی و رضایی در تحلیل خود به این مسأله اشاره می‌کنند که کار زشت و ناپسند این دو بازیکن که در هر حال الگوی بسیاری از نوجوانان و جوانان هستند، شرم‌آور بوده و والدین طاقت تماشای چنین حرکات زشتی را از سوی فرزندان خود ندارند.

این موافقان خشمگین و برآشفته همچنین در تحلیل‌های این چند روز گذشته خود، با ذکر چند مثال اروپایی، برای آن که ثابت کنند فقط ایرانی‌ها نسبت به این مسأله واکنش نشان نمی‌دهند آورده‌اند: در هر جای دنیا که قدم برداری آسمان همین رنگ است و کار زشت،



زشت است.

اما در این میان فقدان تعریفی مشخص از کار زشت و ضریب محاکمه مربوط به این امور احساس می‌شود.

باید دانست که آیا شوخی دو بازیکن جوان، اما به هر حال محبوب و دوست داشتنی پرسپولیس، تا حدی آزاردهنده و مهلک بوده که باعث شود محمد نصرتی این روزها در خانه بماند، با همسرش دچار اختلاف شود و دوستان نزدیکش او را زیر سرم بیمارستان نزدیک منزلش پیدا کنند.

مخالفان محاکمه نصرتی و رضایی از خود می‌پرسند، دوستان نزدیک به همسر نصرتی چگونه و با چه مجوزی از سوی وجدان خود حاضر و راضی به ارسال پیامک و ایمیل به وی شده‌اند؟!

و سؤال مهم‌تر که شاید هر کسی به خود اجازه مطرح کردنش را ندهد این که، آیا همسر نصرتی بر موج ایجادشده از هیجانانگراحت‌آور برخی سودجویان و بی‌فرهنگ‌ها جامعه سوار می‌شود یا این که بازیکن پشیمان و غمگین پرسپولیس را در آغوش آغشته به فهم، درک و شعور خویش می‌گیرد؟

کمیته انضباطی فدراسیون فوتبال ایران اما بدون توجه به این همه هیاهو بالاخره تصمیمش را گرفت و با فشار پشت پرده به باشگاه پرسپولیس، باعث شد تا این خبر در رسانه‌ها به صورت رسمی منتشر شود:

«اخراج شیث رضایی از پرسپولیس / نصرتی تا نیم‌فصل محروم شد»

این تیتیر خیلی‌ها را خوشحال کرد و خیلی‌ها را غمگین، و بازهم هر کسی از ظن خود بار این قضاوت عجیب شد.

محمد رویانیان مدیرعامل باشگاه پرسپولیس گفت: شیث رضایی از پرسپولیس اخراج و ۳۰۰ میلیون تومان جریمه شد. نصرتی هم فعلاً تا نیم‌فصل در تیم ما بازی نخواهد کرد و جریمه‌ای ۲۵۰ میلیون تومانی برای او در نظر گرفته شده است.

حالا بازیکنی که اشک‌هایش پس از گل‌زنی مقابل بحرین و صعود تیم ملی به جام جهانی اشک همه ما را درآورده بود از خود می‌پرسد آیا بزرگترین احساس‌ها و تعصب‌ها تا این حد تمسخرآمیز و کودکانه فرومی‌ریزند؟

جای شکرش باقی است که این بازیکن قدیمی این روزها تنها زیر سرم اشک می‌ریزد و خبر ندارد که ولی‌الله حسنی یکی از قضات دادگاه کیفری استان تهران، خواستار حبس و شلاق محمد نصرتی و شیث رضایی، به دلیل حرکت غیراخلاقی آنان شده است.

شاید اگر بازتاب شدید و عجیب حرکت این دو بازیکن در رسانه‌های اروپایی در داخل نیز منعکس نمی‌شد، کار به صحن مجلس و استیضاح وزیر ورزش و این همه حکم و قضاوت عجیب و غریب نمی‌کشید اما به هر حال چه می‌شد کرد، وقتی منابع خبری بزرگی چون آس و مارکا و افه اسپانیا، فرانس پرس، آسوشیتد پرس و کیکر و بیلد آلمان با انتشار فیلم و تصویر و خبر مربوط به شوخی شیث و محمد، کار را برای این دو بازیکن سخت

کردند. روزنامه پرخواننده مارکا، چاپ پایتخت اسپانیا، با انعکاس تصاویر مربوط به خوشحالی ناپسند بازیکنان پرسپولیس تهران مقابل داماش و انتشار فیلم این لحظات تأسفبرانگیز



که بازتاب آن در رسانه‌های اروپایی اتفاق تلخی برای فوتبال ایران محسوب می‌شود، نوشت: دو بازیکن پرسپولیس تا اطلاع ثانوی محروم شدند.

روزنامه مارکا برخلاف آس اسپانیا به تحلیل شخصی نپرداخته و به نقل از گوینده صدا و سیما در شبکه بین‌المللی جام جم و گزارش منتشر شده در خبرگزاری افه اسپانیا آورده است: دو بازیکن ایرانی تیم پرسپولیس به خاطر حرکتی که گوینده صدا و سیما برای آن را نامناسب و بی‌ادبانه و غیراخلاقی توصیف کرده، تا اطلاع ثانوی محروم هستند.

خبرگزاری فرانس پرس نیز یک روز پس از بازی تیم‌های پرسپولیس و داماش گیلان به حواشی ناراحت‌کننده این بازی پرداخت که توسط محمد نصرتی و شیث رضایی به وجود آمد. این رسانه نوشت، فدراسیون فوتبال ایران برای این دو مدافع به خاطر رفتار غیراخلاقی درحین بازی با حریف شمالی، محرومیت تا اطلاع ثانوی در نظر گرفته است.

این منبع فرانسوی سپس به ذکر علت این محرومیت پرداخت و عنوان کرد ماجرا از بازی روز شنبه در لیگ برتر ایران آغاز شد که پس از شادی ناشی از گل، این دو بازیکن رفتارهای زنده‌ای داشتند. حرکتی که از چشم میلیون‌ها ایرانی، به دلیل پخش تلویزیونی دور نماند.

این خبرگزاری سپس به ذکر اظهارات اسماعیل حسن‌زاده از فدراسیون فوتبال ایران پرداخت که در مصاحبه‌ای تلویزیونی از محرومیت این

آموزشگاه سلارنگ
برگزار می‌کند

کلاس‌های موسیقی:
گیتار، ویلون، سنتور، پیانو، تار و سه تار

برای اطلاع از کلاس‌های دیگر
با ما تماس بگیرید

(514) 690 6343

هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ‌های باور نکردنی

Montreal : 514-887-0432

Toronto : 647-822-2529

پویا برگزار می‌کند:

کلاس‌های تقویتی

**فیزیک، شیمی، ریاضی، زیست‌شناسی،
فرانسه، انگلیسی**

**برای دوره‌های
دبستان، دبیرستان و دانشگاهی**

5155 Décarie Montréal, Québec
H3W 3C2 CANADA

514-588-9038 514-690-6343 Métro Snowdon

Maryam & Rose

استتیکه الکترونیکی لیزر

4491-A St. Charles Blvd – Pfds, QC, H9H 3C7
(SPQ Concept)

514-833-1519 & 514-694-3735

رستوران شیراز

برای کیتزینگ جشنها و مراسم گوناگون در خدمت شما

با مدیریت خدیجه سیاح

(514) 485-2929

5625 Sherbrooke W.

اخبار کوتاه ورزشی

شروین برزگر

s.barzegar@hafteh.ca

پولادی، احسان حاج‌صفی
بازیکنان میانی، جواد نکونام، علی
کریمی، محسن مسلمان، آندرانیک
تیموریان، مجتبی جباری، پژمان نوری
مهاجمان: محمدرضا خلعتبری،
کریم انصاری‌فرد، محمد قاضی، جواد
کاظمیان، غلامرضا رضایی، میلاد
میداودی.

◀ کمیته انضباطی فدراسیون فوتبال
دو مدافع پرسپولیس را تا اطلاع ثانوی
از فوتبال محروم کرد. شیث رضایی و
محمد نصرتی بازیکنان تیم پرسپولیس به
دلیل تخلفات انتسابی، تا اطلاع ثانوی
و با صدور قرار دستور موقت از همراهی
تیم مربوط و حضور در تمامی مسابقات
رسمی و کلیه اماکن ورزشی محروم و
تعلیق شدند.

◀ مدیرعامل باشگاه پرسپولیس از
اخراج شیث رضایی و محرومیت محمد
نصرتی تا نیم‌فصل خبر داد. محمد
رویانیان در گفت‌وگو با برنامه ورزش و
مردم گفت: شیث رضایی از پرسپولیس
اخراج و ۳۰۰ میلیون تومان جریمه شد.

وی درباره محمد نصرتی گفت: این
بازیکن فعلاً تا نیم‌فصل در تیم ما بازی
نخواهد کرد و جریمه‌های ۲۵۰ میلیون
تومانی برای او در نظر گرفته شده است.

◀ تیم ملی فوتبال ایران (زیر ۱۹
سال) در چارچوب رقابت‌های مقدماتی
قهرمانی نوجوانان آسیا در ورزشگاه تختی
تهران، در اولین دیدار خود به مصاف
هندوستان رفت که در پایان با ارائه
یک بازی برتر با نتیجه ۳ بر صفر حریف
خود را شکست داد. همچنین جوانان
توانستند در دومین مسابقه خود نیز
مقابل ترکمنستان، با نتیجه ۴ بر صفر به
پیروزی دست یابند.

◀ سایت اختصاصی باشگاه میلان
در بیانیه‌ای اعلام کرد، آنتونیو کاسانو،
مهاجم باتجربه این تیم، دچار نارسایی
مغزی ناشی از سکته مغزی شده و باید
تحت عمل جراحی قرار بگیرد.

◀ مدیر روابط عمومی دادگستری استان
گیلان، از اعلام جرم دادستان رشت علیه
شیث رضایی و محمد نصرتی خبر داد.

◀ پس از اخراج شیث رضایی مدافع
حاشیه‌های باشگاه پرسپولیس از این
باشگاه خبر می‌رسد که باب مذاکره با
رحمان رضایی، بازیکن سابق تیم ملی
و باشگاه پرسپولیس گشوده شده و اگر
اتفاق خاصی رخ ندهد این بازیکن در
نیم‌فصل رقابت‌های لیگ برتر، لباس
پرسپولیس را بر تن خواهد کرد.

◀ کشورهای بلغارستان، عربستان
سعودی، سیرالئون، قطر، قبرس، عمان
و سریلانکا به دلیل اعلام نکردن محل
تمرین و زنده‌دارانشان به مأموران وادا
برای انجام تست دوپینگ، از رقابت‌های
وزنه‌برداری قهرمانی جهان کنار گذاشته
شدند. این مسابقات از ۱۴ تا ۲۲ آبان‌ماه
در «دیزنی‌لند» پاریس برگزار می‌شود.

◀ تیم فوتبال السد موفق شد برای
نخستین بار قهرمان لیگ قهرمانان
باشگاه‌های آسیا شود.

◀ از سوی سرمربی تیم ملی فوتبال
ایران ۲۳ بازیکن به اردوی جدید برای
دیدار با بحرین و اندونزی دعوت شدند.

◀ دروازه‌بانان: سیدمهدی رحمتی، شهاب
گردان، علیرضا حقیقی
مدافعان: هادی عقیلی، سیدجلال
حسینی، پژمان منتظری، مازیار زارع،
خسرو حیدری، حسین ماهینی، مهرداد

پیش رفتند اما نسل جدید ایرانیان و به خصوص
جوانانی که این روزها ادعای تولدی دوباره در
عرصه فرهنگ عمومی و زندگی متکی به احترام
متقابل دارند از خود می‌پرسند که آیا در این
آزمون جدی فرهنگی سربلند بودند یا خیر.

دو بازیکن خبر داد.
باشگاه پرسپولیس نیز به عنوان یک تیم
پرطرفدار و تحت حمایت دولت، باید بابت هر
یک ۴۰ هزار دلار جریمه پرداخت کند.
در هر حال این دو بازیکن تا مرز محو و نابودی

خانواده: تغذیه سالم

دکتر پرویز قدیریان | www.allnaturalremedies.net / www.cancerriskinfo.com

می‌دهند که فیبر موجود در انجیر سبب کاهش وزن بدن می‌گردد، اگر در خوردن آن زیاده‌روی نشود. ترکیبات موجود در



انجیر از بروز یبوست جلوگیری نموده و از ماندن طولانی غذا در روده بزرگ پیشگیری می‌کند. انجیر خشک یا برگه انجیر، حاوی مقداری از اسیدهای چرب امگا ۳ و ۶ و فنول است که در سلامتی قلب و عروق مؤثر هستند.

متأسفانه در تهیه انجیر خشک به آن مقداری مواد افزاینده شیمیایی اضافه می‌کنند که در بسیاری از مردم نوعی آلرژی به وجود می‌آورد.

بهتر است باور کنید

اگر به عارضه آسم دچار هستید بهتر است بدانید که خوردن گوشت کباب‌شده و مصرف BBQ، سبب اختلال در عملکرد داروی ضد آسم شده و امکان حمله آسم در شما شدت می‌یابد. در این صورت مصرف مجدد داروی ضد آسم ضرورت پیدا می‌کند.

کلر موجود در استخرهای سرپوشیده نیز موجب همین عمل می‌شود و شخص مبتلا به آسم، احساس خفگی و ناخوشی خواهد کرد.

× دکتر پرویز قدیریان، استاد دانشگاه مونترال در تغذیه، استاد دانشگاه مک‌گیل در سرطان‌شناسی و کارشناس سازمان بهداشت جهانی است و با چند نشریه معتبر تخصصی همکاری دارد.

تغذیه رابطه مستقیم دارد. به همین جهت به راحتی می‌شود از بروز آن جلوگیری کرد.

ژورنال علمی سرطان مقاله‌ای را منتشر کرده که نشانگر رابطه کم‌خوابی و بی‌خوابی و بروز این بیماری است. در یک بررسی علمی بر روی ۱۲۴۰ بیمار مبتلا به سرطان روده بزرگ معلوم گردیده که افرادی که به هر دلیلی کم می‌خوابند یا به عارضه کم‌خوابی و بی‌خوابی دچار هستند خیلی بیشتر از دیگران در معرض بروز سرطان روده بزرگ قرار دارند. در این میان ممکن است عواملی مانند استرس، سیستم ایمنی، تغذیه و بعضی از روش‌های زندگی نقش مهم داشته باشند.

کاهش وزن بدن و تقلیل فشار خون با انجیر

در یک‌صدگرم از انجیر خشک حدود ۲۵۰ میلی‌گرم کلسیم وجود دارد که رقمی است بزرگ، زیرا در مقایسه با شیر که حاوی مقدار زیادی کلسیم است این رقم حدود ۱۱۸ میلی‌گرم می‌باشد. در ضمن انجیر دارای مقدار قابل توجهی منیزیم، مس، آهن، فسفر، ویتامین‌های B۱، B۲، B۶ و همچنین منگنز و پتاسیم است که بهترین دارو را برای تقلیل فشار خون بالا فراهم می‌سازند. مطالعات علمی نشان



جلوگیری می‌کند. تخم‌مرغ همچنین حاوی مقداری لوتئین است که در حفاظت عروق و اعصاب چشم نقش دارد.

در این‌جا باید اشاره کرد که تخم‌مرغ دارای مقداری از ویتامین‌های B، آهن و فولیک اسید است که در تغذیه خانم‌های باردار نقش سازنده‌ای دارند و در سلامتی گلبول‌های قرمز بدن مؤثر هستند.

تخم‌مرغ یکی از غذاهایی است که در آن ویتامین D طبیعی وجود دارد، ویتامینی که در پیشگیری بسیاری از بیماری‌های مزمن به کار می‌رود. در حال حاضر تخم‌مرغ‌هایی به بازار عرضه می‌شوند که حاوی مقداری اسید چرب امگا ۳ بوده و در بالا بردن میزان کلسترول خوب خون مهم است. در این دسته از تخم‌مرغ‌ها اصولاً میزان کلسترول کمتر از تخم‌مرغ‌های معمولی است.

رابطه کم‌خوابی و سرطان روده بزرگ

سرطان کولون یا روده بزرگ سومین رقم مرگ و میر بین سرطان‌ها را در مردان و زنان به خود اختصاص می‌دهد. این بیماری با روش‌های زندگی و مخصوصاً

تخم‌مرغ و پروتئین پرازش آن



حدود بیست سالی است که تخم‌مرغ کمتر در رژیم غذایی مردم منظور شده و عده‌ای به خاطر دوری از کلسترول، از خوردن تخم‌مرغ که خواص غذایی آن استثنائی است محروم هستند. پژوهشگران دانشگاه هاروارد با مطالعه روش زندگی و تغذیه بیشتر از ۱۱۷ هزار پرستار که به مدت ۱۴ سال به طول انجامیده، دریافته‌اند که مصرف روزی یک عدد تخم‌مرغ در روز، هیچ نقشی در بروز بیماری‌های قلب و عروق نخواهد داشت و نتایج آن با افرادی که ابتدا تخم‌مرغ مصرف نمی‌کنند یکسان است.

پروتئین سفیده تخم‌مرغ یکی از باکیفیت‌ترین پروتئین‌های غذایی است و در ضمن یک عدد تخم‌مرغ متوسط حدود ۷۰ کالری انرژی در بدن تولید می‌کند که رقمی است کوچک. تخم‌مرغ حاوی مقدار قابل توجهی کولین است که در سلامتی و بهزیستی مغز و اعصاب نقش دارد و در ضمن از بروز التهاب در بدن جلوگیری کرده و قلب و عروق را سالم نگه می‌دارد. زرده تخم‌مرغ متوسط حدود ۱۳۰ میلی‌گرم کولین دارد و در حقیقت قسمت مهمی از کولین مورد نیاز روزانه بدن را تأمین می‌کند. این ماده حیاتی همچنین در مبارزه با عارضه افسردگی نقش انکارناپذیری دارد.

بر عکس آنچه در مطالعات قبلی یافت شده و در حال حاضر بین مردم شایعه است، مصرف تخم‌مرغ نه تنها سبب ازدیاد بروز سکته‌های قلبی و مغزی نمی‌شود، بلکه طبق یافته گروه تحقیقاتی مورد بحث، از بروز این عوارض



برنامه های فرهنگی، تفریحی و آموزشی فرهنگسرای سینا

مجموعه جلسات آموزشی تنظیم رزومه شغلی و کاریابی

جلسات یک هفته در میان تشکیل خواهد شد
موضوع جلسه چهارم:

کارگاه آموزشی تکنیکهای مصاحبه

مهمان این هفته:

آقای دکتر بابک عباس زاده Medical Advisor at Sanofi

این جلسات با هدف آشنایی مهاجران با اصول تهیه رزومه و کاریابی و به همت آقای دکتر ایرج بهشتی تشکیل می شود.
تاریخ سومین جلسه یکشنبه 13 نوامبر از ساعت 17 تا 19
درب سالن ساعت 16:30 باز خواهد شد

ویژه بانوان Zumba Fitness

از ساعت 18:45 تا 19:45 شهریه هر جلسه: فقط 5 دلار
2 روز در هفته، دو شنبه ها و چهارشنبه ها

جشنواره غذاهای ایرانی

این جشنواره در تاریخ های یکم تا چهارم دسامبر 2011 برگزار خواهد شد.
از کلیه هموطنان که علاقه مند به مشارکت در برگزاری این جشنواره هستند، دعوت می گردد از طریق تلفن یا ایمیل با فرهنگسرا تماس بگیرند.

کارگاه یک روزه انیمیشن برای نوجوانان

شنبه 26 نوامبر، مخصوص سنین 8 تا 15 سال
شرکت کنندگان ضمن آشنایی با انیمیشن، یک فیلم کوتاه را با استفاده از اشیاء یا عکس خواهند ساخت
در پایان فیلم های ساخته شده برای والدین و دوستان در قالب یک جلسه به نمایش در خواهد آمد
مدرس: خانم پریسا محیط

شهریه 40 دلار، ثبت نام از طریق تلفن یا ایمیل

کلیه برنامه های فرهنگسرای سینا راس ساعت برگزار می شود.

آموزش مکالمه زبان انگلیسی (مبتدی، متوسط و پیشرفته)

آموزش مکالمه زبان فرانسه (مبتدی و متوسط)

آموزش موسیقی: دف، سنتور، ویولن، پیانو، گیتار الکتریک

Tel: 514-488-3000 E-mail: pr@seena.ca

www.Seena.ca

6528 St Jacques, Montréal, QC H4B 1T6
5 min to Vendome Metro; Bus 90,105

دارای پارکینگ رایگان برای مراجعه کنندگان عزیز

مسواک کردن، استفاده از مسواک را ترک می کنند باید گفت در این هنگام مسواک کردن را بایستی با دقت و توجه بیشتری انجام داد. حتی لازم است تعداد دفعات مسواک کردن را بیشتر کرد. معمولا در خیلی از موارد مسواک کردن صحیح باعث بهبود بیماری لثه می شود همینطور استفاده از نخ دندان در سلامت لثه ها بسیار مفید است زیرا پلاک میکروبی در نواحی بین دندانی تجمع بیشتری دارد. این درست جایی است که مسواک از تمیز کردن آن عاجز است و درست جایی است که

تری از باکتری ها بیشترین پوسیدگی دندانها را شامل میشود، همچنین در طی زمان، انواع خطرناک در رسوبات مذکور لانه میکنند و با ترشح مواد سمی موجب خارش و سوزش لثه ها می شوند و اگر دست به درمان نزنیم احتمال پیوره لثه نیز وجود دارد! بنابراین برداشتن پلاک میکروبی توسط نخ دندان به سالم ماندن لثه ها کمک می کند.

اگر بر روی دندانها جرم تشکیل شده باشد، لازم است حتماً دندانها جرم گیری شوند. برخی از مردم جرم گیری را برای مینای دندان مضر می دانند. ولی برخلاف تصور آنها جرم گیری نه تنها برای دندان ضرری ندارد، بلکه با برداشتن مواد خشن و پلاک میکروبی از سطح دندان، به سلامت لثه ها نیز کمک می کند.

دید کلی

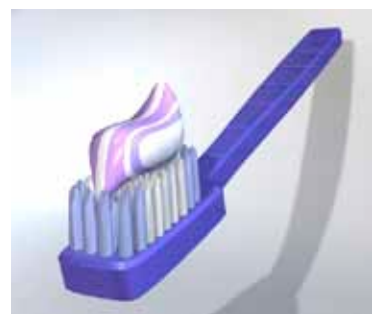
بسیاری از بیماران میپرسند با آنکه مسواک زدن را از سنین کودکی شروع نموده و تا کنون نیز به انجام آن مشغولند چرا دندانهایشان دارای پوسیدگی است؟ دندانپزشکان علل پوسیدگی دندانهای این افراد را چند چیز می دانند:

۱. روش مسواک زدن غلط بوده است.
۲. دفعات مسواک زدن کم بوده است.
۳. زمان مسواک زدن مناسب نبوده است.
۴. از نخ دندان برای تمیز نمودن دندانها استفاده نشده است.
۵. رژیم غذایی و تغذیه این افراد صحیح نبوده است.

رابطه بیماری لثه و بیماری های دیگر

همانگونه که میدانید دو روش برای مبارزه با هر نوع بیماری من جمله بیماریهای دندان متداول است. روش اول پیشگیری است. با پیشگیری سعی می کنیم قبل از ابتلا به بیماری از بروز آن جلوگیری کنیم. این روش در ژاپن و بعضی ممالک مرسوم است. روش دوم درمان است و بعد از ابتلا به بیماری مطرح می شود. این روش در بیشتر ممالک دنیا متداول است. روش اول سبب طول عمر بیشتر می شود و با وضعیت سلامتی همراه است که کیفیت زندگی را بالا می برد و هزینه کمتر دربردارد.

درمورد بیماریهای دهان و دندان نیز طبیعتاً چنین است. در این بخش به چگونگی پیشگیری در مورد مذکور می پردازیم. لازم به ذکر است که در نگاه اول ممکن است بعضی از این گفته ها بدیهی به نظر برسد اما گاه ما به همین نکات بدیهی را فراموش می کنیم و وقتی به خود می آیم کار از کار گذشته و باید با درمان های طولانی و هزینه بر روبرو شویم.
نوشته ی زیر از سایت های معتبر اینترنتی گرفته شده است.



بهداشت دهان و دندان

مسواک کردن مرتب و به روش صحیح، همانگونه که باعث سلامت دندانها می شود، سلامت لثه ها را نیز تأمین می کند. برخلاف تصور برخی از مردم که با شروع بیماری لثه و خون ریزی از آن در هنگام

با نگاهی که در آن شوق بر آرد فریاد
با سلامی که در آن نور ببارد لبخند
دست یکدیگر را بفشاریم به هم
جام دل همامان را ملامال از یاری، غمخواری
بسیاریم به هم

(فریدون مشیری)

Non-Profit Charity Organization
Organisme Sans But Lucratif



بنیاد نیکو جشن سالانه خود را با نام
درخت آرزوها ، همراه با شام گرم
موسیقی زنده و برنامه‌های متنوع دیگر
برگزار خواهد کرد.

زمان: شنبه ۱۹ نوامبر ۲۰۱۱ از ساعت ۱۸:۳۰ تا ۲۳:۰۰
Centre Le Manoir
5319 Av. Notre-Dame-de-Grace Montreal QC H4A 1L2 مکان:

بهای بلیت: ۳۰ دلار (دانشجویان با ارائه کارت دانشجویی ۲۵ دلار - اطفال زیر ۵ سال رایگان)

محل‌های تهیه بلیت: میکیک، تپش دیجیتال، اخوان وست آیلند، فروشگاه سن لوران، زاگرس

تلفن تماس: (۵۱۴)۶۲۴۴۵۷۹ یا (۵۱۴)۸۰۴۴۵۷۹

سرگرمی و خانواده



آشپزی هفته:



آش سولی (نوعی آش یزدی)

مواد لازم:

- سبزی (نیمی اسفناج و نیم دیگر شوید و تره و جعفری و چند شاخه شنبلیله): یک کیلو
- چغندر یا لبو: دو عدد بزرگ
- پیاز: سه عدد
- نعناع خشک: دو قاشق غذاخوری
- آرد: یک لیوان و نیم
- عدس: یک لیوان
- روغن: به میزان لازم برای پیاز و نعناع داغ
- نمک: به میزان لازم
- زردچوبه: دو قاشق مربا خوری
- سرکه: به میزان دلخواه

طرز تهیه:

ابتدا چغندر را پوست می‌کنیم و به صورت خالی برش می‌دهیم و با مقداری آب روی شعله می‌گذاریم تا نیم‌پز شود. پس از آن، عدس و سبزی خردشده را به آن اضافه می‌کنیم و صبر می‌کنیم تا کاملاً پخته شوند. در این فاصله نعناع داغ و پیاز داغ را درست می‌کنیم و در آخر زردچوبه را به پیاز داغ اضافه می‌کنیم. آرد را با حدود ۴-۵ لیوان آب مخلوط می‌کنیم و خوب به هم می‌زنیم تا خوب مخلوط شوند. وقتی سبزی و عدس پخته شد،

نصف پیازداغ را را به قابلمه اضافه می‌کنیم و می‌گذاریم چند قل بخورد. بعد از آن ابتدا حدود ۴ لیوان آب جوش به آش اضافه می‌کنیم و سپس آرد آب‌گرفته را به آرامی به آش اضافه می‌کنیم و هم‌زمان خوب به هم می‌زنیم تا آرد گلوله نشود. اگر خیلی غلیظ شد باز هم آب به آن اضافه می‌کنیم و آن را خوب هم می‌زنیم تا غلظت آن شبیه سوپ شود. حال نمک و فلفل آش را اندازه می‌کنیم. در آخر نعناع داغ و بقیه پیازداغ و سرکه را اضافه می‌کنیم (کمی از آن را برای تزئین نگه می‌داریم) و می‌گذاریم چند قل بزند تا بوی تند سرکه کم شود. اگر سرکه دوست ندارید، می‌توانید آش را با رب انار میل کنید.

سرگرمی

نکته هفته:

دنیا آن قدر وسیع هست که برای همه موجودات جایی باشد، پس به جای گرفتن جای کسی تلاش کنیم تا جای واقعی خود را بیابیم.

نقل قول هفته

از او پرسیدند: زندگی خود را بر چند اصل بنا کردی؟
فرمود: چهار اصل:
دانستم رزق مرا دیگری نمی‌خورد پس آرام شدم، دانستم که وجدانم مرا می‌بیند پس حیا کردم، دانستم که کار مرا دیگری انجام نمی‌دهد پس تلاش کردم، دانستم که پایان کارم مرگ است پس مهیا شدم.

کوتاه برای این هفته

انسان کلاً موجودی است که وقتی خرس از پل بگذرد همه چیز یادش می‌رود. آن کسی هم که این را قبول ندارد خرس هنوز روی پل است...

روش زندگی:

اگر می‌خواهیم مردم را آن طوری که واقعاً هستند، ببینیم، باید آنها را بی هیچ قید و شرطی دوست بداریم. اگر چنین نکنیم، ممکن است آنها هرگز حقیقت خودشان را برای ما آشکار نکنند و ما آنها را از دست بدهیم.

ادامه در صفحه بعد

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

			4	1			2	9
4								8
	5			3	8		6	
3		4	2	1				8
6	9			7			1	3
		1		6	3	7		4
		5	1	8				3
	8							5
9	3		4	2				

آسان

	5	2						
7		4	6	2			1	8
	3		4	8				
		5						
2		1		5		6		3
						2		
				3	1			4
	2	9		7	4	8		1
						5	2	

متوسط

8			3					
	5							
2				1	5	8		3
		8	6				1	2
1	4						8	9
7	2				9	5		
5		4	9	2				8
							9	
					8			6

سخت

اخبار هفته:

به نقل از: عصر ایران / ۱۵ آبان ۱۳۹۰ / بدون شرح

فرازهایی از سخنان احمدی نژاد با اعضای ستادهای انتخاباتی عصر ایران / سایت رسمی اتحادیه جامعه اسلامی دانشجویان، جزئیات تازه‌ای از صحبت‌های احمدی نژاد در جلسه پنجشنبه گذشته با برخی از اعضای ستادهای انتخاباتی‌اش را منتشر کرد.

وال استریت

رئیس‌جمهور گفت: من در سفر سال قبلم به آمریکا پیش‌بینی جنبش وال استریت را در جمع اقتصاددانان و بزرگان اقتصادی آمریکا کردم و به آنها اخطار دادم که مردم این وضعیت را تحمل نخواهند کرد و به زودی علیه نظام سرمایه‌داری قیام می‌کنند و به آنها توصیه کردم که قبل از اینکه وضع به شورش برسد خودتان اصلاح کنید و مسائل را مدیریت کنید.

برنده می‌شویم

احمدی نژاد درباره انتخابات ۸۸، با بیان اینکه در انتخابات ثابت شد که ۱۴-۱۵ میلیون نفر که به من رأی ندادند، منتقد جدی نظام بودند، قبل از انتخابات، آقای اژه‌ای را فراخواندم و گفتم این دو معاون شما با جریان برانداز هستند. اژه‌ای گفت من تکلیف خودم را از جای دیگری می‌گیرم. گفتم اگر زمان انتخابات رسید و براندازی اتفاق افتاد، جواب خدا و شهدا را چه می‌دهید؟ اژه‌ای در اواخر فهمید که قضیه براندازی است، گفتم نگران نباشید، من خودم

به عرصه می‌آیم و انتخابات را برنده می‌شویم.

اژه‌ای گفت شما نمی‌توانید، اینها همه‌جا را گرفته‌اند و میدان دست آنهاست. من گفتم من در متن مردم هستم و می‌دانم چه می‌شود. بنده به ایشان عرض کردم که من انتحاری به خط می‌زنم، هوز فرصت داریم و مناظره‌ها نیز باقی مانده است که در مناظره‌ها کار را تمام می‌کنم. اژه‌ای گفت تند نروید، گفتم کمی تند می‌رویم و رفتیم. البته در مناظره‌ها نیز فقط یک درصد از ده درصد مسائلی را که می‌توان به مردم گفت را گفتم.

چیستان هفته:

پاسانی از کنار خانه‌ای می‌گذشت. صدای جیغ و داد و فریادی را شنید. بی‌اختیار به سوی آن خانه رفت و در را گشود. در همین حال شنید که یکی فریاد می‌کشد: علی مرا مکش. پاسبان سراسیمه وارد خانه شد و پک‌راست به سوی اتاقی که از آن سروصدا شنیده می‌شد رفت. دید جسد خون‌آلودی روی زمین افتاده و پنج نفر دور آن جمع شده‌اند. با اینکه آلت قتاله‌ای در دست هیچ‌یک از آنان نبود و نام آنان نیز روی لباسشان نوشته نشده بود و پاسبان هم هیچ‌یک از آن پنج نفر را نمی‌شناخت، با این وجود از میان آنان، قاتل را به زودی شناخت او را دستگیر کرده با خود به کلانتری برد. پاسخ دهید پاسبان روی چه فرائنی قاتل را شناخت؟

پَسَنَ پَسَنَ هفته:

پایان‌نامه‌ام تموم شده، زنگ زدم به استاد، می‌گه می‌خوای دفاع کنی؟ گفتم پَسَنَ پَسَنَ می‌خوام حمله کنم!

لطیفه هفته:

معلم: ۱۰ تاسیب داریم من نه تاشو می‌خورم، چند تا سیب می‌مونه؟ بچه: همون یکی روهم بردار بخور بدبخت سیب نخورده!

حکایت هفته:

گویند: روزی خلیفه از محلی می‌گذشت، دید که بهلول، زمین را با چوبی اندازه می‌گیرد. پرسید: چه می‌کنی؟ گفت: می‌خواهم دنیا را تقسیم کنم تا ببینم به ما چه قدر می‌رسد و به شما چه قدر؟ هر چه سعی می‌کنم، می‌بینم که به من بیشتر از دو ذراع (حدود یک متر) نمی‌رسد و به تو هم بیشتر از این مقدار نمی‌رسد.

دانستنی‌های هفته:

راز یخ نزدن خون جانوران قطبی در چیست؟ دانشمندان کانادایی به کمک ترکیب اشعه ایکس و انکسار نوترونی به دنبال کشف چگونگی زندگی حیوانات قطبی و یخ نزدن خون آن‌ها، نحوه عملکرد بدن آن‌ها را توضیح می‌دهند. با انجام این تحقیقات دانشمندان دریافته‌اند که پروتئین زیستی ضدیخ‌زدگی

(Biological antifreeze proteins))، که در خون موجودات قطبی وجود دارد، به کریستال‌های یخ چسبیده و مانع رشد آن‌ها می‌شود و به این ترتیب از بدن حیوان در مقابل یخ‌زدگی و مرگ محافظت می‌شود. به گفته ماتئو بلکلی، یکی از اعضای این تیم تحقیقاتی، عملکرد این پروتئین به گونه‌ای است که به مولکول‌های آب نمی‌چسبد چرا که با جذب آب بدن جانور باعث مرگ آن می‌شود.

پیش از این، دانشمندان به کمک اشعه ایکس دریافته‌اند که سطح پروتئین AFP، از دندان‌های ریزی که آب را به خود می‌کشد پوشیده شده است. این گروه تحقیقاتی اکنون با استفاده از انکسار نوترونی و آزمایش بر روی مولکول‌های آب متوجه شدند که در زنجیره‌های حلقه مانند این مولکول‌ها، فضایی خالی وجود دارد که پروتئین با اشغال آن فضا از چسبیدن کریستال‌های یخ به یکدیگر جلوگیری می‌کند.

به گفته دانشمندان دانشگاه کوئین کانادا، از این خاصیت می‌توان در انواعی از درمان تومورهای سرطانی که با فریز کردن آن‌ها انجام می‌شود دیگر نسوج بدن بیمار را از یخ‌زدگی محافظت کرد.

حواب چیستان:

چون مقتول فریاد کشید: «علی مرا مکش»، پاسبان حدس زد که قاتل باید مرد باشد، و وقتی وارد اتاق شد، دید پنج نفر دور جسد حلقه زده‌اند که چهار نفرشان زن و یکی از آنها مرد است، به همین دلیل برای او یقین حاصل شد که قاتل باید همان يك نفر مرد باشد.

NASSER RENOVATION
شرکت تعمیرات سافتمان ناصر برای همه‌گونه تعمیرات منزل و محل کارتان در قدمت شماست
ارزیابی رایگان
514-975-1515
www.nasser-renovation.com

عکاسی رز Professional Photography
عکس پاسپورتی، کانادایی، ایرانی، سیتی‌زن شیپ، مدیکال کارت، PR کارت
عکس‌های خانوادگی و فارغ التحصیلی
تبدیل نوارهای ویدیویی از سیستم ایران و بلعکس
Metro Snowdon, 5301 Queen Mary Corner Décarie 514-488-7121

آرایشگاه مردانه مسعود (کامیلیا)
با ۱۵ سال سابقه کار در کانادا
هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۸ شب
فقط با وقت قبلی
5999-Ave de Monkland
Montréal, QC H4A 1H1
514-265-6435



**سفر به تورنتو
هر روز و همه روزه**
قیمت‌های ویژه برای سفر به آبشار نیاگارا

فقط ۴۰ دلار
(هر طرف)
مونترال - تورنتو - مونترال

هریس

سرویس برای مدرسه،
کالج و دانشگاه
موجود است

تلفن تماس مونترال
۵۱۴۵۶۱۲۷۸۶

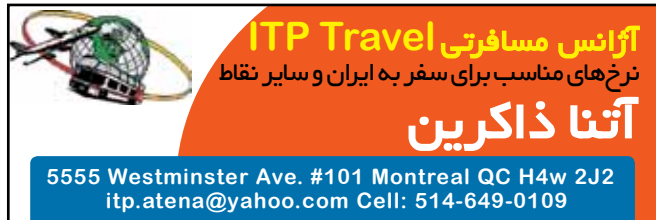
تلفن تماس تورنتو
۶۴۷۹۳۳۶۹۱۱



شیرینی بی‌بی

با شیرینی‌های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی
در جشن‌ها و مراسم کوناگون همراه شما هستیم.

514-334-6528 www.bibicookies.ca



آژانس مسافرتی ITP Travel
نرخ‌های مناسب برای سفر به ایران و سایر نقاط

آتنا ذاکرین

5555 Westminster Ave. #101 Montreal QC H4W 2J2
itp.atena@yahoo.com Cell: 514-649-0109



سالن آرایش و زیبایی ایو
با مدیریت جدید

EVE & M

با خدمات کامل / متخصص آرایش عروس

Cote-St-Luc Metro: Villa Maria 5393
514-481-6765 / www.eveandm.com

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه‌ها مرغوب‌ترین گوشت و مرغ و ماهی،
انواع برنج، چای، عرقی‌ها، سبزی خشک و ...

(514) 369-3474

Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

و ستودنی. او نثری پاک و پاکیزه، ساده و بی‌تکلف دارد. مرعشی در نگارش «داستان زرتشت» از دشوارگویی و غامض‌نویسی پرهیز کرده است. نویسنده در نوشتن این کتاب با آن مفردات و ترکیباتی که به کار گرفته نشان می‌دهد که از گنجینه ادب فارسی بهره فراوان برده است.

به روایت آقای مرعشی، زرتشت برخلاف همه نوزادان جهان با لبخند به دنیا آمد. زرتشت خیلی زود بالنده شد و چون شاهبازی، بال در بال نسیم ظهور کرد و برای ترویج و تبلیغ اندیشه‌هایش نزد پادشاه وقت به بلخ رفت و پادشاه و درباریان را به آیین تازه دعوت کرد.

مردم شهر و دیارهای دور و نزدیک، دسته دسته به او گرویدند. برخی از این مردمان بت‌پرست بودند و برخی دیگر به خدایان متعدد باور داشتند و به مناسبت‌های گوناگون حیوانات و حتی انسان‌ها را در راه خدایان قربانی می‌کردند. زرتشت همگان را به خدایی واحد دعوت کرد.

پلیدان و نوستیزان بر علیه زرتشت شوریدند و انجمن کردند و با صحنه‌سازی و دسیسه، نظر شاه و اطرافیانش را تغییر دادند. زرتشت توقیف و با آن لبخند همیشگی‌اش راهی زندان شد.

زرتشت در شرایط زندان، نشان داد چقدر سرسخت و استوار است، از سرجانش می‌گذرد و از جوهر جاننش هرگز. سرانجام خورشید حقیقت از پس ابرهای دروغ و دسیسه سر برآورد و زرتشت از زندان آزاد شد.

پادشاه و اعضای خانواده‌اش و درباریان بار دیگر به زرتشت رو می‌آوردند. از آن پس زرتشت هرجا که بود و هرجا که می‌رفت مردمان را دعوت می‌کرد تا از پلیدی بپرهیزند و نیکی و نیک اندیشی پیشه کنند.

ای مزدا، تا آنجا که در پرتو راستی، توش و توان دارم، تو را ستوده‌ام و خواهم ستود. باشد که تو ای آفریننده جهان، در پرتو اندیشه نیک، نخستین و بهترین خواست درست‌کرداران را،

که تازه گردانی جهان است، بر آورده سازی. «داستان زرتشت»، مهدی مرعشی، ص ۱۴۷، نشر زاگرس

ارجمندترین و مهم‌ترین کتابی که توسط ایرانی‌ها در طول تاریخ نوشته شده دو کتاب است، یکی «اوستا» که پیش از اسلام نوشته شده و دیگری «شاهنامه» فردوسی که بعد از ظهور اسلام به رشته تحریر درآمد. «اوستا» یکی از کهن‌ترین اثر مکتوب و جاودانه بشری است.

سحر سخن اوستا و احساس و حرارتی که پس واژگان آن نهفته، موجب شد که با همه فراز و نشیب‌ها و جنگ و جدال‌ها و ستم‌هایی که بر این کتاب رفته، از هزاره‌های دور همچنان سرافراز و درخشان باقی بماند. بخش‌هایی از اوستا پیش از مکتوب شدن به صورت شفاهی و سینه‌نگاشته‌های مردم وجود داشت. قسمت‌هایی از آن به ویژه گاتها، ساخته و سروده خود زرتشت است.

گاتها، برگه‌های زرینی است از اوج تراوش‌های خیال و اندیشه زرتشت، شعرهای این بخش از اوستا سراسر بشارت نور است و نیکی و نوازش. در برخی از مصرع‌ها، کلام زرتشت به‌ویژه آنجا که به ستایش طبیعت می‌پردازد به اوج زیبایی و شاعرانگی می‌رسد.

مضامین اوستا ضمن باورداشت‌های معنوی و اخلاقی، مردمان را به زندگی زمینی و رویکرد به ارزش‌های مادی دعوت می‌کند. استاد پورداوود با اشاره به اوستا چنین می‌نویسد: «در آیین ایرانیان، بیچارگی و بدبختی متعلق به نیروی اهریمنی است. به خاطر پاداش

اخروی نباید چشم از نعمات جهانی پوشید... در روز رستاخیز مزد به کسی بخشیده خواهد شد که از پرتو کوشش خویش زمین را آباد و مردم را شاد سازد... خانه خلد برین در گرو حسن عمل بندگان است. آن کسی که از پرتو

کار و کوشش خویش مایه خوشی و آسایش خود و دیگران را فراهم کند... در خوشی و آسایش خواهد بود» (پورداوود: یشت‌ها، جلد دوم، بمبئی ۱۳۰۷)

زرتشت که پای در خاک و جانی در افلاک داشت در اوستا همگان را به پیکار با بدی‌ها فرا می‌خواند و هشدار می‌دهد که اهریمن همیشه در کمین جان خوبان نشسته و بی‌تاب تباهی آنهاست.

کتاب «داستان زرتشت»

کار آقای مهدی مرعشی در نوشتن «داستان زرتشت» کوششی است سزوار



▼ خانه کتاب ▼

فهرستی از کتاب‌های «خانه‌ی کتاب زاگرس»

- افسانه‌های آذربایجان - صمد بهرنگی
- سپیده‌دم ایرانی - امیرحسین چهل‌تن
- سه کتاب - زویا پیرزاد
- مرا به بغداد نبرید - ناهید کبیری
- گفته‌ها - ابراهیم گلستان
- بانوی نقاش - حاجیه شاطرلو
- کتاب آدمهای غایب - تقی مدرسی
- شعر سکوت - بیژن جلالی
- سمفونی مردگان - عباس معروفی
- حافظ - بهاء‌الدین خرمشاهی
- گزینه اشعار - سیاوش کسرایی
- آیین در آیین - برگزیده شعر ه.ا. سایه
- سفر قندهار - محسن مخملباف

زرتشت، پیام‌آور نور و نوازش نگاهی به رمان «داستان زرتشت»

نویسنده: مهدی مرعشی
ناشر: زاگرس
تعداد صفحات: ۱۵۲
سال نشر: ۲۰۱۱

■ ح.ا. طبری

و بازنگری به آیین و فلسفه زرتشت می‌رسیم که اساس آن بر مضامین کتاب اوستا استوار بوده است. پس از رواج اسلام در ایران، دین و آیین نیاکان ما کم‌رنگ شده و به تدریج می‌رفت که به کلی از اذهان زدوده شود. چندین قرن در سکوت و بی‌خبری گذشت، به طوری که انگار که پیش از اسلام، ایران، تاریخی نداشت. سکوت و بی‌خبری قرن‌ها ادامه داشت تا اواخر دوره قاجاریه...

گروهی از باستان‌شناسان اروپایی برای حفاری و کشف آثار باستانی به ایران آمدند و با پادشاه وقت قراردادی منعقد کردند. چون هیچ سابقه ذهنی و اطلاعات قبلی در مورد حفاری به منظور باستان‌شناسی در کشور ما وجود نداشت حاکمیت وقت طی قراردادی پذیرفت که هرچه مجسمه و سنگ‌نوشته در آوردند مال خودشان ولی طلا و جواهرات قیمتی را به حکومت تحویل بدهند. اندک رفت و آمد به اروپا و وزش نسیم علمی روزنه‌هایی هرچند کم‌فروغ موجب تغییر و تحولات تازه در کشور شد.

ابراهیم پورداوود که در سال ۱۲۶۴ (ش) در رشت به دنیا آمده بود، نخستین کسی بود که به ترجمه اوستا پرداخت. او پس از تحصیلات مقدماتی در زادگاه خود، برای ادامه تحصیل به تهران و از آنجا راهی بیروت، فرانسه، آلمان و سوئیس شد. زبان‌های انگلیسی، فرانسه، آلمانی و عربی را به خوبی فرا گرفت. با دانشمندان ایرانی مثل قزوینی، تقی‌زاده و جمال‌زاده و خاورشناسان غربی آشنا شد. تأثیر ژرفی که بزرگان و سرشناسان حوزه علم و باستان‌شناسی در او باقی

زرتشت آبرمردی که نامش با نام ایران، هویت، ملیت و موجودیت ایران پیوند خورده، ستاره درخشان و پرفروغ عالم بشریت است که از نژاد آریایی برخاسته.

تا چند دهه پیش، در کشور ما هربار که سخن از زرتشت به میان می‌آمد شعار پرآوازه «پندار نیک، گفتار نیک، رفتار نیک» در ذهن ما نقش می‌بست. همین و دیگر هیچ.

از سوی دیگر در کتاب‌های تاریخ از گذشته درخشان ایران سخن گفته شده، از عظمت دربار هخامنشیان، شکوه حکومت اشکانیان و ساسانیان. در دوران زمامداری شاهنشاهان این سلسله‌ها، راه‌های طولانی ایجاد شد، کشاورزی و دامداری رواج یافت، به هنر موسیقی و معماری توجه شد، کاروانسراهای بزرگ ساخته شد و با ضرب سکه در زمان داریوش، تجارت و بازرگانی رونق بی‌سابقه‌ای یافت. وجود ارتش نیرومند و متحد و مدیریت سرزمینی که از شرق تا غرب عالم گسترده بود، جملگی نشان از بزرگی و عظمت ملتی دارد که از جوهر دانایی برخوردار بوده است.

برای اداره سرزمین‌هایی به آن پهناوری، رشد و رونق تولید و بازرگانی باید مبنای فلسفی و آیین قدرتمندی می‌داشت. در این جستجو



گذاشتند، سبب شد که با کوشش خستگی‌ناپذیر به بررسی تاریخ و فرهنگ ایران باستان بپردازد. سیاق عبارتهای اوستایی با آن متن دشوار و پرابهام که تفاوت عمیقی با زبان فارسی امروزه داشت، فقط همت و پشتکار انسانی چون پورداوود را می‌طلبید تا به فارسی برگردانده شود. پورداوود مدتی در میان زرتشتیان هند زندگی کرد و نخستین قسمت از اوستا را در سال ۱۳۰۷ (ش) در بمبئی به چاپ رساند. چهل سال بعد، یعنی در ۱۳۴۷ چاپ دوم این کتاب توسط انتشارات دانشگاه تهران به چاپ رسید.

شاگردانی که پورداوود تربیت کرده بود، دکتر محمد معین، دکتر جلیل دوستخواه، احسان یارشاطر و... راهی را که او آغاز کرده بود ادامه دادند و اکنون به برکت تلاش این شاگردان و هم‌رهان این بزرگوار، مطالعه درباره دین و آیین زرتشت و شناخت «اوستا» گسترش یافته است.

اوستا
شاهرخ مسکوب (۱۳۸۴ - ۱۳۰۴)
پژوهشگر نامدار گفته است:

▶▶ ادامه در صفحه قبل (۴۵)

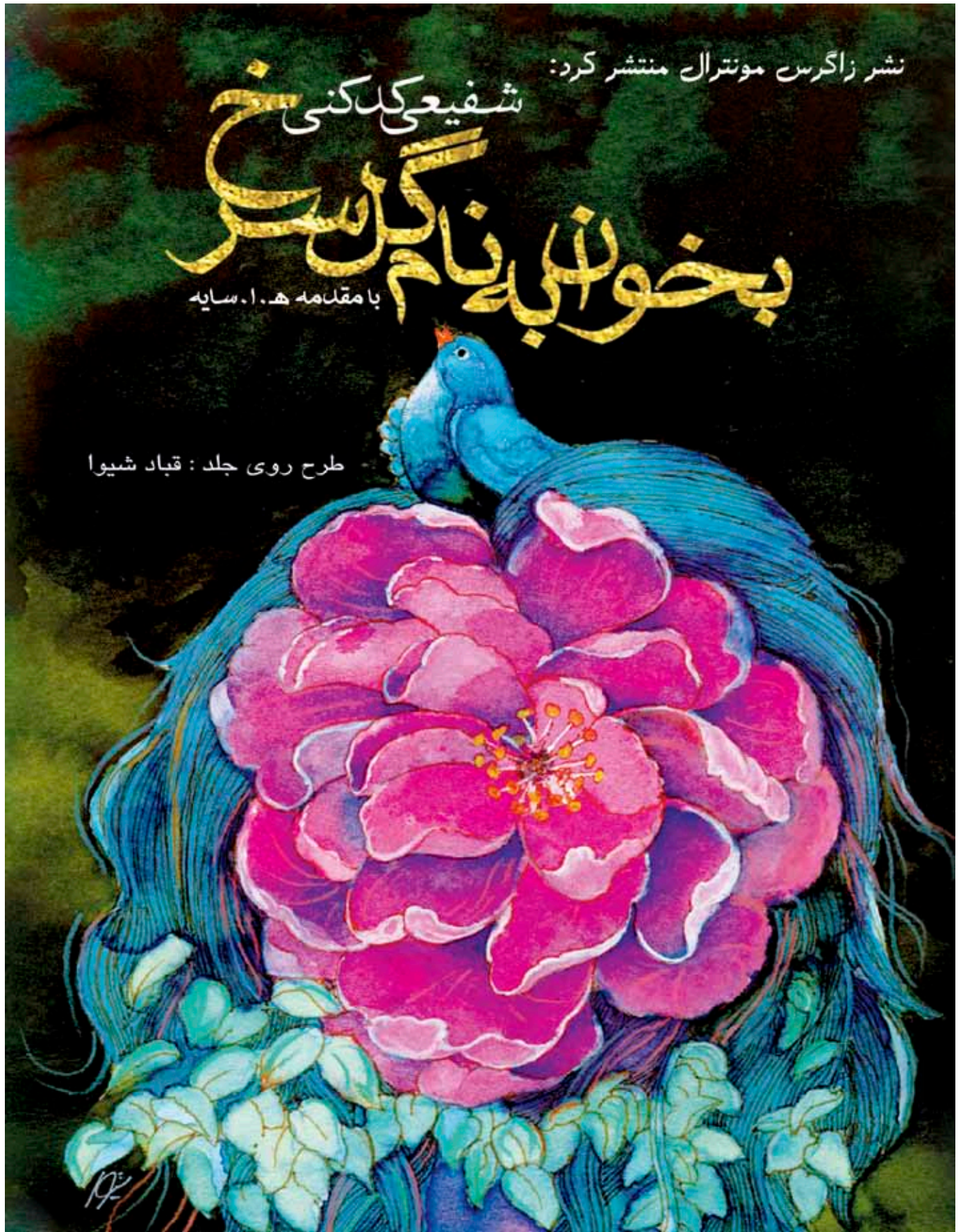
ادامه «یک لیوان چای داغ»، که شامل بحث‌های مربوط به «مهارت‌های زندگی» و به قلم آقای علی نظام‌خواه است، هفته آینده و از آن پس نیز یک هفته در میان، در همین صفحه کار می‌شود. / «هفته»



نشر زاگرس مونتیرال منتشر کرد:

شفیعی کدکنی
بخوانید نام گل سرخ
بامقدمه ه. ا. سایه

طرح روی جلد : قباد شیوا



آگهی ارزان برای مشتریان هفته: هر هفته فقط ۶ دلار

فرخ وهاب زاده Cours de français

آموزش زبان فرانسه، در سطوح مقدماتی، میانی و پیشرفته (خصوصی و گروهی).
آمادگی جهت مصاحبه immigration، مکالمه، گرامر.

514-961-4140

french.courses.montreal@gmail.com

تعلیم رانندگی نینا

با کمک مربی آموزده و با سابقه، گواهینامه خویش را به آسانی بگیرید
514-844-9731

ترجمه رسمی و دعوتنامه شهريار بخشي

514-624-5609

514-889-3243

آموزشگاه رانندگی آریا

با بیش از 20 سال سابقه، با بهای مخصوص برای هموطنان
12 ساعت تمرین / اتومبیل رایگان برای امتحان / سی.دی و کتاب
سوالات امتحان آییننامه برای موتورسیکلت موجود است.
رایگان برای تئوری / 350 دلار 514-621-3456

آموزش تنیس به مبتدیان

علی وکیلی

alirvakili@yahoo.com

514-834-2095

تلفن ارزان به ایران

ریتاکال سیستم تلفنی راه دوربا امکانات منحصر بفر
تماس ارزان با ایران و سایر کشورها با کیفیت استثنائی
www.RitaCall.com 514-906-1527

آموزش و تمرین پیلاتیس

(مناسب برای مشکلات کمر و ستون فقرات)
تدریس خصوصی و گروهی با پانتها پزشکان
514-476-7310 panteapezeshkan@yahoo.com

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

بهرام رحیمیان

با بیست سال سابقه تدریس زبان

آموزش گیتار کلاسیک و پاپ توسط رضا رضایی

گیتاریست برگزیده

514-677-8358

سطوح پایه، میانه و پیشرفته

514-886-9563

کلاسهای رایگان محاوره انگلیسی و فرانسه در بهائی ستر مونترال

انگلیسی: شنبهها ۳ تا ۵ بعدازظهر

فرانسه: یکشنبهها از ۱:۳۰ تا ۳:۳۰ بعدازظهر

Address: 177 Pins avenue East, Montreal QC H2W 1N9 Tel: (514)849-07 53

مدرسه ایرانی دهخدا

مدرسه فارسی-هرشنبه
4976 Notre Dame W
Tel: (514) 827-6364

دوستاناران موسیقی کلاسیک (Dialogue)

514-484-8748
Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو

5146244579
farzint@hotmail.com

فرهنگ سرای سینا

سالن سخنرانی، مراسم و مجالس
514-488-3000 / www.Seena.ca

کانون مهندسی و آرشیتکت های ایرانی در کبک
514-946-5739 / aieaq.mtl@gmail.com

مرکز فرهنگی هنری زاگروس

5155 Boul. Decari
(514) 489-8686 www.zagros.ca

انتشارات مولتی ساز

3333 Cavendish Blvd #250
(514)770-1771

سراب
کتاب داستان دکتر ترانه جوانبخت با عنوان سراب
در دفتر Multissage به فروش می رسد.

محل آگهی شما

چاپ رایگان : استخدام و آگهی های غیر تجاری ، اجاره ، خرید و فروش اتومبیل و ...

استخدام

به یک کارگر ساده نیازمندیم

514-894-8372

کباب سرا

کمک آشپز و ویترس
استخدام می کند

933-0933

اجاره

در محله نوساز ویل سنتلورن،
۴ خوابه در سه طبقه، نیمه مبله، گاراژ
دویل، نزدیک به سرویس های شهری

514-967-5743

نیاز مندی ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه!
نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۵۵۴-۷۲۹۲	رایاتک	۵۶۲-۲۳۴۰	پژمان اسدی	۹۹۰-۲۵۰۰	اتومبیل (فروش)
۴۸۹-۸۶۸۶	زاگرس	۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد	۶۳۴-۱۱۱۱	Auto Highlander
	عینک سازی	۲۸۷-۳۶۹۰	نغمه ثابت		اتومبیل (تعمیرگاه)
۵۰۹-۴۱۲۷	Ovu & Osu Optician		پزشکی	۴۸۴-۴۴۸۱	اتو رایدر
	محضر رسمی		پزشکی جایگزین		اطلس
۸۳۱-۲۲۹۳	مونا کلابی	۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو-همیویت		اتومبیل (لوازم بدکی)
۹۰۳-۸۵۶۰	مونا صالحی	۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم-علی سلیمی	۹۳۵-۲۸۲۹	لوازم بدکی آلفا
	مد و لباس	۸۸۵-۶۲۹۴	نازنین کاشانی		آرایشگاه-زیبایی-اسپا
۸۴۲-۵۶۰۸	HPadar		ترجمه و دعوتنامه رسمی	۹۳۳-۰۷۶۳	آهنه
	مراکز مذهبی	۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی	۸۹۲-۲۰۳۰	فریده متخصص لیزر
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی	۵۷۵-۷۰۸۰	محمدرضا نوشاد جمال	۴۸۱-۶۷۶۵	زهره
۳۴۱-۲۲۳۵	بنیاد آیت الله خویی		تلفن و موبایل	۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۲۶۱-۶۸۸۶	کلیسای ایرانی	۹۳۲-۸۴۳۲	PCCELL.ca	۸۱۳-۴۹۴۷	سوزان
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش عادل		چاپ و کپی	۵۸۶-۲۸۸۰	علی
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان		انتشارات فرهنگ		ارز
	مشاور املاک	۹۳۱-۹۹۳۱	فتوکپی ان دی جی	۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی	۴۸۸-۵۳۳۳	حسابداری	۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۲۰۷-۹۰۰۰	ژاله حافظی	۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری	۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار	۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر	۴۸۵-۶۰۰۰	مانی وایز
۵۳۱-۳۶۳۱	مهدی رحیمی	۴۸۷-۱۵۶۶	شکیب نیا	۱-۸۸۸-۸۷۳-۴۹۲۶	صرافی کانادا
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی	۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار		ازدواج و طلاق
۴۵۱-۴۶۶۳	سیمین ماهری		مسافر و بار - مونترال / تورنتو		آژانس های مسافرتی
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان	۵۱۴-۸۸۷-۰۴۳۲	قریان	۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
	مشاور خانواده	۵۱۴-۵۶۱-۲۷۶۸	هریس	۳۸۸-۱۵۸۸	Sky Lwan
۶۶۳-۳۲۰۱	دکتر ملک		حیوانات خانگی		الکتریکی (تعمیرات)
	مشاور مهاجرت	۳۴۱-۱۱۷۱	آکوا تروپیکال	۸۳۳-۴۰۲۲	امیر (A.S.A)
۹۰۳-۴۷۲۶	علی مختاری		خشک شویی و خیاطی		آموزش
۲۸۹-۹۰۱۱	معصومه علی محمدی	۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus	۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی
	نان و شیرینی		خطاطی	۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۳۳۴-۶۵۲۸	شیرینی و کیکتینگ بی بی	۹۹۹-۸۷۷۹	پذیرش سفارش	۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
۸۹۴-۸۳۷۲	نان سنگک شاطر عباس		دارو خانه	۸۲۷-۶۳۶۴	مدرسه دهخدا
۵۶۲-۶۴۵۳	شیرینی سرو	۲۸۸-۴۸۶۴	لوتیز داداش زاده	۹۸۹-۹۴۷۵	زبان فرانسه
	نو سازی و تعمیرات ساختمان		دکوراسیون منزل و محل کار		آموزش (راندنگی)
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان		دندان پزشکی	۶۲۱-۳۲۵۶	آریا
۹۶۳-۷۹۷۸	Décor chez toi	۹۳۳-۳۳۳۷	شهرزاد رضا نیا	۸۴۴-۹۷۲۱	نینا
۹۷۵-۱۵۱۵	ناصر	۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی		آموزش (موسیقی)
	ساخت و ساز Builders	۶۸۴-۰۱۳۵	معصومه دولتشاهی	۶۷۷-۸۳۵۸	گیتار - رضایی
۵۷۴-۵۷۴۳	علی خاقانی	۷۳۱-۱۴۴۳	شریف نائینی	۵۶۷-۴۷۸۹	موسیقی-داوری
	وکیل - مهاجرت	۳۲۹-۲۳۰۳	آذین طاهری	۶۸۳-۴۴۵۷	موسیقی-سرایی
۹۶۱-۸۷۳۶	دیوید برگر	۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیع	۴۸۴-۸۷۴۸	پیانو-قرچه داغی
۸۴۵-۸۱۴۶	سام بیات	۶۹۵-۸۶۴۱	رامین میر موجی	۵۲۶-۱۰۴۷	پیانو-متین
۸۷۸-۲۴۰۰	نیما حجازی	۹۴۱-۳۲۰۷	فریدون هرنیدیان	۷۱۷-۸۰۲۴	پیانو-میم بطحایی
۳۹۵-۰۵۲۲	علی غلامپور	۴۸۴-۸۸۰۸	سایه ناعم	۵۲۷-۵۰۰۸	ویلون و پیانو
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی	۳۱۸-۸۹۶۷	ساسان بیات	۲۶۲-۴۰۴۵	سنتور و عود
	وام مسکن		دندان سازی	۵۸۵-۶۱۷۸	سنتور - صابر جلیلزاده
	وب سایت و شبکه	۹۳۳-۸۳۸۳	افخم هادی	۲۶۲-۴۰۴۵	سنتور / عود-س بطحایی
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media		رسانه های گروهی		آموزش (نقاشی)
	کلیتینگ	۵۶۴-۹۷۹۰	بازار	۹۳۸-۸۰۶۶	حمیرا مرتضوی
	کیتیرینگ	۴۸۹-۸۴۸۴	پوشه	۷۲۱-۵۲۴۲	میتر فارسی نسب
	گل		هفته		انتشارات
	کلیتینگ	۹۸۳-۱۷۲۶	شادی	۷۷۰-۱۷۷۱	مولتی ساز
	کلیتینگ		پیوند		بیمه و سرمایه گذاری
	کلیتینگ	۵۶۴-۹۷۹۰	شومینه پارس		
	کلیتینگ	۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا		
	کلیتینگ		لینک فلاور-وحید		
	کلیتینگ		طراحی		

Journal HafteH

Un magazine hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Magazine for the Iranian Community in Montreal

10 nov. 2011, numéro 173 – Nov.10. 2011, issue No. 173

Index issue 173

- Cover story: An Iranian Piano Night with Iranian Composers of Toront

ICOT has started its activities since 2011 and is trying to achieve a constructive interaction with their Iranian and Canadian audience. For this purpose, they gave their first concert "Persian Piano Night" at Toronto Heliconian Club on August 7 2011, which was sold out one week before the performance. Persian Piano Night rerun in Waterloo and Montreal in October 2011.

By: Khosro Shemiranie

- Word of the week: A poem / Forough Farokhzad
- News of Iranian community in Montreal
- News and views of the Afghan community in Montreal / Hasib Fazl
- Report from Kabul, an interview with Maki Aref / Khosro Shemiranie
- Psychology y and Management / Dr Mohsen Hafezian
- Reader's Opinion / Touraj Atef
- Short Story: Love and the people / A. M. Abolnajah
- Portrait: MirJalal Pashayef / Sahar Vahdati
- Cinema: Real Stee / Atoosa Akhavan
- Healthy life: Sleeplessness and Colon Cancer? / Dr Parviz Ghadirian
- Book: Reviewing of the new book of Mahdi Mashhi; Story of Zoroaster / H.A. Tabari



We acknowledge the financial support of the government of Canada through the Canada Periodical Fund of the Department of Canadian Heritage



Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur / Editor: **Mehdi Marashi**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)

Webmaster: **Payman Salimi & Shervin Barzegar**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Photographe/ Photographer: **Marjan Rahnvard**

Community news: **Masoud Bathaee**

Littérature / Literature: **Ida Esmati**

Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Babak SaraniAzar, Shervin Barzegar**

Sci-Tech: **Hamid Shaygannia**

Fun & Family: **Shervin Barzegar**

Société/ Society: **Sahar Vahdati**

Khosro NoshadRavan, Mitra Roshan

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Amir Arash, Touraj Atef, Hasib Fazl, Mahdiah Mostafaie

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**

Journal HafteH

3418 Stanley, unite# R1

Montreal QC H3A 1R8 Canada

Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

▶ Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

▶ Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

▶ Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

▶ Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

GLBOX HD



www.GLWiz.com
www.GLARAB.com

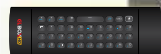


✓ HD Quality
✓ wireless internet

GLBOX HD 60

GLBOX HD 200

- 256 Mb flash memory
- 1080i output resolution
- External WLAN antenna



- 2 GB flash memory
- 1080p output resolution
- Built in WLAN antenna
- Automatic WLAN failover option
- Designed in Italy

دستگاه کنترل از راه دور

پشت دستگاه کنترل از راه دور (کیبورد)

تماشای بیش از 120 شبکه ایرانی

افغان، تاجیک، کردی، آذری، ارمنی و آشوری

و بیش از 20,000 ساعت فیلم، سریال‌های متنوع و برنامه‌های جذاب ضبط شده که هر زمان که مایلید تماشا کنید

گالری عکس Picasa



سرویس YouTube



سرویسهای منحصر به فرد

Media Center



بیش از 40,000 رادیوی جهانی SHOUTcast



GLBOX HD 200

و GLBOX HD 60



هم اکنون سرویس جدید GLARAB با بیش از 120 کانال تلویزیونی و 80 کانال رادیویی به زبان عربی ارائه می‌شود.

مشترکین GLWiz می‌توانند از این پس از طریق GLBOX HD های جدید و یا از طریق GLARAB.com با پرداخت آبونمان جداگانه از سرویس GLARAB نیز بهره‌مند شوند.

برای تهیه GLBOX HD به وبسایت های GLWiz.com یا GLARAB.com و یا به مراکز زیر مراجعه نمایید

Ottawa

Payless Telecommunication

Tel: 001-613-795-5252

Montreal

UN ELECTRONIC SAT

Tel: 001-514-571-6564

GL Group of GOLD LINE

www.GLWiz.com

Customer Service
Tel: 1.866.236.2026
001.905.762.5037

Fax: 1.877.800.6421
001.905.709.1910
glwiz@groupofgoldline.com